



CHEVROLET

Spark

Návod k obsluze

Obsah

Úvod	2
Krátce	6
Klíče, dveře a okna	20
Sedadla, zádržné prvky	34
Úložné prostory	55
Přístroje a ovládací prvky	62
Osvětlení	83
Informační systém	88
Klimatizace	143
Řízení vozidla a jeho provoz	154
Péče o vozidlo	170
Servis a údržba	213
Technické údaje	223
Informace pro zákazníka	231
Rejstřík	234

Úvod



Úvod

Vaše vozidlo je navržená kombinace pokročilé technologie, bezpečnosti, ohleduplnosti k životnímu prostředí a hospodárnosti.

Tato uživatelská příručka Vám poskytuje veškeré nezbytné informace k tomu, abyste s vozidlem mohli jezdit bezpečně a hospodárně.

Upozorněte své spolucestující na nebezpečí nehody a zranění následkem nesprávného používání vozidla.

Vždy musíte dodržovat specifické zákony a předpisy země, v které se právě nacházíte. Tyto zákony se mohou lišit od informací v této uživatelské příručce.

Když je v této uživatelské příručce doporučována návštěva servisu, doporučujeme Vašeho servisního Chevrolet partnera.

Všichni servisní Chevrolet partneři nabízejí prvotřídní servis za přijatelné ceny. Zkušeni mechanici, vyškoleni firmou Chevrolet, pracují v souladu s pokyny firmy Chevrolet.

Balíček literatury pro zákazníka by měl být uložen ve vozidle a vždy při ruce.

Používání této příručky

- Tato příručka popisuje všechno volitelné příslušenství a vlastnosti dostupné pro tento model. **Určité vlastnosti, včetně těch týkajících se displeje a funkcí nabídky, se nemusí vztahovat na Vaše vozidlo v důsledku varianty modelu, země, specifikace, zvláštní výbavy nebo příslušenství.**
- V části „v krátkosti“ najdete úvodní přehled.
- Obsah na začátku této příručky a v každé části ukazuje, kde se příslušné informace nacházejí.
- Rejstřík Vám umožní vyhledávat specifické informace.
- Tato uživatelská příručka používá označení motoru z výrobního závodu. Odpovídající obchodní označení se nacházejí v části „technické údaje“.

- Směrové údaje, např. vlevo nebo vpravo či dopředu nebo dozadu, se vždy vztahují ke směru jízdy.
- Vámi požadovaný jazyk nemusí být jednotkou displejů vozidla podporován.

Nebezpečí, Varování a Výstrahy

⚠ Nebezpečí

Text označený **⚠ Nebezpečí** poskytuje informace o nebezpečí smrtelného zranění. Nedodržování těchto pokynů může vést k ohrožení života.

⚠ Varování

Text označený **⚠ Varování** poskytuje informace o nebezpečí nehody nebo zranění. Nedodržování těchto pokynů může vést ke zranění.

Výstraha

Text označený **Výstraha** poskytuje informace o možném poškození vozidla. Nedodržování těchto pokynů může vést k poškození vozidla.

Přejeme Vám mnoho hodin potěšení z jízdy

Chevrolet


Krátce

Informace o první jízdě

Odemknutí vozidla

Rádiový dálkový ovladač



Stiskněte tlačítko .

Odemknou se všechny dveře.

Výstražná světla dvakrát bliknou.

Rádiový dálkový ovladač ↗ 20,
centrální zamykání ↗ 22.

Nastavení sedadla

Poloha sedadla



Zdvihněte rukojeť, posuňte sedadlo,
uvolněte rukojeť.

Poloha sedadla ↗ 35, nastavení
sedadla ↗ 36.

Opěradla sedadel



Zatáhněte za páku, nastavte sklon a páku uvolněte. Umožněte sedadlu se slyšitelně zajistit.

Poloha sedadla ⇨ 35, nastavení sedadla ⇨ 36.

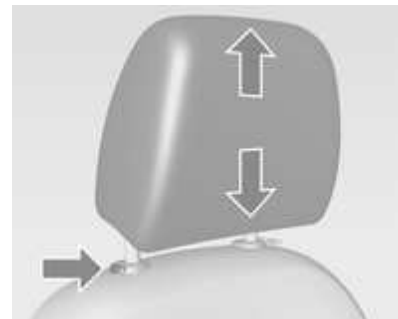
Výška sedadla



Otáčejte kolečko na vnější straně sedáku sedadla, dokud sedák nebude nastaven do požadované polohy.

Poloha sedadla ⇨ 35, nastavení sedadla ⇨ 36.

Nastavení opěrky hlavy



Vytáhněte opěrku hlavy nahoru.

Pro pohyb dolů stiskněte západku a zatlačte opěrku hlavy dolů.

Opěrky hlavy ⇨ 34.

Bezpečnostní pás



Vytáhněte pás z naviječe, veděte ho nepřekroucený přes tělo a zajistěte přezku bezpečnostního pásu do zámku pásu.

Během jízdy pravidelně napínejte pánevni část pásu tím, že zatáhnete za ramenní část pásu.

Poloha sedadla ↗ 35, bezpečnostní pásy ↗ 38, systém airbagů ↗ 41.

Nastavení zpětného zrcátka

Vnitřní zpětné zrcátko



Za účelem snížení oslňování zatáhněte za páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

Vnitřní zpětné zrcátko ↗ 30.

Vnější zpětná zrcátka



Při nastavování úhlu zrcátka jednoduše pohybujte ovládací páčkou do požadovaného směru.

Vyduťtá vnější zpětná zrcátka ↗ 28, elektrické nastavení ↗ 29, sklopení vnějších zpětných zrcátek ↗ 29, vyhřívání vnějších zpětných zrcátek ↗ 29.

Nastavení polohy volantu

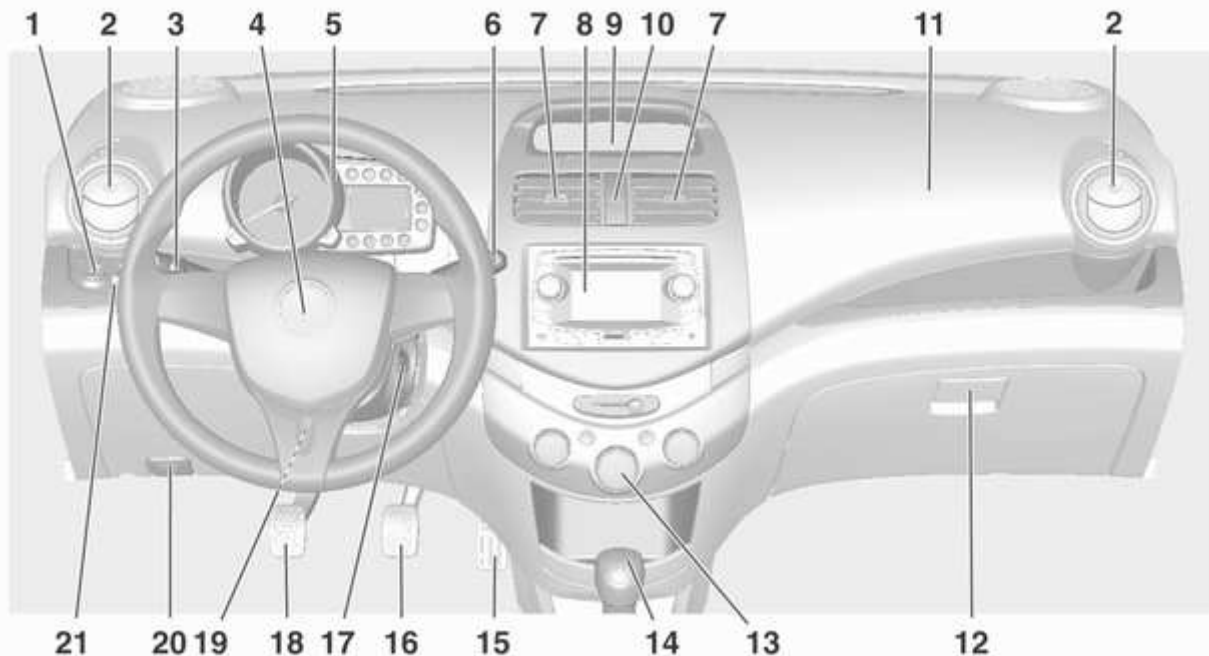


Odjistěte páčku, nastavte volant, poté páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná. Volant nastavujte pouze při stojícím vozidle.

System airbagů ↗ 41, polohy zapalování ↗ 155.

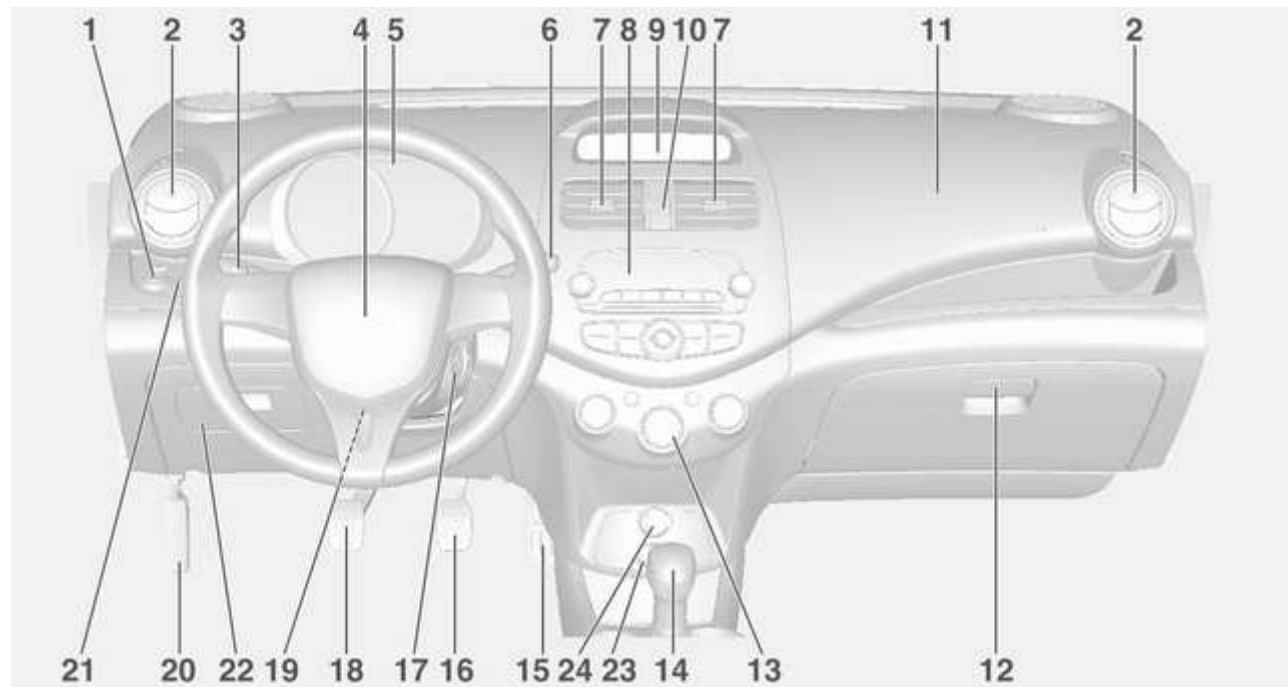
Přehled přístrojové desky

Typ 1



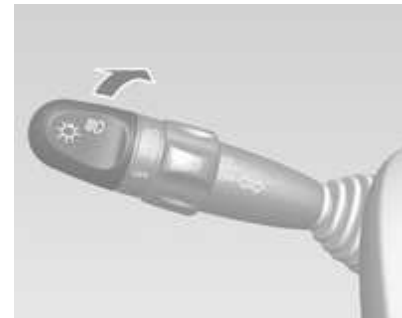
1	Nastavení elektricky ovládaných zrcátek	29	16	Pedál brzdy	162
2	Boční větrací otvory	151	17	Spínač zapalování	155
3	Vnější osvětlení vozidla	83	18	Pedál spojky	154
4	Houkačka	63	19	Nastavení polohy volantu	62
	Airbag řidiče	42	20	Pojistná páčka kapoty	172
5	Sestava sdružených přístrojů	68	21	Nastavení sklonu světlometů	84
6	System stěračů a ostřikovačů	63			
7	Středové větrací otvory	151			
8	Informační systém	88			
9	Kontrolky	71			
10	Výstražná světla	85			
11	Airbag předního spolujezdce	42			
12	Odkládací schránka v palubní desce	56			
13	Klimatizace	143			
14	Páka voliče, mechanická převodovka	161			
	Automatická převodovka ...	157			
15	Pedál plynu	154			

Typ 2



1	Nastavení elektricky ovládaných zrcátek	29	16	Pedál brzdy	162
2	Boční větrací otvory	151	17	Spínač zapalování	155
3	Vnější osvětlení vozidla	83	18	Pedál spojky	154
4	Houkačka	63	19	Nastavení polohy volantu	62
	Airbag řidiče	42	20	Pojistná páčka kapoty	172
5	Sestava sdružených přístrojů	68	21	Nastavení sklonu světlometů	84
6	Systém stěračů a ostřikovačů	63	22	Kryt pojistek	193
7	Středové větrací otvory	151	23	Výstup AUX, vstup USB	121
8	Informační systém	88	24	Napájecí zásuvka	66
9	Kontroly	71			
10	Výstražná světla	85			
11	Airbag předního spolujezdce	42			
12	Odkládací schránka v palubní desce	56			
13	Klimatizace	143			
14	Páka voliče, mechanická převodovka	161			
	Páka voliče, automatická převodovka	157			
15	Pedál plynu	154			

Vnější osvětlení



Otočný přepínač světel

- OFF** = Všechna světla jsou vypnutá.
- ☞☞ = Svítí koncová světla, osvětlení registrační značky a osvětlení přístrojové desky.
- ☞D = Svítí tlumená světla a všechna výše uvedená světla.

Osvětlení ⇨ 83.

Světelná houkačka, dálková světla a tlumená světla



Pro přepnutí z tlumených světel na dálková světla zatlačte na pákový přepínač.

Pro přepnutí na tlumená světla opětovně zatlačte nebo zatáhněte za pákový přepínač.

Dálková světla ⇨ 83, světelná houkačka ⇨ 84.

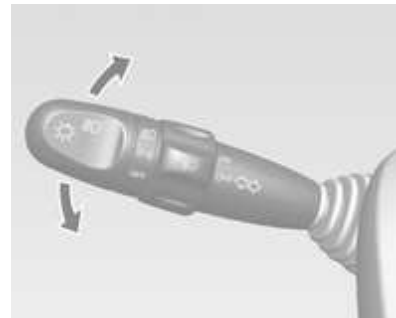
Výstražná světla



Ovládaná prostřednictvím tlačítka ▲.

Výstražná světla ⇨ 85.

Ukazatele směru a signalizace změny jízdního pruhu



páčka nahoru = vpravo
páčka dolů = vlevo

Ukazatele směru a signalizace změny jízdního pruhu ⇨ 85.

Houkačka



Stiskněte .

Systémy ostřikovače a stěračů

Stěrače čelního skla



- OFF** = Vypnutý.
- INT** = Přerušovaný chod.
- LO** = Nepřetržitý chod stěračů, nízká rychlost.
- HI** = Nepřetržitý chod stěračů, vysoká rychlost.

Pro jedno setření při vypnutých stěračích čelního skla mírně posuňte páčku směrem k poloze **INT** a uvolněte ji.

Stěrače čelního skla ⇨ 63.

Systém ostřikovačů čelního skla



Zatáhněte za páčku.

Ostřikovač čelního skla ⇨ 63,
kapalina ostřikovače ⇨ 181.

Klimatizace


Vyhřívání zadního skla,
vyhřívání vnějších zpětných
zrcátek

Typ 1



Typ 2



Vyhřívání se ovládá stisknutím
tlačítka .

Vyhřívání zpětných zrcátek ⇨ 29,
vyhřívání zadního skla ⇨ 33.

Odstranění zamlžení a námrazy
z oken

Typ 1



Typ 2



Otočte ovladač do polohy .

Odstranění námrazy z čelního skla
 ↗ 143, odstranění zamlžení čelního
 skla ↗ 147.

Převodovka

Mechanická převodovka



Zpátečka: ve stojícím vozidle
 sešlápněte pedál spojky a zařadte
 zpátečku.

Pokud se Vám zpátečku nepodaří
 zařadit, zařadte neutrál, uvolněte
 pedál spojky a znovu jej sešlápněte;
 poté zkuste zpátečku znovu zařadit.

Mechanická převodovka ↗ 161.

Automatická převodovka



P (PARKOVÁNÍ): Blokuje přední
 kola. Polohu P volte pouze pokud
 vozidlo stojí a parkovací brzda je
 zatažená.

R (ZPÁTEČKA): Polohu R volte
 pouze pokud vozidlo stojí.

N (NEUTRÁL): Poloha neutrálu.

D: Tato jízdní poloha je určena pro
 veškeré normální jízdní podmínky.
 Umožňuje převodovce řazení všech
 čtyř převodových stupňů. Čtvrtý
 převodový stupeň je rychloběh, který

snižuje otáčky motoru a úroveň hluku, přičemž zlepšuje hospodárnost provozu.

2: Umožňuje převodovce řazení z prvního na druhý stupeň a zabraňuje automatickému přeřazení na třetí nebo čtvrtý stupeň.

1: Tato poloha zablokuje řazení převodovky na prvním převodovém stupni.

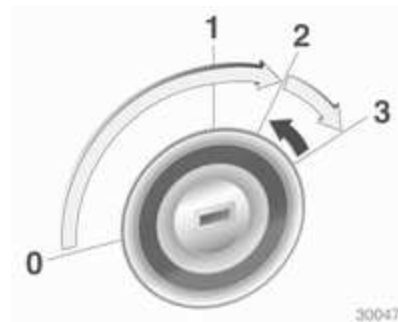
Automatická převodovka ⇨ 157.

Zahájení jízdy

Kontrola před rozjezdem

- Tlak vzduchu v pneumatikách a jejich stav.
- Hladina motorového oleje a hladiny kapalin.
- Všechna okna, zrcátka, vnější světla a registrační značky, zda jsou čisté, není na nich sníh nebo námraza a jsou funkční.
- Správná poloha zrcátek, sedadel a bezpečnostních pásů.
- Při nízké rychlosti zkontrolujte funkci brzd, zejména pokud jsou brzdy mokré.

Startování motoru



- Otočte klíč do polohy 1 a mírným pohybem volantu uvolníte zámek řízení
- Mechanická převodovka: sešlápněte spojku
- Automatická převodovka : Posuňte páku voliče do P nebo N
- Nepřidávejte plyn
- Sešlápněte a podržte pedál spojky a brzdy, otočte klíč do polohy 3, poté klíč uvolníte v okamžiku, kdy motor naskočí

Před opětovným startováním nebo za účelem vypnutí motoru otočte klíčem zpět do 0.

Parkování

- Neparkujte vozidlo na snadno hořlavém povrchu. Vysoká teplota výfukového systému může způsobit vzplanutí povrchu.
- Parkovací brzdu vždy zabrzděte bez stisknutí uvolňovacího tlačítka. Ve svahu směrem nahoru nebo dolů ji zabrzděte co možno nejpevněji. Současně sešlápněte pedál brzdy, aby se snížila potřebná ovládací síla.
- Vypněte motor a zapalování. Otáčejte volantem dokud se nezamkne zámek řízení.
- Pokud je vozidlo na vodorovném povrchu nebo ve svahu směrem nahoru, před vypnutím zapalování zařadte první převodový stupeň. Ve svahu směrem nahoru natočte přední kola směrem od obrubníku. Pokud je vozidlo ve svahu směrem dolů, před vypnutím zapalování zařadte zpátečku. Natočte přední kola směrem k obrubníku.
- Zavřete okna.
- Zamkněte vozidlo a aktivujte alarm.

Klíče ⇨ 20.

Klíče, dveře a okna

Klíče, zámky	20
Dveře	24
Zabezpečení vozidla	26
Vnější zrcátka	28
Vnitřní zrcátka	30
Okna	31

Klíče, zámky

Klíče

Výměna klíčů

Číslo klíče je uvedené na odnímatelném štítku.

Číslo klíče je nutné sdělit při objednávání náhradních klíčů, jelikož je součástí systému imobilizéru.

Zámky ⇨ 210.

Klíč s výklopnou planžetou



Stisknutím tlačítka vyklopete planžetu klíče.

Pro vyklopení klíče stiskněte tlačítko a klíč manuálně vyklopte.

Rádiový dálkový ovladač



Ovládá:

- Centrální zamykání
- Systém alarmu
- Systém lokalizátoru vozidla/
nouzového alarmu

Rádiové dálkové ovládání má provozní dosah přibližně do 20 metrů. Tento provozní dosah může být ovlivněn vnějšími vlivy.

Výstražná světla potvrzují činnost.

Zacházejte s ním s péčí, chráňte jej před vlhkostí a vysokými teplotami a nepoužívejte jej zbytečně.

Porucha

Pokud nefunguje rádiové dálkové ovládání centrálního zamykání, může to být z těchto důvodů:

- Je překročen dosah
- Příliš nízké napětí baterie
- Časté, opakované používání rádiového dálkového ovladače v době, kdy je mimo dosah, což bude vyžadovat opětovnou synchronizaci
- Pokud opakovaným používáním v krátkém intervalu přetížíte systém centrálního zamykání, krátkodobě se přeruší napájení
- Rádiové vlny dálkového ovladače jsou rušeny jiným silnějším zdrojem

Výměna baterie rádiového dálkového ovladače

Vyměňte baterii, jakmile se znatelně zkrátí provozní dosah.



Akumulátory nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

Klíč s výklopnou planžetou



Poznámky

Použijte pro výměnu baterii CR2032 (nebo její ekvivalent).

1. Otevřete kryt dálkového ovladače.
2. Vyjměte použitou baterii. Zamezte dotyku tištěných spojů a ostatních součástí.
3. Vložte novou baterii. Ujistěte se, že záporný pól (-) směřuje dolu k jednotce.
4. Zavřete kryt dálkového ovladače.
5. Zkontrolujte funkci ovladače spolu s vozidlem.

Upevněný klíč

Výstraha

Nedotýkejte se holými prsty plochých částí baterie, protože se tím zkracuje její životnost.

Poznámky

Použité lithiové baterie mohou poškodit životní prostředí.

Při likvidaci dodržujte místní zákonná nařízení pro recyklaci odpadů.

Nevyhazujte je s běžným domácím odpadem.

Poznámky

Pro zajištění správné funkce dálkového ovladače dodržujte tyto pokyny:

Vyvarujte se upuštění ovladače.

Na ovladač nepokládejte těžké předměty.

Ovladač chraňte před působení vody a přímého slunečního záření. Pokud je ovladač vlhký, osušte ho měkkým hadříkem.

Systém centrálního zamykání

Centrální zamykání dveří lze ovládat ze dveří řidiče. Tento systém Vám umožňuje zamknout nebo odemknout všechny dveře ze dveří řidiče pomocí klíče nebo dálkového ovládání (zvenku) nebo spínače zámku dveří (zevnitř).

Nejsou-li dveře řidiče správně zavřené, centrální zamykání nebude fungovat.

Tlačítko centrálního zamykání

Zamyká a odemyká všechny dveře a zadní výklopné dveře.

Stisknutím tlačítka  zamknete.

Stisknutím tlačítka  odemknete.

Pokud jsou dveře řidiče odemčené, nelze dveře řidiče a dvířka palivové nádrže zamknout.

Odemknutí**Rádiový dálkový ovladač**

Stiskněte tlačítko .

Odemknou se všechny dveře. Výstražná světla dvakrát bliknou.

Zamknutí

Rádiový dálkový ovladač



Stiskněte tlačítko .


Uzamknou se všechny dveře.
Výstražná světla jednou bliknou.

Lokalizátor vozidla/nouzový alarm



Pro lokalizaci vozidla krátce stiskněte a uvolněte tlačítko .

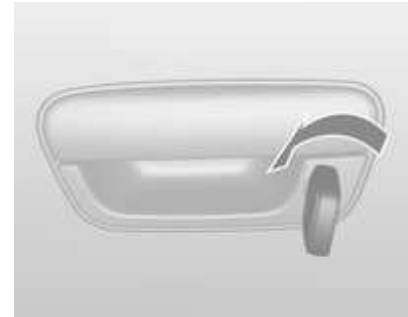
Zabliká vnější osvětlení a zahouká houkačka.

Stisknutím a podržením tlačítka  na 3 sekundy spustíte nouzový alarm.

Houkačka bude houkat a ukazatele směru budou blikat po dobu 30 sekund, dokud znovu nestisknete tlačítko nebo nepřepnete zapalování do polohy ACC (PŘÍSLUŠENSTVÍ) nebo ON (ZAPNUTO).

Porucha systému dálkového ovládnání

Odemknutí



Ručně odemkněte dveře řidiče otočením klíče v zámku.

Zamknutí

Zavřete dveře řidiče a zamkněte je zvenku pomocí klíče.

Výpadek centrálního zamykání

Odemknutí

Ručně odemkněte dveře řidiče otočením klíče v zámku. Ostatní dveře můžete odemknout použitím vnitřní kličky.

Zamknutí

Všechny dveře vyjma dveří řidiče zamknete zatlačením vnitřního zamykacího kolíku. Poté zavřete dveře řidiče a zamkněte je zvenku pomocí klíče.

Dětské pojistky



Výstraha

Pokud je dětská pojistka v poloze ZAMKNUTÍ, netahejte za vnitřní kliku dveří. Mohlo by tím dojít k poškození vnitřní kličky.

⚠ Varování

Pokud na zadních sedadlech sedí děti, použijte dětské zámkové pojistky.

Dětskou bezpečnostní pojistku zapnete přesunutím páčky nahoru do polohy blokování.

Pokud je dětská bezpečnostní pojistka aktivní, otevřete dveře tak, že odemknete dveře zevnitř a zvenku je otevřete.

Dětskou bezpečnostní pojistku vypnete přesunutím páčky do polohy odblokování.

Dveře

Zavazadlový prostor

Dveře zavazadlového prostoru, otevření

Typ 1



Dveře zavazadlového prostoru otevřete zasunutím klíče do zámku a jeho otočením proti směru hodinových ručiček a poté zatažením za dlouhou rukojeť.

Typ 2

Zadní výklopné dveře zavazadlového prostoru se zamknou nebo odemknou pokud jsou všechny dveře uzamknuty nebo odemknuty pomocí klíče nebo dálkového ovládní. Pokud jsou dveře zavazadlového prostoru odemknuty, otevřete je zatažením za dlouhou rukojeť.

⚠ Varování

Při přepravě objemných předmětů nejezděte s otevřenými nebo pootevřenými dveřmi zavazadlového prostoru, protože by do vozidla mohly vnikat toxické výfukové plyny.

Výstraha

Před otevřením dveří zavazadlového prostoru zkontrolujte překážky, jako jsou vrata garáže, aby jste zabránili poškození dveří zavazadlového

prostoru. Vždy zkontrolujte oblast pohybu nad a pod dveřmi zavazadlového prostoru.

Poznámky

Montáž určitého těžkého příslušenství na dveře zavazadlového prostoru může mít nepříznivý vliv na jejich setrvání v otevřené poloze.

Dveře zavazadlového prostoru, uzavření**Typ 1**

Dveře zavazadlového prostoru zavřete jejich zatlačením směrem dolů, dokud se řádně nezajistí. A zasunutím klíče do zámku a jeho otočením doprava.

Typ 2

Dveře zavazadlového prostoru zavřete jejich zatlačením směrem dolů, dokud se řádně nezajistí. Dveře se automaticky zamknou, pokud jsou zamknuty všechny ostatní dveře.

Ujistěte se, že Vaše ruce a ostatní části těla, stejně jako i ostatních osob, se nenacházejí v oblasti uzavírání dveří zavazadlového prostoru.

Zabezpečení vozidla

System alarmu

System alarmu monitoruje:

- Dveře, zadní výklopné dveře, kapotu
- Zapalování

Zapnutí



Přímo stisknutím tlačítka .

Stavová kontrolka

<Typ 1>



<Typ 2>




Kontrolka zabezpečení vozidla bude při zapnutém systému alarmu blikat.

Při odemknutí dveří pomocí dálkového ovladače kontrolka zhasne.

Při zamknutí dveří pomocí dálkového ovladače se kontrolka rozsvítí.

Vypnutí



Pokud vozidlo odemknete stisknutím tlačítka , deaktivuje se systém alarmu.

Sirána alarmu

Vozidlo spustí alarm při otevření kterýchkoli dveří, zadních výklopných dveří nebo kapoty bez stisknutí tlačítka odemykání na dálkovém ovladači.

Alarm vypnete stisknutím tlačítka odemykání nebo zamykání na dálkovém ovladači.

V opačném případě se alarm po 28 sekundách automaticky vypne a resetuje se do aktivního režimu alarmu. Pokud systém nepracuje výše popsaným způsobem, nechte jej zkontrolovat v autorizovaném servisu.

Imobilizér

Kontrolka imobilizéru

<Typ 1>



<Typ 2>



Při použití neplatného klíče, začne kontrolka blikat a vozidlo nelze nastartovat.

Automatické uzamknutí dveří

Pokud dveře nejsou otevřeny nebo poloha spínací skříňky není nastavena na ACC nebo ON během 30 sekund po odemknutí dveří pomocí dálkového ovladače, všechny dveře se automaticky zamknou.

Imobilizér

Systém imobilizéru poskytuje přídatnou ochranu vozidla, ve kterém je nainstalován, proti odcizení a zabraňuje nastartování motoru neoprávněnými osobami. U vozidel vybavených systémem imobilizéru je klíč zapalování vybavený zabudovaným vysílačem (transpondér), který je elektronicky kódován. Vysílač je umístěn v klíči zapalování.

K nastartování motoru lze použít pouze oprávněný klíč.

Neoprávněnými klíči můžete pouze otevřít dveře.

Motor je automaticky zabezpečen imobilizérem po otočení klíče do polohy LOCK a jeho vytažení ze spínací skříňky.

Kontrolka imobilizéru může být v činnosti za následujících podmínek:

- Pokud má systém imobilizéru nějakou poruchu (včetně automatického režimu učení klíče) při zapnutí spínací skříňky do

polohy ON nebo START, bude kontrolka imobilizéru blikat nebo nepřetržitě svít.

- V některých evropských zemích je pro zlepšení úrovně zabezpečení vozidla volitelně používán přídatný imobilizér. Po výměně modulu za nový nelze vozidlo nastartovat. Pokud vozidlo nelze nastartovat nebo kontrolka imobilizéru bliká či svítí, nechte systém zkontrolovat v autorizovaném servisu.

Vnější zrcátka

Vyduť tvar

Vyduť vnější zpětné zrcátko omezuje mrtvé úhly. Tvar zrcátka způsobuje, že se objekty jeví jako menší, což bude mít vliv na schopnost odhadovat vzdálenosti.

Ruční nastavení



Zpětná zrcátka nastavte tak, abyste viděli příslušnou boční část vozidla i vozovku za Vámi.

Při nastavování úhlu zrcátka jednoduše pohybujte ovládací páčkou do požadovaného směru.

Elektrické nastavení



Vyberte odpovídající zpětné zrcátko otočením ovladače doleva (L) nebo doprava (R). Poté pohybem ovladače nastavte zrcátko.

Sklopení



S ohledem na bezpečnost chodců se při nárazu dostatečnou silou vnější zpětná zrcátka vyklopí ze své normální polohy. Lehkým tlakem je možno zrcátko opět vrátit do jeho původní polohy.

Varování

Zpětná zrcátka mějte vždy správně nastavená a používejte je během jízdy pro zlepšení přehledu o objektech a ostatních vozidlech

okolo Vás. Pokud je některé vnější zpětné zrcátko sklopené, s vozidlem nejezděte.

Vyhřívání

Typ 1



Typ 2



Ovládá se stisknutím tlačítka .

Vyhřívání funguje za chodu motoru a vypne se automaticky po několika minutách nebo opětovným stisknutím tlačítka.

Vnitřní zrcátka

Ruční změna odrazivosti



Za účelem snížení oslňování nastavte páčku na spodní straně tělesa zrcátka.

 Varování

Při nastavení zpětného zrcátka na noční režim může být odraz nejasný.

Při nastavení vnitřního zpětného zrcátka na noční režim buďte zvlášť opatrní.

Během jízdy může nejasný obraz situace za vozidlem způsobit nehodu, při které může dojít ke zranění osob a/nebo poškození vozidla či jiného majetku.

Okna

Ručně ovládaná okna



Okna dveří je možné otvírat nebo zavírat pomocí spouštěčů oken.

Elektricky ovládaná okna

⚠ Varování

Při obsluze elektricky ovládaných oken buďte opatrní. Hrozí nebezpečí zranění, zejména dětem.

Jestliže přepravujete na zadních sedadlech děti, zapněte dětskou bezpečnostní pojistku elektricky ovládaných oken.

Při zavírání oken a střešního okna dávejte pozor. Vždy se přesvědčte, že jejich pohybu nic nebrání.

<Typ 1>



<Typ 2>



Elektricky ovládaná okna lze ovládat při zapnutém zapalování.

Použitím spínače pro příslušné okno je stačením otevřete nebo zatažením zavřete.

Obsluha

Elektricky ovládaná okna lze ovládat pomocí spínačů elektrického ovládaní oken na panelu každých dveří, pokud je zapalování v poloze ON.

Okno uzavíráte zatažením za spínač.

Okno otevíráte stisknutím spínače.

Jakmile okno dosáhne požadované polohy, zastavte jeho pohyb uvolněním spínače.

⚠ Varování

Části těla vyčnívající z vozidla mohou být zasaženy míjenými objekty. Z vozidla nevysunujte žádné části těla.

Děti mohou spustit elektrické ovládání okna a zůstat v něm zachyceny.

Nikdy nenechávejte ve vozidle klíče nebo děti bez dozoru.

Při nesprávném použití elektricky ovládaných oken může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení.



Dětská pojistka zadních oken

<Typ 1>



<Typ 2>



Stisknutím spínače  vypnete elektricky ovládaná okna zadních dveří. Opětovným stlačením  se znovu zapnou.

Vyhřívání zadního okna

Typ 1



Typ 2



Ovládá se stisknutím tlačítka .

Vyhřívání funguje za chodu motoru a vypne se automaticky po několika minutách nebo opětovným stisknutím tlačítka.

Výstraha

Na čištění zadního skla nepoužívejte ostré nástroje ani drsné čisticí přípravky na okna.

Při čištění nebo práci v okolí zadního skla nepoškrábejte nebo nepoškodte vodiče vyhřívání.

Sluneční clony

Sluneční clony lze sklopit dolů nebo do strany, jako ochranu před oslňováním.

Pokud mají sluneční clony zabudovaná zrcátka, musejí být kryty zrcátek během jízdy zavřené.

Varování

Sluneční clonu neumist'ujte takovým způsobem, aby zakrývala výhled na vozovku, dopravu nebo jiné předměty.

Sedadla, zádržné prvky

Opěrky hlavy	34
Přední sedadla	35
Bezpečnostní pásy	38
Systém airbagů	41
Dětské zádržné prvky	46

Opěrky hlavy

Poloha

⚠ Varování

Jezděte pouze s opěrkou hlavy nastavenou do správné polohy.

Vyjmutí nebo nesprávné nastavení opěrek hlavy může v případě nehody způsobit vážné zranění hlavy nebo krku.

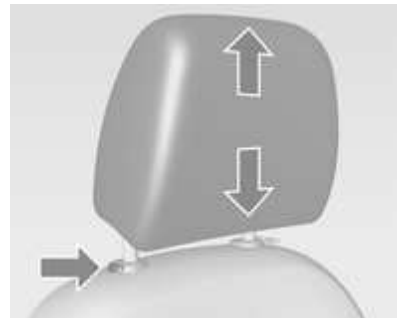
Dbejte na to, aby opěrky hlavy byly před jízdou přizpůsobeny.



Horní okraj opěrky hlavy by měl být v úrovni s horní částí hlavy. Pokud není možné takto opěrku nastavit, musíte ji pro velmi vysoké cestující vysunout do nejvyšší polohy a pro velmi malé cestující zasunout do nejnižší polohy.

Opěrky hlavy na předních sedadlech

Výškové nastavení



Vytáhněte opěrku hlavy nahoru. Pro pohyb dolů stiskněte západku a zatlačte opěrku hlavy dolů.

Sejmutí

Stiskněte západky a opěrku hlavy vytáhněte.

Opěrky hlavy na zadních sedadlech**Výškové nastavení**

Vytáhněte opěrku hlavy nahoru. Pro pohyb dolů stiskněte západku a zatlačte opěrku hlavy dolů.

Sejmutí

Stiskněte západky a opěrku hlavy vytáhněte.

Přední sedadla**Poloha sedadla****⚠ Varování**

Jezděte pouze se správně nastaveným sedadlem.



- Sedněte tak, aby Vaše pánev byla co možná nejbližší k opěradlu. Nastavte vzdálenost mezi sedadlem a pedály tak, aby byly nohy při sešlápnutí pedálů mírně

pokrčené. Posuňte sedadlo předního spolujezdce co nejdále dozadu.

- Sedněte tak, aby Vaše ramena byla co možná nejbližší k opěradlu. Nastavte sklon opěradla tak, abyste mohli snadno dosáhnout na volant s mírně pokrčenými pažemi. Při otáčení volantem udržujte kontakt mezi rameny a opěradlem. Nezaklánějte opěradlo příliš dozadu. Doporučujeme maximální sklon přibližně 25°.
- Nastavte volant ↻ 62.
- Nastavte výšku sedadla dostatečně vysoko, abyste měli jasný výhled na všech stranách a na veškeré displeje přístrojů. Mezi hlavou a rámem střechy by měl být prostor nejméně pro jednu ruku. Vaše stehna by měla lehce spočívat na sedadle bez zatlačování se do něj.
- Nastavte opěrku hlavy ↻ 34.
- Nastavte výšku bezpečnostního pásu ↻ 39.

Nastavení sedadla

⚠ Nebezpečí

Sed'te alespoň 25 cm od volantu, čímž umožníte bezpečné nafouknutí airbagu.

⚠ Varování

Nikdy nenastavujte sedadla během jízdy, jelikož by se jejich pohyb mohl stát nekontrolovatelným.

Poloha sedadla



Zatáhněte za rukojeť, posuňte sedadlo, uvolněte rukojeť.

⚠ Varování

Při nastavování polohy sedadla zajistěte použití úchopné části uvolňovacího táhla.

Opěradla sedadel



Zatáhněte za páčku, nastavte sklon a páčku uvolněte. Umožněte sedadlu se slyšitelně zajistit.

Při nastavování opěradla se o něj neopírejte.

Výška sedadla



Otáčejte kolečko na vnější straně sedáku sedadla, dokud sedák nebude nastaven do požadované polohy.

Topení

Typ 1



Typ 2



Tlačítka vyhřívání sedadel jsou umístěna v přední konzole.

Vyhřívání sedadla:

1. Zapněte zapalování.
2. Stiskněte tlačítko vyhřívání toho sedadla, které chcete zahřát. V tlačítku se rozsvítí kontrolka.
3. Vyhřívání sedadla vypnete opětovným stisknutím tlačítka.

Dlouhodobé používání nejvyšší úrovně se nedoporučuje pro osoby s citlivou pokožkou.

Vyhřívání sedadel funguje pouze při nastartovaném motoru.

Bezpečnostní pásy



Za účelem bezpečnosti cestujících se pásy zablokuje během prudkého zrychlení nebo zpomalení vozidla.

⚠ Varování

Před každou jízdou si zapněte bezpečnostní pás.

V případě nehody nepřipoutané osoby ohrožují spolucestující i sami sebe.

Bezpečnostní pásy jsou určeny vždy jen pro jednu osobu. Nejsou vhodné pro osoby menší než 150 cm. Dětský zádržný systém ⇨ 46.

Pravidelně kontrolujte všechny součásti systému pásů z hlediska poškození a správného fungování.

Poškozené díly nechte vyměnit. Po nehodě nechte v servisu vyměnit bezpečnostní pásy a aktivované předpínače pásů.

Poznámky

Ujistěte se, že bezpečnostní pásy nejsou poškozeny botami nebo ostrými předměty nebo roztrženy. Dbejte na to, aby se do navíječů pásů nedostaly nečistoty.

Připomenutí bezpečnostního pásu  ⇨ 74.

Omezovače tahu bezpečnostních pásů

Na předních sedadlech je tlak vyvíjený na tělo během kolize snížen prostřednictvím postupného uvolňování pásu.


Předpínače bezpečnostních pásů



V případě čelní či boční srážky nebo nárazu zezadu o určité síle jsou přední bezpečnostní pásy utaženy.

⚠ Varování

Nesprávná manipulace (např. demontáž nebo montáž pásů) může aktivovat předpínače pásů s způsobit zranění.

Aktivace předpínačů bezpečnostních pásů je signalizována svícením kontroly  ⇨ 75.

Aktivované předpínače bezpečnostních pásů se musí vyměnit v servisu. Předpínače bezpečnostních pásů se mohou aktivovat pouze jednou.

Poznámky

Neupevňujte ani neinstalujte příslušenství nebo jiné předměty, které by mohly narušovat činnost předpínačů bezpečnostních pásů. Neprovádějte žádné úpravy součástí předpínačů bezpečnostních pásů, jelikož tím bude zrušena homologace vozidla.

Tříbodový bezpečnostní pás

Zapnutí



Vytáhněte pás z navíječe, vedťe nepřekroucený pás přes tělo a vložte zámkovou sponu do zámků pásu.

Během jízdy pravidelně utahujte pánevní část pásu tím, že zatáhnete za ramenní část pásu. Připomenutí bezpečnostního pásu ⇨ 74.



Volný nebo objemný oděv brání správnému přilehnutí pásu na tělo. Neumísťujte předměty, jako např. kabelky nebo mobilní telefony, mezi pás a vaše tělo.

⚠ Varování

Pás nesmí spočívat na tvrdých nebo křehkých předmětech v kapsách Vašeho oděvu.

Výškové nastavení



1. Stiskněte tlačítko.
2. Nastavte výšku a zajistěte.

Nastavte výšku tak, aby pás vedl přes rameno. Pás nesmí vést přes krk nebo horní část paže.

Neprovádějte nastavování za jízdy.

Sejmutí



Chcete-li bezpečnostní pás rozepnout, stiskněte červené tlačítko na zámku pásu.

Bezpečnostní pásy na zadních sedadlech

Bezpečnostní pás na prostředním zadním sedadle můžete vytáhnout z navijecce, jen když je opěradlo v poloze zcela vzadu.

Používání bezpečnostního pásu během těhotenství



⚠ Varování

Aby se zabránilo tlaku vyvíjenému na břicho, musí být pánevní pás umístěn přes pánev.

Bezpečnostní pásy chrání každého, včetně těhotných žen.

Pokud nejsou těhotné ženy připoutané bezpečnostním pásem, vystavují se stejně jako ostatní cestující riziku vážného zranění.

Navíc, pokud je žena správně připoutána, je mnohem pravděpodobnější, že nenarozené dítě bude v případě nehody ochráněno.

K zajištění maximálního bezpečí by měly být těhotné ženy připoutané tříbodovým bezpečnostním pásem.

Dolní část pásu by měla být vedena co nejnižše během celého času těhotenství.

System airbagů

System airbagů se skládá z několika samostatných systémů.

Když jsou aktivovány, naplní se airbagy v řádu milisekund. Také velmi rychle splasknou, takže je to někdy během kolize nezaznamatelné.

⚠ Varování

Při nesprávné manipulaci se systémy airbagů může dojít k náhlé aktivaci airbagů.

Řidič by měl sedět co možno nejméně vzadu, přičemž by si stále měl udržovat kontrolu nad vozidlem. Pokud sedíte příliš blízko airbagu, může Vám to způsobit v případě naplnění smrt nebo vážné zranění.

Pro maximálně bezpečnou ochranu při všech druhích nárazů musí být všichni cestující včetně řidiče vždy připoutáni bezpečnostními pásy, tím se v případě nehody minimalizuje

riziko vážného úrazu nebo usmrcení. Během pohybu vozidla zbytečně neseďte nebo se neopírejte v blízkosti airbagu.

Airbag může způsobit odřeninny tváře nebo těla, poranění způsobené rozbitými brýlemi nebo popáleniny explozí při plnění airbagu.

Poznámky

Řídící elektronika předpínačů bezpečnostních pásů a systému airbagů je umístěna ve středové konzole. Do této oblasti neumísťujte žádné magnetické předměty.

Na kryty airbagů nic nelepte ani je nezakrývejte jiným materiálem.

Každý airbag se naplní pouze jednou. Aktivované airbagy nechte vyměnit v odborném servisu.

Neprovádějte žádné úpravy systému airbagů, jelikož tím bude zrušena homologace vozidla.

V případě naplnění airbagu nechte volant, palubní desku, veškeré čalounění, těsnění dveří, kliky a sedadla vyměnit v servisu.

Když dojde k naplnění airbagu, může to být doprovázeno hlasitým zvukem a kouřem. Tento stav je normální a není nebezpečný, ale může způsobit podráždění kůže osob cestujících ve vozidle. Pokud podráždění přetrvává delší dobu, vyhledejte lékaře.

⚠ Nebezpečí

Nikdy nedovolte dětem či kojencům, těhotným ženám nebo starým a slabým osobám sedět na sedadle předního spolujezdce vybaveném airbagu.

Kromě toho nejezděte s dětskou sedačkou umístěnou na tomto sedadle. V případě nehody může náraz naplňujícího se airbagu způsobit poranění tváře nebo smrt.

Výstraha

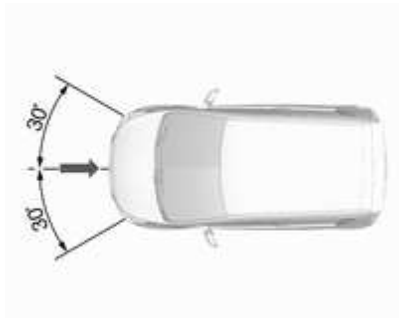
Pokud je vozidlo ovlivněno nárazy od výmolů nebo předmětů na nezpevněné cestě nebo chodníku, může se airbag naplnit. Na povrchu určeném pro jízdu vozidel jeďte pomalu, abyste zabránili nechtěné aktivaci airbagu.

Během naplňování airbagů mohou unikající horké plyny způsobit popáleniny.

Kontrolka  systému airbagů  75.

System čelních airbagů

System čelních airbagů se skládá z jednoho airbagu ve volantu a jednoho v přístrojové desce na straně předního spolujezdce. Lze poznat podle nápisu **AIRBAG**.



Čelní airbagy se naplní v případě, že v zobrazené oblasti dojde k nehodě o určité síle nárazu. Zapalování musí být zapnuté.



Je tak omezen dopředný pohyb těl cestujících na předních sedadlech a tím značně sníženo riziko zranění horní části těla a hlavy.

⚠ Varování

Optimální ochrana je poskytována pouze se sedadlem ve správné poloze ↻ 35.

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagů nebyly žádné překážky.

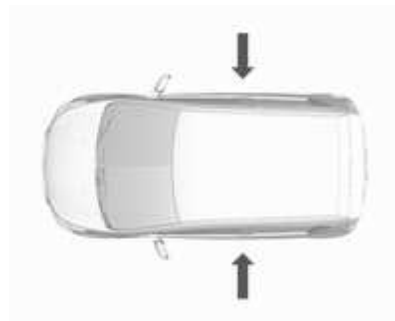
Bezpečnostní pás správně upevněte a bezpečně zajistěte. Pouze potom je airbag schopen poskytovat ochranu.

System bočních airbagů

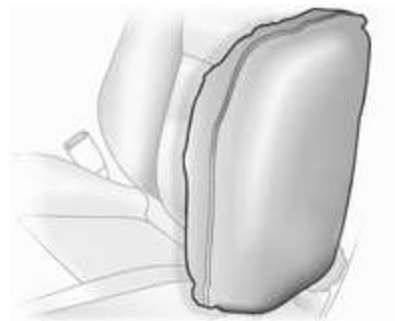


System bočních airbagů se skládá z airbagu v opěradle každého předního sedadla.

Poznáte ho podle slova **AIRBAG**.



Boční airbagy se naplní v případě nárazu o určité síle. Zapalování musí být zapnuté.



Naplnění těchto airbagů je značně sníženo riziko zranění horní části těla a pánve při bočním nárazu.

⚠ Varování

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagu nebyly žádné překážky.

Poznámky

Používejte pouze ochranné potahy sedadel, které byly pro vozidlo schváleny. Dbejte na to, abyste airbagy nezakryli.

⚠ Varování

Děti, které sedí v blízkosti bočních airbagů, jsou v nebezpečí vážného zranění nebo usmrcení v případě naplnění bočního airbagu, zejména pokud hlava, krk nebo hrudník dítěte je blízko airbagu v době jeho naplnění.

Nikdy nenechte děti se opírat o dveře nebo v blízkosti modulu bočního airbagu.

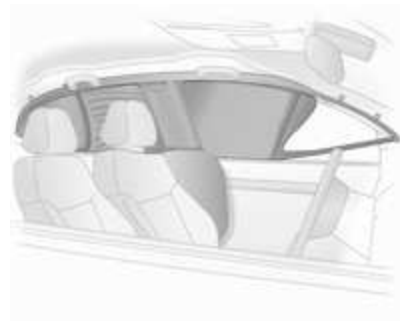
System hlavových airbagů



System hlavových airbagů se skládá z airbagu v rámu střechy na každé straně. Lze poznat podle nápisu **AIRBAG** na střešních sloupcích.



Hlavové airbagy se naplní v případě nárazu o určité síle. Zapalování musí být zapnuté.



Naplněním těchto airbagů je značně sníženo riziko zranění hlavy při bočním nárazu.

⚠ Varování

Dbejte na to, aby v oblasti plnění airbagu nebyly žádné překážky.

Háčky na madlech ve střešním rámu jsou vhodné pouze pro zavěšení lehkých částí oděvu bez ramínek. V těchto kusech oděvu neskladujte žádné předměty.

Vypnutí airbagu

Pokud je dětský zádržný systém umístěn na tomto sedadle, musí být systém airbagu předního spolujezdce vypnut. Systémy bočního airbagu, hlavového airbagu, předpínačů pásů a všech airbagů sedadla řidiče zůstanou aktivní.



Systém airbagu předního spolujezdce může být vypnut zámkem na straně přístrojové desky viditelným při otevřených dveřích spolujezdce.

⚠ Varování


Pokud je sedadlo předního spolujezdce obsazeno dítětem, vypněte systém airbagu předního spolujezdce.

Pokud je na sedadle předního spolujezdce dospělá osoba, zapněte systém airbagu předního spolujezdce.

Ke změně polohy použijte klíč od vozidla:

- OFF** vypnut = airbagy předního spolujezdce jsou vypnuty a v případě nehody se nenaplní. Kontrolka **OFF** vypnutí nepřetržitě svítí. Dětský zádržný systém může být nainstalován podle tabulky.
- ON** zapnut = airbagy předního spolujezdce jsou aktivovány. Žádný dětský zádržný systém nesmí být nainstalován.



Pokud nesvítí kontrolka ^{OFF}  vypnutí, airbag předního spolujezdce se v případě nehody naplní.

Stav měňte pouze, když vozidlo stojí a zapalování je vypnuto.

Stav zůstává stejný do příští změny.

Kontrolka vypnutí airbagu ⇨ 75.

Dětské zádržné prvky

Dětské zádržné systémy

Doporučujeme dětský zádržný systém GM, který je určen specificky pro toto vozidlo.

Při používání dětského zádržného systému věnujte pozornost následujícímu způsobu používání a instalačním pokynům a také pokynům dodaným spolu s dětským zádržným systémem.

Vždy dodržujte místní nebo národní předpisy. V některých zemích je na určitých sedadlech zakázáno používat dětské zádržné systémy.



Varování

NIKDY nepoužívejte dětské sedačky umístěné čelem dozadu na sedadlech chráněných čelním AKTIVNÍM AIRBAGEM, DÍTĚTI hrozí nebezpečí SMRTI nebo VÁŽNÉHO ÚRAZU.

Varování

Při používání dětského zádržného systému na sedadle předního spolujezdce musí být vypnut systém airbagů sedadla předního

spolujezdce; pokud se tak nestane, tak aktivace airbagů představuje nebezpečí smrtelného zranění dítěte.

To je důležité obzvláště v případě, že jsou na sedadle předního spolujezdce použity dětské zádržné systémy obrácené proti směru jízdy.

Vypnutí airbagu ⇨ 45.

Volba vhodného zádržného systému

Děti by měly používat co nejdéle dětský zádržný systém instalovaný zády ke směru jízdy. Tím se zajistí, že páteř dětí, která je stále velmi slabá, je při nehodě vystavena mnohem menšímu namáhání.

Děti mladší 12 let, které jsou menší než 150 cm, mohou cestovat pouze v zádržném systému, který je pro dané dítě vhodný. Vhodné jsou zádržné systémy splňující normu ECE 44-03 nebo ECE 44-04. Protože pro dítě menší než 150 cm je zřídka možné nastavit pás do správné

polohy, rozhodně doporučujeme použít příslušný dětský zádržný systém i v případě, že podle věku dítěte již není jeho použití vyžadováno zákonem.

Zjistěte v místních zákonech a předpisech, co je povinné pro použití dětských zádržných systémů.

Nikdy na sobě nadržte dítě během jízdy ve vozidle. V případě nehody se dítě stane příliš těžké a neudržitelné.

Při přepravě dětí musíte používat dětské zádržné systémy vhodné pro hmotnostní kategorie těchto dětí.

Ujistěte se, že nainstalovaný dětský zádržný systém je kompatibilní s typem vozidla.

Ujistěte se, že umístění dětského zádržného systému ve vozidle je správné.

Dovolte dětem nastupovat a vystupovat z vozidla pouze na straně, která nesměruje do vozovky.

Pokud dětský zádržný systém právě nepoužíváte, zajistěte jej bezpečnostním pásem nebo vyjměte z vozidla.

Poznámky

Na dětské zádržné systémy nic nelepte ani je nezakrývejte jiným materiálem.

Dětský zádržný systém, který byl při nehodě vystaven zatížení, musíte vyměnit.

Prosím ujistěte se, že kojenci a děti sedící na zadních sedadlech používají dětské zádržné systémy.

Dokud dítě nemůže používat bezpečnostní pás, vyberte prosím dětský zádržný systém vhodný pro věk dítěte a ujistěte se, že jej dítě používá. Podívejte se prosím do předpisů o příslušných výrobcích týkajících se dětských zádržných systémů.

Místa pro instalaci dětských zádržných systémů

Přípustné možnosti pro instalaci dětského zádržného systému

Hmotnostní a věkové kategorie	Na sedadle předního spolujezdce		Na vnějších zadních sedadlech	Na prostředním zadním sedadle
	zapnutý airbag	vypnutý airbag		
Skupina 0: do 10 kg nebo přibližně 10 měsíců	X	U ¹	U ²	U
Skupina 0+: do 13 kg nebo přibližně 2 roků	X	U ¹	U ²	U
Skupina I: 9 až 18 kg nebo přibližně 8 měsíců až 4 roky	X	U ¹	U ²	U
Skupina II: 15 až 25 kg nebo přibližně 3 až 7 let	X	X	U	U
Skupina III: 22 až 36 kg nebo přibližně 6 až 12 let	X	X	U	U

¹ = Pouze pokud jsou vypnuty airbasy sedadla předního spolujezdce. Jestliže je dětský zádržný systém zajištěn třibodovým bezpečnostním pásem, ujistěte se, že bezpečnostní pás vede od horního ukotvení směrem vpřed.

² = Sedadlo s ISOFIX a upevňovacími držáky horních popruhů.

U = Obecně vhodné ve spojení s třibodovým bezpečnostním pásem.

X = V této váhové třídě není povolen žádný dětský zádržný systém.

Přípustné možnosti pro instalaci dětského zádržného systému ISOFIX

Hmotnostní kategorie	Velikostní kategorie	Úchyt	Na sedadle předního spolujezdce	Na vnějších zadních sedadlech	Na prostředním zadním sedadle
Skupina 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹⁾	X
Skupina 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹⁾	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹⁾	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹⁾	X
Skupina I: 9 až 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ¹⁾	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹⁾	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

1) Posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu nebo ho posuňte dopředu tak, aby dětský zádržný systém nezasahoval do opěradla předního sedadla.

IL = Vhodné pro specifické zádržné systémy ISOFIX následujících kategorií: 'specifické vozidlo', 'omezený' nebo 'polouniverzální'. Zádržné systémy ISOFIX musí být schváleny pro specifický typ vozidla.

IUF = Vhodné pro dětské zádržné systémy ISOFIX univerzální kategorie, schválené pro používání v této váhové kategorii a obrácené po směru jízdy.

X = V této hmotnostní kategorii není schválen žádný dětský zádržný systém ISOFIX.

Velikostní kategorie a přípravek sedadla ISOFIX

- A - ISO/F3 = Dětský zádržný systém umístěný ve směru jízdy pro největší děti ve hmotnostní kategorii 9 až 18 kg.
- B - ISO/F2 = Dětský zádržný systém obrácený dopředu pro menší děti ve hmotnostní kategorii 9 až 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Dětský zádržný systém obrácený dopředu pro menší děti ve hmotnostní kategorii 9 až 18 kg.
- C - ISO/R3 = Dětský zádržný systém obrácený dozadu pro největší děti v hmotnostní kategorii do 18 kg.
- D - ISO/R2 = Dětský zádržný systém obrácený dozadu pro menší děti v hmotnostní kategorii do 18 kg.
- E - ISO/R1 = Dětský zádržný systém obrácený dozadu pro nejmladší děti v hmotnostní kategorii do 13 kg.

Dětské zádržné systémy ISOFIX



V minulosti se dětské sedačky upevňovaly k vozidlu pomocí bezpečnostních pásů. Výsledkem často bylo, že dětské sedačky byly nesprávně a příliš volně upevněny a neposkytovaly Vašemu dítěti odpovídající ochranu.

Nyní jsme vybavili Vaše vozidlo dolním uchycením ISOFIX na vnějších zadních sedadlech a uchycením horních popruhů na obou stranách zadního nosníku

v zavazadlovém prostoru, což umožňuje upevnit dětské zádržné systémy k zadním sedadlům.

Pokud chcete instalovat dětskou sedačku, která je vybavena dolním uchycením ISOFIX a uchycením horními popruhy, postupujte podle instrukcí, které jste obdrželi spolu s dětskou sedačkou.

Věnujte, prosím, čas pečlivému přečtení a důslednému dodržení instrukcí na následujících stranách a instrukcí, které jste obdrželi spolu s dětskou sedačkou.

Závisí na tom bezpečnost Vašeho dítěte!

Pokud máte nějaké otázky nebo si nejste jisti, jak máte správně nainstalovat dětskou sedačku, obraťte se na výrobce dětské sedačky. Pokud stále máte problém s instalací dětské sedačky do vozidla, doporučujeme, abyste se obrátili na Váš autorizovaný servis.

Instalace dětského zádržného systému ISOFIX:

1. Vyberte si jedno z vnějších sedadel pro instalaci dětské sedačky.



2. Najděte dva dolní body uchycení. Umístění bodů uchycení poznáte podle kulaté značky na dolní hraně opěradla.
3. Ujistěte se, že v okolí dolních bodů uchycení nejsou žádné cizí předměty, včetně zámků bezpečnostních pásů a bezpečnostních pásů samotných. Cizí předměty mohou

bránit správnému upevnění dětské sedačky do bodů uchycení.

4. Umístěte dětskou sedačku na sedadlo nad dva dolní body uchycení a upevněte ji do těchto bodů při dodržení instrukcí, které jste obdrželi spolu s dětskou sedačkou.
5. Nastavte a upevněte dětskou sedačku podle instrukcí, které jste obdrželi spolu s dětskou sedačkou.

Výstraha

Nepoužitá dětská sedačka může být vržena dopředu.

Vyjměte dětskou sedačku, pokud ji nepoužíváte, nebo ji zajistěte bezpečnostním pásem.

Poznámky

Protože bezpečnostní pás nebo dětská sedačka mohou být velmi horké, pokud jsou ponechány v uzavřeném vozidle, zkontrolujte

před umístěním dítěte potah sedačky a zámky bezpečnostního pásu.

⚠ Varování

Používejte dolní uchycení ISOFIX a uchycení horních popruhů pouze pro jejich účely.

Dolní uchycení ISOFIX a uchycení horními popruhy jsou určeny pouze pro instalaci dětských sedaček, které mají kotvící body pro dolní a horní uchycení.

Dolní uchycení ISOFIX a uchycení horních popruhů nepoužívejte k upevnění bezpečnostních pásů pro dospělé, popruhů nebo jiných částí výbavy vozidla.

Pokud použijete dolní uchycení ISOFIX a uchycení horních popruhů k upevnění bezpečnostních pásů pro dospělé, popruhů nebo jiných částí či výbavy vozidla, nedojde v případě nehody k dostatečné ochraně a výsledkem může být zranění nebo dokonce i smrt.

⚠ Varování

Dětská sedačka, umístěná na přední sedadlo, může být příčinou vážného zranění nebo usmrcení.

Nikdy neinstalujte dětskou sedačku, určenou pro používání zády ke směru jízdy, na předním sedadle vozidel, která jsou vybavena airbagem předního spolujezdce.

Dítě v dětské sedačce, umístěné zády proti směru jízdy na předním sedadle, může být vážně zraněno, naplní-li se airbag předního spolujezdce.

Dětskou sedačku používanou zády ke směru jízdy instalujte na zadní sedadlo.

Dětská sedačka, používaná čelem ke směru jízdy, by měla být upevněna na zadním sedadle, kdykoliv je to možné.

Pokud je nainstalována na sedadlo předního spolujezdce, posuňte sedadlo co nejdále dozadu.

Výstraha

Dětské sedačky plné velikosti obrácené proti směru jízdy nemusí být vhodné pro instalaci. Ohledně dalších informací o vhodných dětských zádržných systémech se obraťte na Vašeho prodejce.

Instalace dětské sedačky s dolním uchycením ISOFIX a horním uchycením popruhu.

Upevňovací poutka pro uchycení horními popruhy



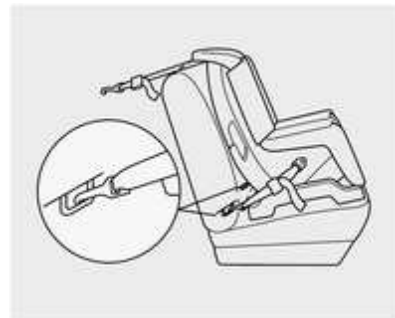
Pokud chcete získat přístup k úchytům horních popruhů, postupujte následovně:

1. Vyjměte kryt zavazadlového prostoru.
2. Upevněte sponu na popruhu dětské sedačky do úchytu horního popruhu, přičemž se ujistěte, že popruh není překroucený.

Je-li místo k sezení, které hodláte použít, vybavené nastavitelnou opěrkou hlavy a Vy používáte dvojitý popruh, vedte popruh okolo opěrky hlavy.

Je-li místo k sezení, které hodláte použít, vybavené nastavitelnou opěrkou hlavy a Vy používáte jednoduchý popruh, zvedněte opěrkou hlavy a vedte popruh pod opěrkou hlavy a mezi tyčkami opěrky hlavy.

3. Utáhněte popruh dětské sedačky podle instrukcí, které jste obdrželi spolu se sedačkou.
4. Po instalaci zatáhněte a zatlačte na dětskou sedačku, abyste se ujistili, že sedačka je řádně nainstalována.



⚠ Varování

Ujistěte se, že spona na popruhu dětské sedačky je řádně upevněna v úchytu horního popruhu.

Nesprávné upevnění může mít za následek uvolnění popruhu a nefunkčnost horního uchycení.

Úložné prostory

Úložné schránky	55
Zavazadlový prostor	58
Systém střešních nosičů	60
Informace o nakládání	60

Úložné schránky

⚠ Varování

Neukládejte do úložných schránek těžké a ostré předměty. V opačném případě by se při prudkém zabrzdění, náhlé změně směru nebo při nehodě mohlo otevřít víko úložné schránky a předměty, které z této schránky vypadnou, by mohly cestující zranit.

Úložný prostor v přístrojové desce

Úložný prostor pod přístrojovou deskou

Typ 1



Typ 2



Tento úložný prostor se používá pro malé předměty, atd.

Schránka na mince



Uložte si Vaše mince na tomto místě.

Odkládací schránka
v palubní desce

Pro otevření zatáhněte za rukojeť.

⚠ Varování

Vždy pokud je vozidlo v pohybu, ponechte schránku v palubní desce uzavřenou, čímž snížíte riziko úrazu v případě nehody nebo náhlého zastavení.

Držáky nápojů

Typ 1



Typ 2



Držáky nápojů jsou umístěny v přední konzole a v zadní části středové konzole.

⚠ Varování

Pokud je vozidlo v pohybu, neumist'ujte do držáku nápojů otevřené kelímky s horkými nápoji. Pokud se horký nápoj rozstříkne, popálí Vás. Takovéto popálení řidiče může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

Aby se snížilo nebezpečí osobního zranění při srážce nebo náhlém zastavení, neumist'ujte otevřené nebo nezajištěné láhve, sklenice, plechovky atd. do držáku nápojů, když je vozidlo v pohybu.

Schránka na sluneční brýle



Sklopte dolů a otevřete.

Nepoužívejte pro skladování těžkých předmětů.

Zavazadlový prostor

Sklopení zadních opěradel

⚠ Varování

Nenakládejte zavazadla či jiný náklad výše než je úroveň předních sedadel.

Nedovolte cestujícím sedět za jízdy na sklopených opěradlech sedadel.

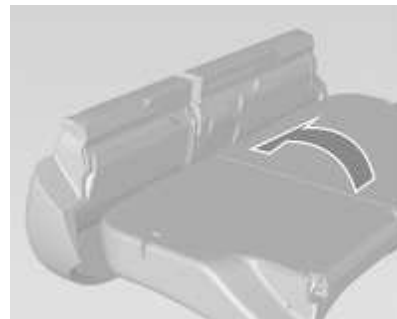
V případě nehody nebo náhlého snížení rychlosti mohou být nepřipoutaní cestující nebo nepřipevněný náklad, nacházející se na sklopených opěradlech sedadel, ze svého místa vymrštěni. To může mít za následek vážná zranění nebo smrt.

Dělené opěradlo zadních sedadel sklopte následovně:

1. Uvolněte je zatáhnutím za přední část sedáku zadního sedadla. Pokud je vozidlo vybaveno opěrkami hlavy zadních sedadel, musí být vyjmuty.
2. Uvolněný sedák zadního sedadla zvedněte do vzpřímené polohy.

Poznámky

Pro zajištění dostatečného prostoru pro práci se sedákem zadního sedadla posuňte přední sedadlo dopředu a nastavte opěradlo předního sedadla do vzpřímené polohy.



3. Zatáhněte za uvolňovací prvek v horní části zadního opěradla a sklopte je dopředu a dolů.
4. Nastavte přední sedadla do požadované polohy.

Chcete-li vrátit opěradlo do vzpřímené polohy, zvedněte je a zatlačte pevně na své místo.

Ujistěte se, že bezpečnostní pásy nejsou v přezce přiskřípnuty.

Při vracení sedáku zadního sedadla dejte zadní část sedáku do původní polohy, dbejte přitom na to, aby popruhy se zámků bezpečnostních pásů nebyly překrouceny nebo

zachyceny pod sedákem, poté zatlačte přední část sedáku pevně dolů, dokud se nezajistí.

Výstraha

Při vracení opěradla zadního sedadla do vzpřímené polohy umístěte zadní bezpečnostní pásy a zámky mezi opěradlo zadního sedadla a jeden sedák. Dbejte na to, aby se bezpečnostní pásy a zámky nezachytili pod sedákem zadního sedadla.

Dbejte na to, aby bezpečnostní pásy nebyly překroucené nebo zachycené v opěradle sedadla a aby byly umístěny ve správné poloze.

⚠ Varování

Před jízdou s cestujícími sedícími na zadních sedadlech se ujistěte, že opěradla zadních sedadel jsou zvednutá a zajištěná ve správné poloze.

Během jízdy nevytahujte uvolňovací prvky v horní části opěradla zadního sedadla.

Mohlo by dojít k poškození nebo zranění cestujících.

Výstraha

Sklopení zadního sedadla se zapnutými bezpečnostními pásy by mohlo způsobit poškození zadního sedadla nebo bezpečnostních pásů.

Před sklápěním zadního sedadla vždy rozepněte bezpečnostní pásy a vraťte je do jejich normální polohy pro uložení.

⚠ Varování

Nikdy nedovolte cestujícím sedět za jízdy na sklopených opěradlech sedadel, protože toto není správná poloha k sezení a nelze pro ni použít bezpečnostní pásy.

V případě nehody nebo náhlého zastavení to může vést k vážnému zranění nebo usmrcení.

Předměty převážené na sklopených opěradlech sedadel by neměli přesahovat horní hranu předních sedadel. Během náhlého zastavení by to umožnilo nákladu se posunout dopředu a způsobit zranění nebo poškození.

Praktická síť

V praktické síti dodávané na přání můžete převážet menší předměty.

Pokud chcete síť instalovat, zavěste oka v horních rozích sítě na oba úchyty na zadním panelu.

Výstraha

Praktická síť je určena pro menší předměty. Do praktické sítě proto neumísťujte těžké předměty.

System střešních nosičů

Střešní nosič

Z bezpečnostních důvodů a aby se zabránilo poškození střechy se doporučuje použít systém střešního nosiče schválený pro dané vozidlo.

Pokud budete na střeše přepravovat předměty, které jsou delší nebo širší než střešní nosič, může je poryv větru během jízdy zachytit. To může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem. Přepravovaný náklad by se mohl uvolnit, což by Vám nebo ostatním řidičům mohlo způsobit nehodu a přirozeně i poškození Vašeho vozidla. Nikdy nepřevážíte delší nebo širší předměty, než je nosič, na střeše Vašeho vozidla.

Maximální zatížení střešního nosiče vozidla (včetně hmotnosti použitého střešního nosiče) je 50 kg. Při nakládání vozidla nepřekračujte maximální povolené zatížení vozidla.

V případě použití střešního nosiče nebo umístění nákladu na střešní nosič je při použití automatické myčky vozidel sejměte.

Informace o nakládání

- Těžké předměty v zavazadlovém prostoru by měly být umístěny tak, aby přiléhaly k opěradlům sedadel. Ujistěte se, že jsou opěradla bezpečně zajištěna. Pokud je možné předměty vrstvit, těžší předměty umístěte dolů.
- Předměty v zavazadlovém prostoru zajistěte, aby se zabránilo jejich posouvání.
- Při přepravování předmětů v zavazadlovém prostoru nesmějí být opěradla zadních sedadel nakloněna směrem dopředu.
- Nedovolte, aby náklad vyčníval nad horní okraj opěradel.
- Na kryt zavazadlového prostoru nebo přístrojovou desku nesmíte umístit žádné předměty a nezakrývejte snímač na horní straně přístrojové desky.
- Náklad nesmí bránit používání pedálů, parkovací brzdy a řazení převodových stupňů nebo

omezovat volný pohyb řidiče. Do interiéru neumísťujte žádné nezajištěné předměty.

- Nejezděte s otevřeným zavazadlovým prostorem.
- Užitečná hmotnost je rozdíl mezi přípustnou celkovou hmotností vozidla (viz identifikační štítek ⇨ 223) a pohotovostní hmotností. Ohledně podrobností o pohotovostní hmotnosti viz část technické údaje.

Pohotovostní hmotnost zahrnuje váhu řidiče (68 kg), zavazadla (7 kg) a všech provozních kapalin (palivová nádrž naplněna na 90 %).

Volitelná výbava a příslušenství zvyšují pohotovostní hmotnost.

- Náklad na střeše zvyšuje citlivost vozidla na boční vítr a nepříznivě ovlivňuje chování vozidla v důsledku zvýšení těžiště vozidla. Náklad rovnoměrně rozložte a řádně jej zajistěte upevňovacími popruhy. Upravte tlak vzduchu v pneumatikách a přizpůsobte

rychlost vozidla podmínkám zatížení vozidla. Popruhy pravidelně kontrolujte a přitahujte.

Přístroje a ovládací prvky

Ovládací prvky	62
Výstražné kontrolky, měřicí přístroje a ukazatele	68
Palubní počítač	78
Personalizace vozidla	81

Ovládací prvky

Nastavení polohy volantu



Odjistěte páčku, nastavte volant, poté páčku zajistěte a dbejte, aby byla zcela zajištěná.

Volant nastavujte pouze při stojícím vozidle a po odjištění zámku volantu.

Výstraha

Pokud během nastavování volantu způsobí silný náraz do sloupku řízení nebo je

zablokovaná páčka, může to způsobit poškození součástí navazujících na volant.

Ovládací prvky na volantu



Informační systém je možné ovládat ovládacími prvky na volantu ↗ 90.

Houkačka



Stiskněte .

Stěrače/ostřikovač čelního okna

Stěrače čelního skla



Stěrače lze použít zapnutím spínací skříňky do polohy ON a posunutím páčky sdruženého přepínače stěračů / ostřikovačů směrem nahoru.

OFF = Vypnutý.

INT = Přerušovaný chod.

LO = Nepřetržitý chod stěračů, nízká rychlost.

HI = Nepřetržitý chod stěračů, vysoká rychlost.

Pro jedno setření při vypnutých stěračích čelního skla mírně posuňte páčku stěračů směrem k poloze INT a uvolníte ji. Jakmile páčku uvolníte, vrátí se automaticky do původní polohy. Stěrače provedou jeden cyklus.

Funkce pro zamlžení

Při mrholení nebo drobném dešti stačí, pokud provede stěrač pouze jeden cyklus, čehož docílíte tím, že posunete páčku stěračů/ostřikovačů směrem k poloze **INT** a uvolníte ji. Jakmile páčku uvolníte, vrátí se automaticky do původní polohy. Stěrače provedou jeden cyklus.

Výstraha

Zhoršený výhled řidiče může být příčinou dopravní nehody s následkem zranění a poškození vozidla nebo jiného majetku.

Nepoužívejte stěrače čelního skla, pokud je čelní sklo suché nebo zakryté, např. sněhem či námrazou. Používání stěračů na

zakrytém čelním skle by mohlo poškodit stírací lišty, motor stěrače nebo sklo.

Za chladného počasí se před použitím přesvědčte, že stírací lišty nejsou přimrzlé ke sklu. Používáním stěračů, když je lišta přimrzlá, může dojít k poškození motoru stěrače.

Ostřikovač čelního skla



Zatáhněte za páčku. Kapalina ostřikovače se rozstříkne na čelní sklo a stěrače provedou několik setření.

Výstraha

Ostřikovač čelního skla nespouštějte nepřetržitě po dobu delší než několik sekund, nebo pokud je nádržka ostřikovače prázdná. Mohlo by dojít k přehřátí motoru ostřikovače a následné nákladné opravě.

⚠ Varování

Pokud mrzne, nepoužívejte ostřikovač čelního skla. Používání ostřikovače a stěračů může v mrazivém počasí způsobit nehodu, protože kapalina z ostřikovače může vytvořit na studeném čelním skle led, který znemožní výhled z vozidla.

Stěrač/ostřikovač zadního skla



Zadní stěrač a ostřikovač okna dveří zavazadlového prostoru spustíte zatlačením páčky sduženého přepínače směrem k přístrojové desce. Jedno stlačení: stěrač bude stírat plynule pomalou rychlostí. Ostřikovač spustíte opětovným zatlačením páčky.

Výstraha

Zhoršený výhled řidiče může být příčinou dopravní nehody s následkem zranění a poškození vozidla nebo jiného majetku.

Nepoužívejte stěrač zadního skla, pokud je sklo dveří zavazadlového prostoru suché nebo zakryté, např. sněhem či námrazou.

Používání stěrače na zakrytém okně by mohlo poškodit stírací lišty, motor stěrače nebo sklo.

Za chladného počasí se před použitím přesvědčte, že stírací lišty nejsou přimrzlé ke sklu, abyste předešli poškození motoru stěrače.

Pokud mrzne, nepoužívejte ostřikovač zadního skla, dokud se sklo nezahřeje.

Kapalina z ostřikovače může na studeném skle vytvořit led a znemožnit výhled z vozidla.

Výstraha

Ostřikovač čelního skla nespouštějte nepřetržitě po dobu delší než několik sekund, nebo pokud je nádržka ostřikovače prázdná. Mohlo by dojít k přehřátí motoru ostřikovače a následné nákladné opravě.

Hodiny

<Typ 1>



<Typ 2>



Čas se zobrazuje na sdruženém přístroji.

Pokud není sdružený přístroj vybaven hodinami, zobrazují se hodiny v informačním systému.

Nastavení času

<Typ 1>

Stiskněte a podržte tlačítko **CLOCK** sdruženého přístroje déle než 1 sekundu. Pokud zobrazené hodiny blikají, nastavte aktuální hodinu pomocí tlačítka **CLOCK**.

Po uplynutí přibližně 1 sekundy budou automaticky blikat zobrazené minuty, poté nastavte aktuální minutu pomocí tlačítka **CLOCK**. Nastavení se dokončí samo poté, co se několik sekund neprovádí žádné nastavování.

<Typ 2>

Stiskněte a podržte tlačítko **MENU**, dokud nezačne blikat spodní část displeje.

Stiskněte a podržte tlačítko **SET/CLR** déle než 2 sekundy, displej se přepne do režimu nastavení.

Když začnou blikat hodiny, nastavte pomocí tlačítka \triangle nebo ∇ hodiny (pokud displej hodin bliká bez jakékoli změny 30 sekund, vrátí se čas do režimu nastavení zadání času).

Po nastavení hodin stiskněte tlačítko **SET/CLR**, začne blikat displej minut.

Pomocí tlačítka \triangle nebo ∇ nastavte hodiny (pokud displej minut bliká bez jakékoli změny 30 sekund, vrátí se čas do režimu nastavení zadání času).

Po dokončení nastavení minut stiskněte tlačítko **SET/CLR**.

Napájecí zásuvky

Typ 1



Typ 2



12 voltová elektrická zásuvka je umístěna v přední konzole.

Nepřekračujte maximální spotřebu energie 120 wattů.

Při vypnutém zapalování jsou elektrické zásuvky vypnuty.

Navíc jsou elektrické zásuvky vypnuty v případě nízkého napětí akumulátoru.

Nepřipojujte žádné příslušenství, které dodává elektrický proud, např. nabíječky nebo baterie.

Použitím nevhodného příslušenství může dojít k poškození zásuvky.

Zapalovač cigaret

Typ 1



Typ 2



Zapalovač cigaret použijete otočením spínače zapalování do polohy ACC nebo ON a zatlačením zapalovače dolu až na doraz.

Jakmile je zapalovač připraven k použití, automaticky se vysune.

Výstraha

Přehřátí zapalovače cigaret může poškodit topné tělísko i samotný zapalovač.

Během zahřívání zapalovač nestlačujte. Mohlo by to způsobit přehřátí zapalovače.

Používání poškozeného zapalovače může být nebezpečné. Jestliže zapalovač cigaret nevyskočí během 25 sekund, vytáhněte jej a obraťte se na servis, kde jej nechte opravit. Mohlo by dojít ke zranění nebo poškození vozidla.

⚠ Varování

Pokud v létě opustíte vozidlo a zanecháte v něm hořlavou výbušnou látku, jako je jednocelový zapalovač, může v důsledku zvýšení teploty v prostoru pro cestující a zavazadlovém prostoru vybuchnout a způsobit požár. Prosím ujistěte se, že ve vozidle nejsou zanechány nebo skladovány hořlavé výbušné látky.

Výstraha

Zásuvka zapalovače cigaret by měla být používána pouze pro zapalovač. Pokud jsou do zásuvky zapalovače cigaret zapojeny jiné 12 V elektrické adaptéry, může dojít k přepálení pojistky nebo případnému tepelnému poškození.

Výstraha

Tělísko použitého zapalovače cigaret se může velmi zahřát.

Nedotýkejte se tělíska zapalovače cigaret a nedovolte dětem zapalovač cigaret zapínat nebo si s ním hrát.

Tento horký kov může způsobit osobní poranění a poškození vozidla nebo jiného majetku.

Popelníky**Výstraha**

Cigarety a jiné doutnající materiály mohou způsobit požár.

Do popelníku nedávejte papír ani jiné hořlavé materiály.

Vzplanutí popelníku může způsobit zranění osob nebo škodu na vozidle či jiném majetku.

Přenosný popelník lze umístit do držáků nápojů.

Pokud chcete popelník otevřít, opatrně zvedněte víčko popelníku. Po použití víčko řádně uzavřete.

Pokud chcete popelník vysypat, mírně otočte horní část popelníku proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji.

**Výstražné kontrolky,
měřicí přístroje
a ukazatele****Rychloměr****<Typ 1>**

<Typ 2>



Ukazuje rychlost vozidla.

Počítadlo kilometrů

<Typ 1>



<Typ 2>



Počítadlo kilometrů udává v kilometrech nebo mílích, jakou vzdálenost vozidlo ujelo.

K dispozici jsou dvě nezávislá počítadla kilometrů jízdy, která měří vzdálenost ujetou od doby, kdy byla tato funkce vynulována.

- **Typ 1:** Mezi počítadlem kilometrů a denními počítadly kilometrů A a B můžete přepínat stisknutím tlačítka **TRIP**.
- **Typ 2:** Stiskněte a podržte tlačítko **MENU**, dokud nezačne blikat horní část displeje. Mezi počítadlem

kilometrů a denními počítadly kilometrů A a B můžete přepínat stisknutím tlačítka Δ nebo ∇ na pravé straně sestavy sdružených přístrojů.

Poznámky

Pro vynulování každého počítadla kilometrů jízdy stisknete tlačítko TRIP v přístrojovém panelu déle než 2 sekundy.

Otáčkoměr

<Typ 1>



<Typ 2>



Zobrazuje otáčky motoru za minutu.

Pokud je to možné, udržujte nízké otáčky motoru při každé zařazené rychlosti.

Palivoměr

<Typ 1>



<Typ 2>



Zobrazuje hladinu paliva v nádrži.

Nikdy nesmíte nádrž zcela vyprázdnit.

Jelikož v nádrži zůstalo nějaké palivo, může být doplněné množství méně než specifikovaný objem nádrže.

Pohyb paliva v nádrži, způsobený brzděním, zrychlením a zatáčením, vyvolává pohyb ručičky palivoměru.

⚠ Nebezpečí

Před doplňováním paliva zastavte vozidlo a vypněte motor.

Kontroly

Uvedené kontrolky nemusejí být ve všech vozidlech. Tento popis platí pro všechny verze panelů přístrojů. Při zapnutí zapalování se většina kontrolky krátce rozsvítí z důvodu testu funkčnosti.

Barvy kontrolky znamenají:

- červená = nebezpečí, důležité upozornění
- žlutá = výstraha, informace, porucha
- zelená = potvrzení zapnutí
- modrá = potvrzení zapnutí

Kontrolky sestavy sdružených přístrojů (Typ 1)



Kontrolky sestavy sdružených přístrojů (Typ 2)



Kontrolky ve středové konzole



Ukazatele směru

↔ bliká zeleně.

Bliká

Kontrolka bliká, pokud je zapnut ukazatel směru nebo výstražná světla.

Rychlé blikání: porucha ukazatelů směru nebo související pojistky.

Výměna žárovky ↗ 185, pojistky ↗ 191, ukazatele směru ↗ 85.

Připomenutí bezpečnostního pásu

Připomenutí bezpečnostního pásu pro přední sedadla

☹ pro sedadlo řidiče svítí nebo bliká červeně.

☹² pro sedadlo předního spolujezdce svítí nebo bliká červeně, pokud je sedadlo obsazeno.

1. Po zapnutí zapalování se kontrolka rozsvítí, dokud nebude bezpečnostní pás zapnut.
2. Po nastartování motoru bude kontrolka blikat 100 sekund a poté bude trvale svítit, dokud nebude zapnut bezpečnostní pás.
3. Pokud vozidlo ujede více než 250 m nebo rychlost překročí 22 km/h a bezpečnostní pás není zapnut, bude kontrolka blikat asi 100 sekundspolečně s výstražnou zvonkohrou.

Po 100 sekundách bude kontrolka svítit trvale, dokud nebude zapnut bezpečnostní pás, a výstražná zvonkohra se vypne.

Stav bezpečnostních pásů zadních sedadel

☹ pro zadní sedadla svítí nebo bliká červeně.

1. Pokud běží motor a jsou zavřeny všechny dveře a rychlost vozidla je menší než 10 km/h, budou kontrolky zapnutí zadních bezpečnostních pásů svítit, dokud nebudou pásy zapnuty. V případě, že na sedadlech nikdo nesedí, bude toto chování stále platit.
2. Pokud rychlost vozidla překročí 10 km/h a jsou zavřeny všechny dveře, budou kontrolky zapnutí zadních bezpečnostních pásů svítit 35 sekund a poté se vypnou bez ohledu na obsazení zadních sedadel. Pokud je zadní bezpečnostní pás zapnut, bude druhá kontrolka zapnutí zadního bezpečnostního pásu znovu svítit 35 sekund a poté se vypne.
3. Pokud je některý zadní bezpečnostní pás rozeprt při rychlosti nad 10 km/h a jsou zavřeny všechny dveře, bude


kontrolka pásu blikat, dokud nebude bezpečnostní pás zapnut, a výstražná zvonkohra zazní 4krát.

Tříbodové bezpečnostní pásy ⇨ 39.

Airbag a předpínače bezpečnostních pásů

 svítí červeně.

Při zapnutí zapalování se kontrolka rozsvítí na dobu několika sekund. Pokud se nerozsvítí, po uplynutí několika sekund nezhasne nebo se rozsvítí za jízdy, došlo k poruše v systému airbagů. Vyhleďte pomoc v servisu. V tom případě nemusejí být tyto systémy při nehodě funkční.

Porucha vozidla nebo aktivace předpínačů bezpečnostních pásů či airbagů je signalizována trvalým svícením .

Varování

Okamžitě nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Předpínače pásů, systém airbagů
⇨ 38, ⇨ 41.

Vypnutí airbagu

 svítí žlutě.

Když kontrolka svítí, je airbag předního spolujezdce aktivní.

 svítí žlutě.

Když kontrolka svítí, je airbag předního spolujezdce vypnut.

Vypnutí airbagu ⇨ 45.

Systém nabíjení

 svítí červeně.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

Rozsvítí se za chodu motoru



Zastavte, vypněte motor. Nedobijí se akumulátor. Může dojít k přerušení chlazení motoru. Vyhleďte pomoc v servisu.


Kontrolka nesprávné funkce

 svítí nebo bliká žlutě.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

Brzdová soustava

Rozsvítí se červená kontrolka   (Typ 1).

Rozsvítí se červená kontrolka  (Typ 2).

Svítlí při odbrzděné parkovací brzdě pokud je hladina brzdové a spojkové kapaliny příliš nízká nebo pokud je v brzdové soustavě porucha. Brzdová kapalina ⇨ 182.

Varování

Pokud kontrolka brzdového systému svítí, vozidlo nepoužívejte.

Může to značit nesprávnou funkci brzdového systému.

Jízda s nesprávně fungujícím brzdovou soustavou může způsobit nehodu s následkem zranění a poškození vozidla nebo jiného majetku.

Svítil po zapnutí zapalování, pokud je zabrzděná parkovací brzda.
Parkovací brzda ⇨ 163.

Protiblokovací systém brzd (ABS)

 svítí žlutě.

Rozsvítí se na několik sekund po zapnutí zapalování. Systém je provozuschopný, když kontrolka zhasne.

Jestliže tato kontrolka po několika sekundách nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, došlo k poruše v systému ABS. Brzdová soustava vozidla je i nadále funkční, ale bez možnosti regulace systémem ABS.
Protiblokovací systém brzd ⇨ 163.

Převodovka

Displej převodovky (Typ 1) AT svítí červeně.

Při zapnutí zapalování se kontrolka rozsvítí na dobu přibližně 3 sekundy a měla by zhasnout pro potvrzení, že je automatická převodovka funkční.

Výstraha

Jestliže se nerozsvítí, nezhasne po uplynutí 3 sekund nebo se rozsvítí během jízdy, znamená to, že je v systému porucha.

Měli byste co nejdříve nechat vozidlo zkontrolovat v autorizovaném servisu.

Vypnutí rychloběhu

 svítí žlutě.

Tato kontrolka se rozsvítí, pokud je funkce rychloběhu vypnuta.

Opětovným stisknutím tlačítka rychloběhu na boční straně hlavičky páky voliče kontrolka vypnutí rychloběhu zhasne a funkce rychloběhu se zapne.

Elektronické řízení stability

 svítí nebo bliká žlutě.

Svítil

V systému nastala porucha. Můžete pokračovat v jízdě. Nicméně jízdní stabilita může být zhoršena v závislosti na stavu povrchu vozovky.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Bliká

Systém je právě v činnosti. Může být snížen výstupní výkon motoru a vozidlo může být v malé míře automaticky brzděno.

Elektronické řízení stability ⇨ 164.

Elektronické řízení stability vypnuto

 bliká žlutě.

Systém je vypnutý.

Teplota chladicí kapaliny motoru

 svítí červeně.

Tato kontrolka Vás upozorňuje na přehřátí chladicí kapaliny motoru.

Pokud jste vozidlo provozovali za normálních jízdních podmínek, měli byste sjet ze silnice, zastavit a nechat motor běžet na volnoběh několik minut.

Pokud kontrolka nezhasne, měli byste motor vypnout a co nejdříve se obrátit na servis. Doporučujeme, abyste se obrátili na Váš autorizovaný servis.

Tlak motorového oleje

 svítí červeně.

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a krátce po nastartování motoru zhasne.

Rozsvítí se za chodu motoru

Výstraha

Může dojít k přerušení mazání motoru. Může dojít k poškození motoru a/nebo zablokování poháněných kol.

Pokud se kontrolka tlaku motorového oleje rozsvítí během jízdy, sjeďte ze silnice, zastavte motor a zkontrolujte hladinu motorového oleje.

Varování

Pokud motor neběží, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.

Nevytahujte klíč ze spínací skřínky dokud vozidlo zcela nestojí, jinak může dojít k neočekávanému zamknutí řízení.

Zkontrolujte hladinu motorového oleje před tím, než vyhledáte pomoc v servisu. Motorový olej ↗ 176.

Nízká hladina paliva

 svítí žlutě.

Svítí, pokud je hladina paliva v nádrži příliš nízká.

Výstraha

Nedovolte, aby vozidlu došlo palivo.

Mohlo by tím dojít k poškození katalyzátoru.

Katalyzátor ↗ 156.

Dálková světla

 svítí modře.

Svítí při zapnutých dálkových světlech nebo během použití světelné houkačky. Dálková světla / tlumená světla ↗ 83.

Světlo do mlhy

☞ svítí zeleně.

Rozsvítí se, pokud jsou zapnuta přední mlhová světla ☞ 85.

Zadní světlo do mlhy

☞ svítí žlutě.

Svítí při rozsvíceném zadním světle do mlhy ☞ 86.

Otevřené dveře

Rozsvítí se červená kontrolka ☞ (Typ 1).

Rozsvítí se červená kontrolka ☞ (Typ 2).

Svítí, když jsou otevřené dveře nebo výklopná zád.

Palubní počítač

<Typ 1>



<Typ 2>



Palubní počítač poskytuje řidiči informace o jízdě, jako je například dojezdová vzdálenost na zbývající palivo v nádrži, okolní teplota, průměrná rychlost a doba jízdy.

- **Typ 1:** Při každém stisknutí tlačítka **MODE** sdruženého přístroje se displej změní v následujícím pořadí:

Vzdálenost, kterou lze ujet na zbývající palivo v nádrži →
průměrná rychlost → doba jízdy →

okolní teplota → vzdálenost, kterou lze ujet na zbývající palivo v nádrži

- **Typ 2:** Stiskněte a podržte tlačítko **MENU**, dokud nezačne blikat spodní část displeje. Pomocí tlačítka \triangle nebo ∇ procházejte položkami nabídky.

Vzdálenost, kterou lze ujet na zbývající palivo



Tento režim ukazuje odhadovanou vzdálenost, kterou lze ujet na aktuální množství paliva v palivové nádrži.

Rozsah vzdáleností je 50~999 km.

Palubní počítač je schopný zaznamenat doplnění minimálně 4 nebo více litrů paliva.

Pokud tankujete vozidlo ve svahu nebo při odpojeném akumulátoru, nebude palubní počítač schopen načíst skutečnou hodnotu.

Pokud vzdálenost, kterou lze ujet na zbývající palivo v nádrži, nepřesahuje 50 km, bude na displeji zobrazeno a blikat "----".

Vzdálenost se může lišit v závislosti na jízdních podmínkách.

Poznámky

Jako pomocné zařízení může palubní počítač vykazovat podle okolností odchylky od skutečných vzdáleností, které lze ujet na zbývající palivo v nádrži.

Vzdálenost, kterou lze ujet na zbývající palivo v nádrži, může být změněna prostřednictvím řidiče, vozovky a rychlosti vozidla, protože se vypočítává podle měnící se spotřeby paliva.

Průměrná rychlost

<Typ 1>



<Typ 2>



Tento režim ukazuje průměrnou rychlost.

Průměrná rychlost se vypočítává pokud běží motor dokonce i když vozidlo stojí.

Rozsah průměrné rychlosti je 0~180 km/h.

Vynulování průměrné rychlosti:

- **Typ 1:** Stiskněte a podržte tlačítko **MODE** déle než 1 sekundu.
- **Typ 2:** Stiskněte a podržte tlačítko **SET/CLR** déle než 1 sekundu.

Doba jízdy



Tento režim ukazuje celkovou dobu jízdy.

Vynulování doby jízdy:

- **Typ 1:** Stiskněte a podržte tlačítko **MODE** déle než 1 sekundu.
- **Typ 2:** Stiskněte a podržte tlačítko **SET/CLR** déle než 1 sekundu.

Doba jízdy se zaznamenává pokud běží motor dokonce i když vozidlo stojí.

Po zobrazení 99:59 se doba jízdy znovu spustí od hodnoty 0:00.

Venkovní teplota



Tento režim ukazuje venkovní teplotu.

Rozsah teploty je -30~70 °C.

Venkovní teplota se nemění okamžitě, jako běžný teploměr, protože by to mohlo během jízdy zapříčinit omyl.

Venkovní teplota se může od skutečné teploty lišit vlivem jízdnic podmínek.

Poznámky

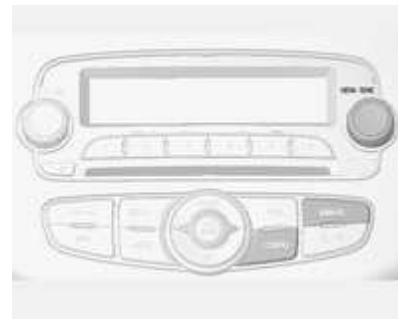
Vzdálenost, kterou lze ujet na zbývající palivo v nádrži, průměrná rychlost a venkovní teplota se

mohou lišit od skutečných hodnot v důsledku jízdních podmínek, způsobu jízdy nebo rychlosti vozidla.

Personalizace vozidla



Vozidlo lze personalizovat změnou nastavení na informačním displeji. V závislosti na výbavě vozidla mohou být některé z funkcí popsaných níže nedostupné.



Při zapnutém zapalování a aktivním informačním systému stiskněte tlačítko **CONFIG**.

Zobrazí se nabídka nastavení.

Nabídku nastavení zapnete otočením ovladače **MENU**.

Výběr nabídky nastavení provedte stisknutím tlačítka **MENU**.

Pro zavření nebo návrat do předchozí nabídky stiskněte tlačítko **BACK**.

Lze zobrazit následující nabídky:

- Jazyky
- Čas Datum

- Nastavení rádia
- Obnovení továrního nastavení

Nastavení jazyka

Změna jazyků.

Nastavení času a data

Informační systém ⇨ 96.

Nastavení rádia

Informační systém ⇨ 96.

Obnovení továrního nastavení

Veškeré nastavení lze vrátit do původního nastavení.

Osvětlení

Vnější osvětlení vozidla	83
Osvětlení interiéru	86
Funkční prvky osvětlení	87

Vnější osvětlení vozidla

Přepínač světel

Ovladače vnějších světel



Otáčením konce sduženého pákového přepínače zapínáte nebo vypínáte světlomety a koncová světla. Přepínač světel má tři polohy, pomocí kterých se zapínají různé funkce světel následovně:

OFF: Všechna světla jsou vypnutá.

☞: Svítí koncová světla, osvětlení registrační značky a osvětlení přístrojové desky.

☞D: Svítí tlumená světla a všechna výše uvedená světla.

Světlomety se automaticky vypnou, pokud jsou po otočení spínače zapalování do polohy LOCK otevřeny dveře řidiče.

Dálková světla



Pro přepnutí z tlumených světel na dálková světla zatlačte na pákový přepínač.

Pro přepnutí na tlumená světla opětovně zatlačte nebo zatáhněte za pákový přepínač.

Poznámky

Kontrolka dálkových světel svítí při zapnutých dálkových světlech.


⚠ Varování

Vždy přepněte dálková světla na tlumená světla pokud se blížíte k protijedoucímu vozidlu nebo jsou jiná vozidla před Vámi. Dálková světla mohou dočasně oslnit ostatní řidiče, což může vést k nehodě.

Světelná houkačka

Jakmile páčku uvolníte, vrátí se do původní polohy. Dálková světla zůstanou svítit tak dlouho, dokud budete držet páčku sruženého prepínače přitaženou.

Nastavení sklonu světlometů

Přizpůsobení sklonu světlometů zatížení vozidla, aby se zabránilo oslňování: otočte ovladač  do požadované polohy.

0 = obsazena přední sedadla

1 = obsazena všechna sedadla

- 2 = obsazena všechna sedadla a zavazadlový prostor naložen
- 3 = obsazeno sedadlo řidiče a náklad v zavazadlovém prostoru

Potkávací světla při jízdě do zahraničí

Asymetrická potkávací světla prodlužují pole viditelnosti na pravé straně jízdního pruhu.

Při jízdě v zemích, kde se jezdí na opačné straně vozovky, nastavte potkávací světla tak, aby se zabránilo oslňování protijedoucích vozidel.

Světlomety nechte seřadit v servisu.


Světla pro jízdu ve dne

Světla pro jízdu ve dne zvyšují viditelnost vozidla za denního světla.

Zadní světla nejsou zapnuta.

Výstražná světla



Ovládaná prostřednictvím tlačítka . Výstražná světla zapnete stisknutím tlačítka. Výstražná světla vypnete opětovným stisknutím tlačítka.

Ukazatele směru a signalizace změny jízdního pruhu



páčka nahoru = pravý ukazatel
páčka dolů = levý ukazatel

Pokud je páčka posunuta za bod odporu, ukazatel se zapne trvale. Při pohybu volantem zpět se ukazatel automaticky vypne.

Přední světla do mlhy



Pro zapnutí světel do mlhy se ujistěte, že jsou zapnuta tlumená světla.

Otočte prstenec uprostřed páčky sruženého přepínače do polohy ON. Pokud chcete světla do mlhy vypnout, otočte prstenec páčky do polohy OFF.

Zadní světla do mlhy



Zadní světlo do mlhy zapnete otočením konce páčky sdruženého přepínače stěračů, pokud svítí tlumená světla.

Zadní světlo do mlhy vypnete opětovným otočením konce páčky.

Světla zpátečky

Světla pro jízdu dozadu se rozsvítí, pokud je zapnuté zapalování a zařadí se zpátečka.

Osvětlení interiéru

Světlo interiéru



Použijte kolébkový spínač:

- = neustále svítí, dokud není ručně vypnuto.
- ☒ = automaticky se rozsvítí po otevření dveří a zhasne, jakmile jsou dveře zavřeny.
- | = stále vypnuté, dokonce i při otevřených dveřích.

Poznámky

Pokud zůstane světlo dlouhodobě zapnuté, může dojít k vybití akumulátoru.

⚠ Varování

Nepoužívejte osvětlení interiéru při jízdě ve tmě.

Osvětlený prostor pro cestující snižuje ve tmě viditelnost a výsledkem může být nehoda.

Funkční prvky osvětlení

Ochrana proti vybití akumulátoru

Vypínání elektrického osvětlení

Pro zamezení vybití akumulátoru se některá světla automaticky vypnou, pokud otevřete dveře řidiče a zapalování je v poloze LOCK nebo ACC.

Světla interiéru se při zapnutí této funkce nerozsvítí.

Informační systém

Úvod	88
Rádio	100
Autiopřehrávače	112
Telefon	128

Úvod

Všeobecné informace

Informační systém zajišťuje ve vašem voze zábavu pomocí nejmodernější technologie.

Používání rádia si můžete zjednodušit pomocí tlačítek předvoleb [1-6], na každé z šesti stránek můžete uložit až 36 AM/FM nebo DAB (pouze typ A) stanic.

Vestavěný přehrávač CD může přehrávat audio CD a MP3 (WMA) disky a přehrávač USB může přehrávat připojená zařízení USB nebo iPod.

Funkce telefonního připojení pomocí Bluetooth umožňuje použití bezdrátových hands-free telefonních hovorů i hudebního přehrávače v telefonu.

Připojte ke vstupu externího zvuku přenosný hudební přehrávač a užívejte si čistý zvuk informačního systému.

Digitální zvukový procesor obsahuje celou řadu předvolených režimů ekvalizéru, které umožňují optimalizovat zvuk.

- Maximální výkon: 25 W x 4 kanály
- Impedance reproduktorů: 4 ohmy

Systém lze snadno nastavit pomocí pečlivě navrženého systému nastavení zařízení, chytrého displeje a multifunkčního otočného ovladače.

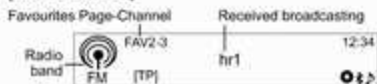
- Oddíl "Přehled" nabízí jednoduchý přehled funkcí informačního systému a shrnutí všech ovládacích prvků.
- Oddíl "Obsluha" vysvětluje základní ovládání informačního systému.

Displej

[Start-up Screen]



[Radio Screen]

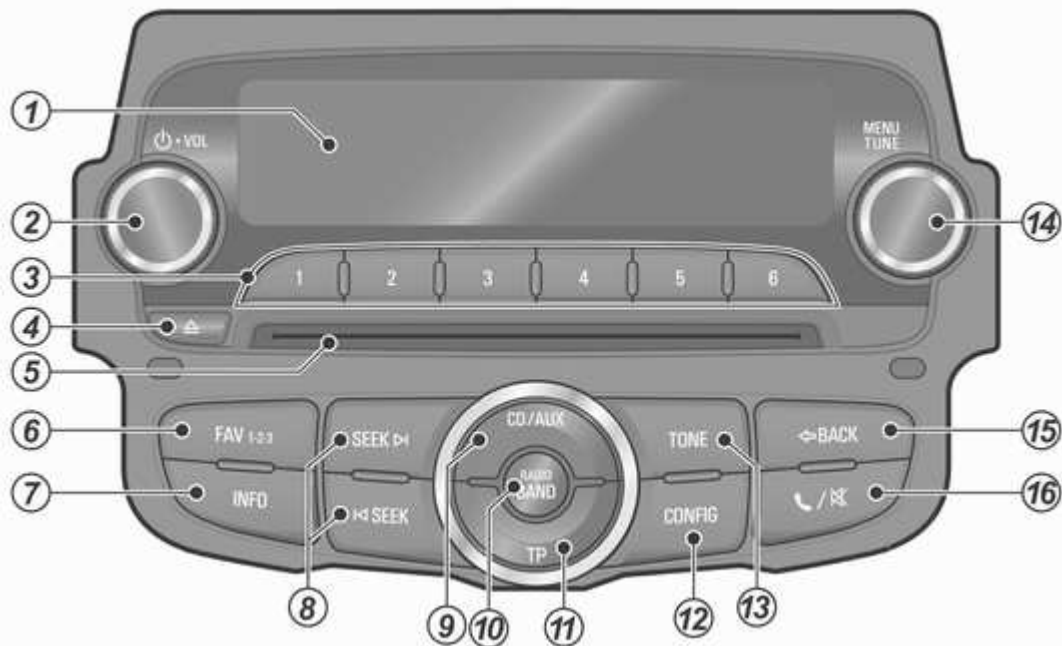


[Setup Menu Screen]



Displej se může lišit od manuálního displeje, protože většina displejů se liší podle nastavení zařízení a specifikace vozidla.

Přehled ovládacích prvků



Typ A: Rádio/DAB + CD/MP3 + USB/ iPod + AUX + Bluetooth

Typ B: Rádio + CD/MP3 + USB/iPod + AUX + Bluetooth

1. Displej

Zobrazení stavu přehrávání/ přijmu/nabídky a informací.

2. Tlačítko **NAPÁJENÍ** [⏻] s otočným ovladačem **HLASITOST**

- ♦ Stisknutím tohoto tlačítka se zapne/vypne napájení.
- ♦ Tímto ovládacím knoflíkem otočte pro nastavení celkové hlasitosti.

3. Tlačítka **PŘEDVOLEB [1 - 6]**

- ♦ Některé z těchto tlačítek přidržte, pokud chcete přidat aktuální rozhlasovou stanici na současnou stránku oblíbených stanic.
- ♦ Některé z těchto tlačítek stiskněte, pokud chcete vybrat kanál, který je s tímto tlačítkem spojený.

4. **VYSUNOUT** [⏏]

Stisknutím tohoto tlačítka vysunete disk.

5. **Štěrbina pro disk**

Je to štěrbina, do které se zasouvají a vysouvají kompaktní disky.

6. Tlačítko **OBLÍBENÉ [FAV1-2-3]**

Toto tlačítko stiskněte pro volbu stránky s uloženými oblíbenými kanály.

7. Tlačítko **INFORMACE [INFO]**

- ♦ Stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte informace o souboru v režimech přehrávání CD/MP3 nebo USB/iPod.
- ♦ Pokud je zvolená funkce rádia, zobrazí informace o rozhlasové stanici a aktuálně hrané písni.

8. Tlačítka **«SEEK»**

- ♦ Stisknutím těchto tlačítek při používání rádia nebo DAB (digitální rozhlasové vysílání: pouze typ A) spustíte automatické vyhledávání stanic s čistým přijmem. Přidržením

těchto tlačítek můžete manuálně nastavit vysílací frekvenci.

- ♦ Stisknutím těchto tlačítek při používání režimů přehrávání CD/MP3/USB/iPod okamžitě přehrajete předchozí nebo další skladbu.

Přidržením těchto tlačítek můžete rychle procházet právě přehrávané skladby dozadu/ dopředu.

9. Tlačítko **CD/AUX**

Stisknutím tohoto tlačítka můžete volit funkce audia CD/MP3, USB/ iPod nebo AUX.

10. Tlačítko **RADIO BAND**

Přepínání mezi funkcemi rádia AM/FM nebo DAB (digitální rozhlasové vysílání: pouze typ A).

11. Tlačítko **TP**

Při používání funkce FM RDS zapne nebo vypne funkce TP (dopravní zpravodajství).

12. Tlačítko **CONFIG**

Toto tlačítko stisknete pro vstup do nabídky nastavení systému.

13. Tlačítko **TONE**

Toto tlačítko stisknete pro nastavení/volbu režimu nastavení zvuku.

14. Tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE**

- ◆ Stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte aktuálně fungující nabídku nebo volbu/použití obsahu nastavení a hodnot nastavení.
- ◆ Otočením otočného ovladače přesunete/změníte nastavení obsahu nebo nastavení hodnot.

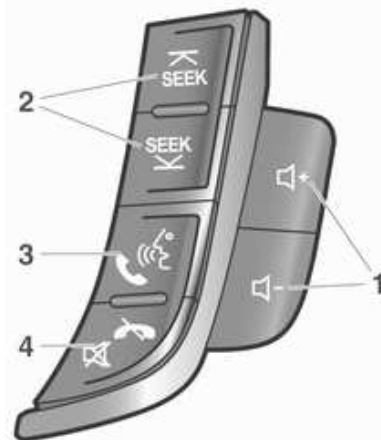
15. Tlačítko **↶BACK**

Zrušení zadaného obsahu nebo návrat do předchozí nabídky.

16. **TELEFON** [☎] / **ZTLUMENÍ ZVUKU** [🔇]

- ◆ Toto tlačítko stisknete pro aktivaci režimu Bluetooth/ uskutečnění hovoru.
- ◆ Pro zapnutí nebo vypnutí funkce ztlumení tlačítko přidržíte.

Dálkové ovládání audiosystému na volantu: volitelná výbava



1. Hlasitost [+/-]

- ♦ Stisknutím tlačítek hlasitost zvýšíte/snížíte o jeden krok.
- ♦ Pro rychlé zvýšení/snížení hlasitosti tlačítka přidržte.

2. **SEEK**

- ♦ Stisknutím tohoto tlačítka změníte uložené stanice nebo přehrávanou hudební stopu.
- ♦ Přidržením tohoto tlačítka můžete rychle procházet rozhlasové frekvence nebo procházet dopředu aktuálně přehrávané skladby.

3. Tlačítko volání [☎]

Toto tlačítko stisknete pro uskutečnění hovoru.

4. Zavěsit /ZTLUMIT [⊗]

- ♦ Toto tlačítko stisknete pro ukončení hovoru.
- ♦ Podržením tohoto tlačítka v jakémkoli režimu přehrávání hudby zapnete nebo vypnete funkci ztlumení zvuku.

Obsluha

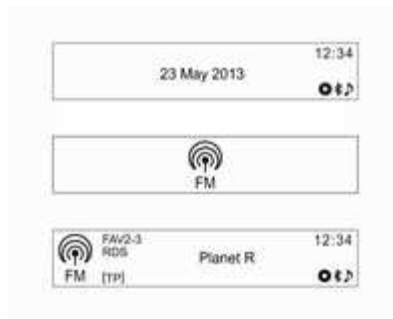
Tlačítka a ovládací prvky

Informační systém se ovládá pomocí funkční tlačítek, multifunkčního otočného ovladače a nabídky zobrazené na displeji.

Tlačítka a ovládací prvky, které systém používá.

- Tlačítka a otočný ovladač informačního systému
- Tlačítka ovládání audia na volantu

Zapínání/vypínání systému



Systém se zapíná stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ [⏻].

Po zapnutí se začne přehrávat naposledy vybraná stanice nebo skladba.

Systém se vypíná stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ [⏻].

Ovládání hlasitosti



Otočením otočného ovladače hlasitosti [VOL] nastavíte hlasitost.

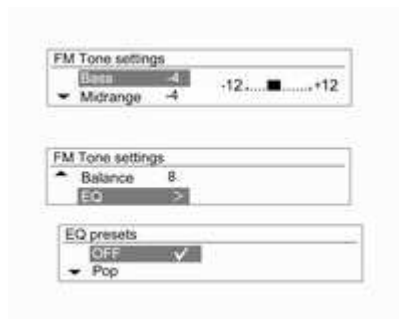
- Na ovládání audia na volantu stiskněte tlačítko hlasitosti [+/-] a nastavte hlasitost.
- Zobrazí se aktuální hlasitost.
- Při zapnutí informačního systému se hlasitost nastaví na předchozí zvolenou hodnotu (pokud je nižší než maximální počáteční hlasitost).

Omezení hlasitosti vysokou teplotou

Pokud je vnitřní teplota rádia velmi vysoká, omezí informační systém ovladatelnou maximální hlasitost.

V případě potřeby hlasitost automaticky klesne.

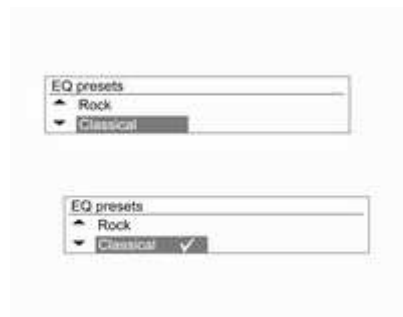
Nastavení zvuku



Z nabídky **Nastavení zvuku** lze nastavit funkce zvuku rozdílně pro rádio FM/AM nebo DAB (pouze typ A) a jednotlivé funkce audiopřehrávače.

Při používání příslušného režimu fungování stiskněte tlačítko **TONE**.

Otočením otočným ovladačem **TUNE** vyberte požadovaný režim nastavení zvuku a potom stiskněte tlačítko **MENU**.



Otočením otočným ovladačem **TUNE** vyberte požadovanou hodnotu nastavení zvuku a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

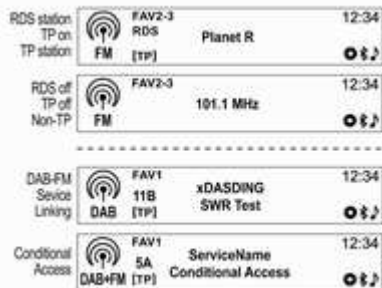
Dlouhým stisknutím tlačítka **MENU** v režimu konfigurace zvuku lze inicializovat aktuálně vybranou hodnotu nebo dlouhým stisknutím tlačítka **TONE** lze inicializovat všechny položky v režimu konfigurace zvuku.

Nabídka Nastavení zvuku

- **Basy:** Nastavení hladiny basů od -12 do +12.
- **Střední rozsah:** Nastavení hladiny středního rozsahu od -12 do +12.
- **Výšky:** Nastavení hladiny výšek od -12 do +12.
- **Dopředu/dozadu:** Nastavení vyvážení předního/zadního reproduktoru od předních 15 po zadních 15 v modelu vozu s šestimreproduktorovým systémem.
- **Vpravo/vlevo:** Nastavení vyvážení levého/pravého reproduktoru od levých 15 po pravých 15.
- **EQ (ekvalizér):** Výběr nebo vypnutí stylu zvuku (VYP ↔ Pop ↔ Rock ↔ Klasika ↔ Mluvené slovo ↔ Country).

Volba funkce

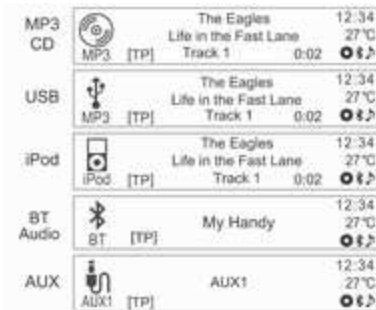
Rádio FM/AM nebo DAB (pouze typ A)



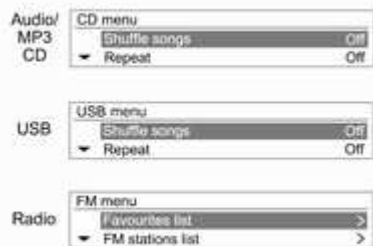
Pro výběr funkce rádia FM/AM nebo DAB (pouze typ A) stisknete tlačítko **RADIO BAND**.

Pro otevření nabídky **FM/AM** nebo **DAB**, která obsahuje nabídku pro volbu rozhlasových stanic, stisknete tlačítko **MENU**.

Přehrávání audia z CD/MP3/USB/iPodu nebo ze vstupu externího zvuku (AUX)



Pro přepínání mezi funkcemi audiopřehrávače, funkcí CD pro disky CD/MP3 nebo připojeného USB audiopřehrávače/iPodu opakovaně stisknete tlačítko **CD/AUX**. (**CD/MP3** → **AUX** → **USB/iPod** → **CD/MP3** → ...)



Pro otevření nabídky příslušné funkce nebo nabídky příslušného zařízení stiskněte tlačítko **MENU**.

Bluetooth zařízení pro telefon s hands-free



Pro výběr funkce Bluetooth handsfree telefonu stiskněte tlačítko **TELEFON** [☎].



Pro otevření Bluetooth s nabídkou příslušné funkce stiskněte tlačítko **MENU**.

Personalizace

Hlavní tlačítka/otočný ovladač

Tlačítka a ovládací prvek, používané v nabídce **Nastavení**.

(12) Tlačítko **CONFIG**

Stisknutím tohoto tlačítka se dostanete do nabídky **Nastavení**.

(14) Tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE**

- Pro přechod do nabídky nebo na položku nastavení otočte otočným ovladačem.
- Toto tlačítko stiskněte pro volbu/vstup na podrobnou ovládací obrazovku aktuální nabídky nebo položky.

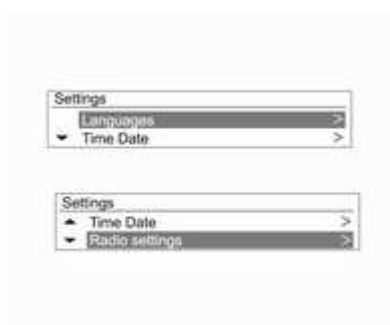
(15) Tlačítko ↵ **BACK**

Zrušení zadané položky nebo návrat na předchozí obrazovku / do předchozí nabídky.

Jak používat nabídku Nastavení pro personalizaci

- Nabídky a funkce nastavení se mohou lišit podle modelu vozidla.
- Odkaz: Tabulka s informacemi pro dále zobrazenou nabídku **Nastavení**.

[Příklad] Nastavení → Čas Datum
→ Nastavit datum: 25. ledna 2013



Stisknutím tlačítka **CONFIG** se zobrazí nabídka **Nastavení**.

Po prohlédnutí tabulky s informacemi o **nabídce nastavení** na další stránce otočte otočným ovladačem **TUNE** pro přechod do požadované nabídky **Nastavení** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.



- Uvádí podrobný seznam příslušné nabídky nastavení nebo fungující stav.
- Pokud je v příslušném podrobném seznamu další podrobný seznam, můžete tento postup zopakovat.



Pro získání požadované hodnoty nastavení nebo stavu funkce otočte otočným ovladačem **TUNE** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.



- Pokud je příslušný podrobný seznam vytvořený z několika položek, pak tento postup zopakujte.
- Nastavení/zadání příslušné hodnoty nastavení nebo fungující stav se změní.

Tabulka s informacemi pro nabídku Konfigurace systému [Jazyky]



Zvolte požadovaný jazyk.

[Čas Datum]



Nastavení času: Manuální nastavení hodin a minut v aktuálním čase.

Nastavení data: Manuální nastavení aktuálního roku/měsíce/data.

Nastavení formátu času: Zvolte 12hodinový nebo 24 hodinový formát.

Nastavení formátu data: Nastavte formát zobrazení data.

RRRR.MM.DD: 2013 květen 23.

DD/MM/RRRR: 23. května 2013

MM/DD/RRRR: květen 23. 2013

Synchronizace hodin RDS: Zvolte **Zap** nebo **Vyp**

[Nastavení rádia]

**Maximální hlasitost při spuštění:**

Manuální nastavení maximálního limitu pro hlasitost při spuštění.

Oblíbené rozhlasové stanice:

Manuální nastavení čísel stránek oblíbených stanic.

Možnosti RDS: Nastavení možnosti RDS.

- **RDS:** Zap/Vyp (aktivace a deaktivace funkce RDS).
- **Regionální:** - Zap/Vyp (aktivace a deaktivace funkce RDS).

- **Zastavení posuvu textu:** Zap/Vyp (aktivace a deaktivace funkce zastavení posuvu textu).
- **Hlasitost TA:** Nastavení hlasitosti TA.

Nastavení DAB (pouze typ A):
Nastavení možností RDS.

- **Automatické propojení kompletů:** Zap/Vyp (aktivace a deaktivace funkce automatické propojení funkcí kompletů).
- **Automatické propojení DAB-FM:** Zap/Vyp (aktivace a deaktivace funkce Automatické propojení DAB-FM).
- **Dynamické přizpůsobení audia:** Zap/Vyp (aktivace a deaktivace funkce Dynamické přizpůsobení audia).
- **Výběr pásma:** Vyberte Obě, Pásmo L nebo Pásmo III.

Obnovení továrního nastavení:

Nastaví všechny funkce zpět do výchozí nastavení.

[Nastavení Bluetooth]



Bluetooth: Vstupte do nabídky **Nastavení Bluetooth.**

- **Aktivace:** Zvolte **Zap** nebo **Vyp**.
- **Seznam zařízení:** Vyberte požadované zařízení a výběr/připojení/odpojení nebo vymazání.
- **Párování zařízení:** Pokus o spárování nového zařízení Bluetooth.

- **Změna kódu Bluetooth:** Manuální změna/nastavení kódu Bluetooth.
- **Obnovení továrního nastavení:** Obnovení počátečních nastavených hodnot zpět na nastavení z výroby.

Rádio

AM-FM rádio

Před použitím AM-FM rádia a DAB (pouze typ A)

Hlavní tlačítka/otočný ovladač

(10) Tlačítko **RADIO BAND**

Přepínání mezi funkcemi rádia FM, AM nebo DAB (digitální rozhlasové vysílání: pouze typ A).

(14) Tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE**

- Otáčením tohoto otočného ovladače manuálně vyhledejte rozhlasovou frekvenci.
- Stiskněte toto tlačítko pro vstup na obrazovku s nabídkou z aktuálního režimu.

(15) Tlačítko ↵ **BACK**

Zrušení zadané položky nebo návrat na předchozí obrazovku / do předchozí nabídky.

(8) Tlačítka **«SEEK»**

- Stiskněte toto tlačítko pro automatické vyhledání dostupných rozhlasových stanic nebo stanic DAB (pouze typ A).
- Přidržte toto tlačítko pro změnu rozhlasové frekvence dle přání a potom ho pusťte aby se zastavilo na aktuální frekvenci.

(6) Tlačítko **OBLÍBENÉ [FAV1-2-3]**

Toto tlačítko stiskněte, pokud chcete procházet stránky uložených oblíbených rozhlasových stanic nebo stanic DAB.

(3) Tlačítko **PŘEDVOLEB [1 - 6]**

- Podržte kterékoli z těchto tlačítek předvoleb pro uložení aktuální rozhlasové nebo DAB stanice pod tímto tlačítkem.
- Stiskněte toto tlačítko pro volbu stanice uložené pod tlačítkem předvolby.

(7) Tlačítko **INFORMACE [INFO]**

Zobrazí se informace o rozhlasových nebo DAB stanicích.

(11) Tlačítko **TP**

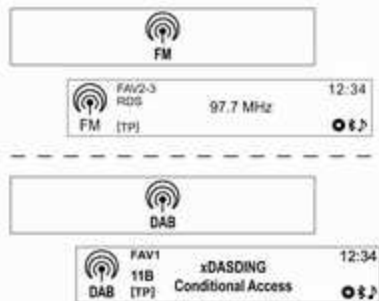
Při používání funkce FM RDS zapne nebo vypne funkce TP (dopravní zpravodajství).

(16) Tlačítko ZTLUMIT [⏸]

Pro zapnutí nebo vypnutí funkce ztlumení tlačítko přidrže.

Poslech rozhlasové nebo DAB (pouze typ A) stanice

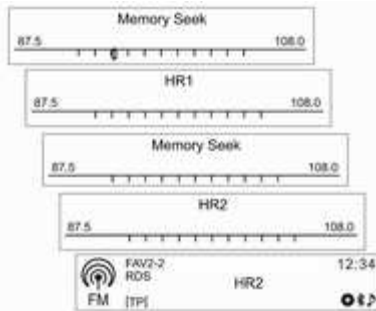
Výběr rádia nebo režimu DAB



Pro přepínání mezi FM, AM nebo DAB opakovaně tiskněte tlačítko **RADIO BAND**.

Bude přijata původně zvolená vysílací stanice.

Automatické vyhledávání rozhlasových stanic



Pro automatické vyhledání dostupných rozhlasových stanic s dobrým příjmem stiskněte tlačítka **«SEEK»**.

Automatické vyhledávání komponentu služby DAB (pouze typ A)



Stisknutím tlačítek **«SEEK»** zahájíte automatické vyhledávání dostupných komponentů služby DAB v aktuálním kompletu.

Chcete-li vynechat předchozí/další komplet, stiskněte tlačítka **«SEEK»**.

Vyhledání rozhlasových stanic



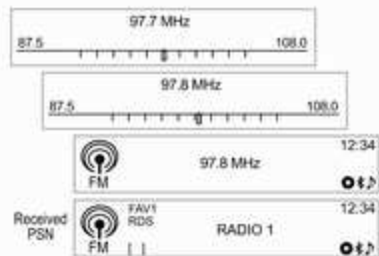
Pro rychlou změnu frekvence přidrže tlačítka **SEEK** a potom tlačítko na požadované frekvenci uvolněte.

Vyhledání kompletu DAB (pouze typ A)

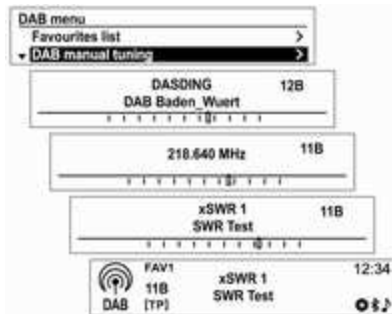


Stisknutím tlačítek **SEEK** automaticky vyhledáte dostupný komponent služby DAB s dobrým příjmem.

Pojení služby DAB (pouze typ A) [DAB-DAB zap/DAB-FM vyp]



[DAB-DAB vyp/DAB-FM zap]



[DAB-DAB zap/DAB-FM zap]



Při nastavení automatického propojování DAB-FM na aktivní při slabém signálu služby DAB, informační systém automaticky přijímá propojený komponent služby [viz Nastavení (stiskněte tlačítko **CONFIG**) → Nastavení rádia → Nastavení DAB → Automatické propojení DAB-FM].

Manuální ladění rozhlasových stanic



Otáčením otočného **TUNE** ovladače manuálně vyhledejte požadovanou rozhlasovou frekvenci.

Manuální naladění stanic DAB (pouze typ A)



V režimu DAB stiskněte tlačítko **MENU** pro vstup do nabídky **DAB**.

Otočením ovladače **TUNE** vyberte **manuální ladění DAB** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Otočením ovladače **TUNE** manuálně naladíte požadovanou vysílací frekvenci a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Použití seznamu stanic DAB (pouze typ A)



Otočením ovladače **TUNE** zobrazíte **seznam stanic DAB**.

- Zobrazí se informace seznamu stanic.
- Pokud je seznam stanic prázdný, automaticky se spustí aktualizace **seznamu stanic DAB**.

Otočte ovladačem **TUNE** a vyberte požadovaný seznam a potom pro příjem příslušného vysílačiho kanálu stiskněte tlačítko **MENU**.

Zobrazení informací DAB (pouze typ A)



Opakovaným tisknutím tlačítka **INFORMACE [INFO]** zvolíte požadovaný režim zobrazení informací stanice DAB.

Používání tlačítek předvoleb

Uložení stanic pod tlačítka předvoleb

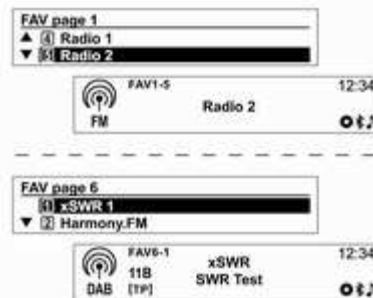


Pro výběr požadované stránky uložených oblíbených stanic stisknete tlačítko **OBLÍBENÉ [FAV1-2-3]**.

Pro uložení aktuální rozhlasové stanice nebo stanice DAB pod příslušným tlačítkem vybrané **stránky oblíbených stanic** přidrže některé z tlačítek předvoleb [1 - 6].

- Lze uložit až tři stránky oblíbených stanic a každá stránka může obsahovat až šest rozhlasových stanic nebo stanic DAB.
- Lze nastavit počet používaných stránek oblíbených v nabídce **Nastavení konfigurace** → **Nastavení rádia** → **Oblíbené stanice** (maximální počet oblíbených stránek).
- Pokud je nová rozhlasová stanice uložena pod některým původně obsazeným tlačítkem předvolby [1 - 6], bude jeho původní obsah smazán a nahrazen nově uloženou rozhlasovou stanicí.

Přímý poslech tlačítka předvolby



Pro výběr požadované přednastavené stránky FAV (Oblíbené) opakovaně stiskněte tlačítko **OBLÍBENÉ [FAV1-2-3]**.

Zobrazí se vysílací informace číslo 1 zvolené přednastavené stránky FAV (oblíbené).

Pro přímý poslech rozhlasové nebo DAB stanice uložené pod určitým tlačítkem stiskněte tlačítko předvolby [1 - 6].

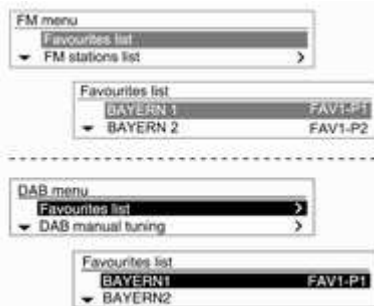
Použití nabídky rádia nebo DAB (pouze typ A) stanice



Stisknutím tlačítka **MENU** zobrazíte nabídku rádia nebo DAB.

Pro výběr příslušné položky nebo zobrazení podrobné nabídky položky otočte otočným ovladačem **TUNE**, přejděte na požadovanou položku nabídky a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Nabídka AM/FM nebo DAB (pouze typ A) → Seznam oblíbených

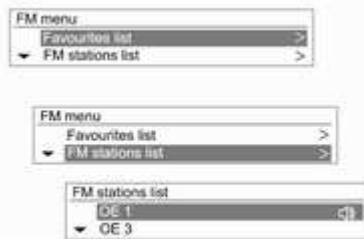


V nabídce FM/AM nebo DAB otočte otočným ovladačem TUNE a přejděte do **seznamu oblíbených stanic** a potom stiskněte tlačítko MENU.

Zobrazí se informace o **seznamu oblíbených stanic**.

Otočte otočným ovladačem TUNE a vyberte požadovaný **seznam oblíbených** a potom pro příjem příslušného vysílacího kanálu stiskněte tlačítko MENU.

Nabídka AM/FM → Seznam stanic FM/AM



V nabídce FM/AM otočte otočným ovladačem TUNE a přejděte do **seznamu stanic FM/AM** a potom stiskněte tlačítko MENU.

Zobrazí se informace seznamu stanic.

Otočte otočným ovladačem TUNE a vyberte požadovaný seznam a potom pro příjem příslušného vysílacího kanálu stiskněte tlačítko MENU.

Nabídka AM/FM nebo DAB (pouze typ A) → Seznam kategorií FM nebo DAB



V nabídce FM nebo DAB otočte otočným ovladačem TUNE a přejděte do **seznamu kategorií FM nebo DAB** a potom stiskněte tlačítko MENU.

Zobrazí se **seznam kategorií FM nebo DAB**.

Otočte otočným ovladačem TUNE a vyberte požadovaný seznam a potom pro příjem příslušného vysílacího frekvence stiskněte tlačítko MENU.

Nabídka DAB → Hlášení DAB (pouze typ A)



V nabídce DAB otočte ovladačem TUNE a přejděte do nabídky hlášení DAB a potom stiskněte tlačítko MENU.

Zobrazí se informace o hlášeních DAB.

Otočte ovladačem TUNE a vyberte požadované seznamy a potom pro příjem příslušné vysílací frekvence stiskněte tlačítko MENU.

Nabídka AM/FM nebo DAB (pouze typ A) → Aktualizovat seznam stanic FM nebo DAB



V nabídce FM/nabídce AM nebo DAB otočte otočným ovladačem TUNE a vyberte položku Aktualizovat seznam stanic FM/Aktualizovat seznam stanic AM nebo Aktualizovat seznam stanic DAB a potom stiskněte tlačítko MENU.

- Proběhne aktualizace seznamu stanic FM/seznamu stanic AM nebo seznamu stanic DAB.
- Pro zastavení ukládání změn stiskněte v průběhu aktualizace seznamu stanic FM/seznamu stanic AM nebo seznamu stanic DAB tlačítko MENU nebo tlačítko BACK.

Rádiový informační systém (RDS)

Rádiový informační systém (RDS) je služba FM stanic, která výrazně usnadňuje vyhledávání rozhlasových stanic s bezchybným příjmem.

Stanice RDS jsou označeny názvem programu s vysílací frekvencí.



Zobrazení informací o stanici RDS

Při příjmu RDS vysílání stiskněte tlačítko INFORMACE [INFO] pro kontrolu informací o stanici RDS, kterou přijímáte.

Nastavení RDS



Stisknutím tlačítka **CONFIG** se zobrazí nabídka **Nastavení**.

Pro přechod do **Nastavení rádia** otočte otočným ovladačem **TUNE** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Otočením otočného ovladače **TUNE** vyberte **Možnosti RDS** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Zapnutí a vypnutí RDS

Nastavení možností RDS na **zapnuto** nebo **vypnuto**.

Aktivaci RDS získáte následující výhody:

- Na displeji se objeví název programu nastavené stanice namísto její frekvence.
- Informační systém vždy naladí vysílací frekvenci nastavené stanice, která vykazuje nejlepší příjem, a to prostřednictvím AF (alternativní frekvence).



V nabídce **Možnosti RDS** otočte ovladačem **MENU-TUNE** na **RDS Vyp** a potom stisknutím tlačítka **MENU-TUNE** zapněte funkci RDS.

Zapnutí a vypnutí regionálního vysílání

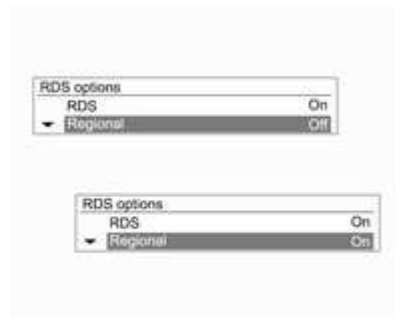
Pro regionální vysílání musí být zapnuta funkce RDS.

V určitých časech vysílají některé stanice RDS regionálně rozdílné programy na rozdílných frekvencích.

Přepnutí nabídky **Regionální** (REG) na **zapnuto** nebo **vypnuto**.

Voleny jsou pouze alternativní frekvence (AF) se stejnými regionálními programy.

Pokud je regionální vysílání vypnuté, jsou alternativní frekvence stanic voleny bez ohledu na regionální programy.



V nabídce **Možnosti RDS** otočte otočným ovladačem **TUNE** a přejděte na položku **Regionální Vypnuto** a potom stisknutím tlačítka **MENU** zapnete funkci Regionální.

Zapnutí a vypnutí funkce Zastavení posuvu textu

Zapnutí nebo vypnutí funkce **Zastavení posuvu textu** (pro zobrazení informací o programové službě):

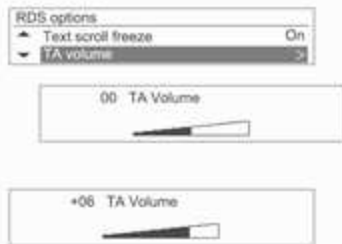


V nabídce **Možnosti RDS** otočte otočným ovladačem **TUNE** a přejděte na položku **Zastavení posuvu textu Vypnuto** a potom stisknutím tlačítka **MENU** zapnete funkci **Zastavení posuvu textu**.

Hlasitost dopravních hlášení (TA)

Minimální hlasitost dopravních hlášení (TA) je možné přednastavit.

Minimální hlasitost dopravních hlášení je možné v porovnání s normální hlasitostí zvuku zvýšit nebo snížit.



V nabídce **Možnosti RDS** otočte otočným ovladačem **TUNE** a přejděte na položku **Hlasitost TA** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Otočte otočným ovladačem **TUNE** a nastavte **Hlasitost TA**. Potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Rádiová dopravní služba

TP = dopravní program

Stanice rádiové dopravní služby jsou stanice RDS, které vysílají zprávy o dopravním provozu.

Zapnutí a vypnutí pohotovostní služby dopravních hlášení v informačním systému:



Stiskněte tlačítko **TP** a aktivujete nebo deaktivujete funkci rozhlasové dopravní služby.

- Pokud je rozhlasová dopravní služba zapnutá, v hlavním nabídce rádia se zobrazí [].



- Jestliže aktuální stanice není stanice rádiové dopravní služby, automaticky se spustí vyhledávání následující stanice rádiové dopravní služby.
- Po nalezení stanice rozhlasové dopravní se v hlavní nabídce rádia zobrazí [TP].
- Pokud je rozhlasová dopravní služba zapnutá, bude po dobu dopravního hlášení přerušeno přehrávání CD/MP3/USB/iPod/Bluetooth nebo AUX.

Zablokování dopravních hlášení

Zablokování dopravních hlášení, např. během přehrávání CD/MP3 disku nebo rozhlasového příjmu:



Stiskněte tlačítko **TP**.

Zapněte rádiovou dopravní službu a zcela ztlumte hlasitost informačního a zábavného systému.

Dopravní hlášení se předčasně ukončí, ale rádiová dopravní služba zůstává zapnutá.

Zablokování aktuálních dopravních hlášení

Zablokování aktuálních dopravních hlášení např. během příjmu rádia TA.



Stiskněte tlačítko **TP**.

Pevná anténa

Pouze typ A



Pouze typ B

Pokud chcete střešní anténu odejmout, otáčejte s ní proti směru hodinových ručiček. Pokud chcete střešní anténu připevnit, otáčejte s ní po směru hodinových ručiček.

Výstraha

Ujistěte se, že jste anténu sejmuli před vjezdem do místa s nízkým stropem, jinak může dojít k jejímu poškození.

Pokud vjedete do automatické myčky s namontovanou anténou, může dojít k poškození antény nebo plechu střechy. Ujistěte se, že jste před vjezdem do automatické myčky anténu odejmuli.

Pro zajištění maximálního příjmu zajistěte, aby byla anténa správně utažena a ve zcela vzpřímené poloze.

Audiopřehrávače**Přehrávač CD**

CD/MP3 přehrávač tohoto systému může přehrávat zvukové disky CD a disky MP3 (WMA).

Před používáním přehrávače CD**Důležité informace o zvukových discích CD a discích MP3/WMA****Výstraha**

V žádném případě nekládejte do tohoto přehrávače CD/MP3 (WMA) DVD, mini disky s průměrem 8 cm a disky s abnormálním povrchem.

Nelepte na povrch disku žádné nálepky. Tyto disky se mohou v přehrávači CD zaseknout a poškodit mechaniku. V tomto případě bude nezbytná drahá výměna zařízení.

- Zvukový disk CD s protipirátskou ochranou bez kompatibility se standardem zvukového CD, nemusí fungovat správně nebo nemusí vůbec fungovat.
- S disky CD-R a CD-RW, které jsou nahrané manuálně, je snazší nakládat nebdale než s originálními disky CD. S manuálně nahranými disky CD-R a CD-RW by se obzvláště mělo nakládat pozorně. Viz následující informace.
- Manuálně nahrané disky CD-R a CD-RW nemusí hrát správně nebo nemusí vůbec hrát. V takových případech není problém v zařízení.
- Při výměně disků dávejte pozor, abyste na hrané straně nezanechali otisky prstů.
- Po vyjmutí disku s přehrávače CD/MP3 musíte disk okamžitě vložit do obalu, abyste předešli jeho poškození nebo zaprášení.

- Pokud je disk zaprášený nebo politý, může to způsobit problémy, protože nečistoty znečistí čidla přehrávače CD/MP3 uvnitř zařízení.
- Chraňte disk před teplem a nevystavujte ho přímému světlu.

Typy disků, které lze použít

- Toto zařízení může přehrávat zvukové disky CD/MP3 (WMA).
 - ◆ CD-DA: CD-R/CD-RW
 - ◆ MP3(WMA): CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Níže uvedené soubory MP3 (WMA) nelze přehrávat.
 - ◆ Soubory zakódované v MP3i (MP3 interaktivní) nebo MP3 PRO standardech.
 - ◆ Soubory MP3 (WMA) zakódované v nestandardech.
 - ◆ Soubory MP3, které nejsou ve formátu MPEG1 Layer3.

Upozornění pro používání disků

- Nepoužívejte žádné z disků popsané dole. Nadměrné používání těchto disků v přehrávači může způsobit problémy.
 - ◆ Disky s nálepkami, etiketami nebo ochrannou funkcí
 - ◆ Disky se štítkem popsaným na inkoustové tiskárně
 - ◆ Disky vyrobené přepálením a obsahují tak data přesahující standardní kapacitu
 - ◆ Popraskané, poškrábané nebo ohnuté disky nebudou hrát správně
 - ◆ 8centimetrový disk nebo disk netypického tvaru (čtverec, pětiúhelník, ovál)
- Nevkládejte do štrébiny na disky nic jiného, protože byste mohli způsobit potíže nebo štrébinu poškodit.
- Přehrávač disků nemusí fungovat správně, pokud je za chladného počasí vypnuté topení, a to z důvodu vlhkosti vytvořené uvnitř

zařízení. Pokud tento problém nastane, nechte zařízení asi hodinu před použitím vypnuté.

- Přehrávání se může zastavit z důvodu otřásání vozidla při jízdě na nerovných silnicích.
- Nevynádejte ani nezasunujte disk násilím ani ho při vysouvání neblokuje rukou.
- Zasunujte disk s potišťenou stranou nahoru. Pokud ho zasunete obráceně, nebude hrát.
- Nedotýkejte se při manipulaci s diskem jeho nahrané strany rukou (strana bez potisku nebo dekorace).
- Nepoužívané disky ukládejte v obalech a na místě, které není vystavené přímému světlu nebo vysokým teplotám.
- Neroztírejte po disku žádné chemické látky. Nečistoty z disků odstraňujte vlhkým, měkkým hadříkem a otírejte je od středu k okraji.

Upozornění ohledně používání disků CD-R/RW

- Při používání disků CD-R/CD-RW lze používat pouze disky, které byly "finalizovány".
- Disky vytvořené na počítači nemusí hrát, záleží na nastavení programu aplikace a prostředí.
- Disky CD-R/CD-RW, zejména velkokapacitní disky, nemusí pracovat správně, pokud jsou přímo vystaveny přímému světlu, vysokým teplotám nebo pokud je ve vozidle uchovávané dlouhou dobu.
- Na tomto zařízení se nemusí zobrazit název a další textové informace nahrané na discích CD-R/CD-RW.
- Disky CD-RW se mohou načítat déle než disky CD a CD-R.
- Poškozené hudební soubory se nemusí přehrávat nebo se mohou přehrávat přerušovaně.
- Některé disky s protipirátskou ochranou se nemusí přehrávat.

- Disk MP3 (WMA) může mít kapacitu maximálně 512 souborů pro každou z 10 úrovní složek a lze přehrát maximálně 999 souborů.
- Tento systém může rozpoznat pouze disky MP3 (WMA) vyrobené na úrovni ISO-9660 1/2 nebo v souborovém systému Joliet. (Nepodporuje souborový systém UDF.)
- Soubory MP3/WMA nejsou kompatibilní s přenosem dat po paketech.
- Disk, na kterém jsou soubory MP3/WMA audiodata (CDDA) zapsané, se nemusí přehrát, pokud se jedná o CD-Extra nebo Mixed-Mode CD.
- Názvy souborů/složek, které lze použít podle typu uložení na disku, jsou následující, a to včetně přípony názvu souboru o čtyřech znacích (.mp3).
 - ◆ ISO 9660 úroveň 1: maximálně 12 znaků
 - ◆ ISO 9660 úroveň 2: maximálně 31 znaků

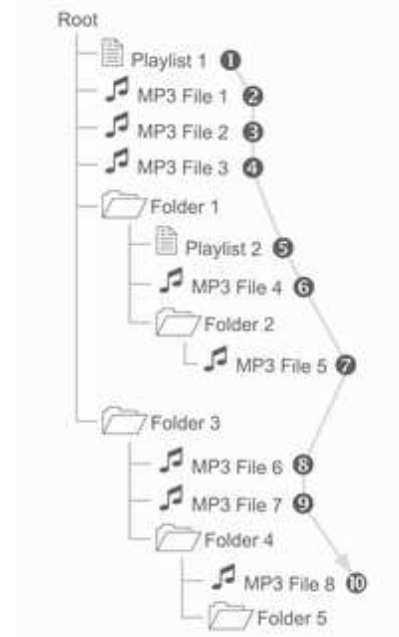
- ◆ Joliet: Maximálně 64 znaků (1 byte)
- ◆ Dlouhý název souboru Windows: Maximálně 128 znaků (1 byte)

Upozornění pro používání hudebních souborů MP3/WMA

- Toto zařízení může přehrávat soubory MP3 (WMA) s příponami souborů mp3, .wma (malá písmena) nebo .MP3 a .WMA (velká písmena).
- Soubory MP3, které lze přehrávat tímto zařízením:
 - ◆ Bitová rychlost: 8 kb/s ~ 320 kb/s
 - ◆ Vzorkovací kmitočet: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pro MPEG-1), 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pro MPEG-2)
- I když toto zařízení umí přehrávat soubory bitovou rychlostí 8 kb/s ~ 320 kb/s, soubory s bitovou rychlostí nad 128 kb/s budou mít vysoce kvalitní zvuk.

- Toto zařízení může zobrazovat informace ID3 Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 nebo 2.4) pro soubory MP3, jako je název alba a interpret.
- Pro zobrazení alba (název disku), skladby (název skladby) a interpreta (interpret skladby) by měl být soubor kompatibilní s formáty ID3 Tag V1 a V2.
- Toto zařízení může přehrávat soubory MP3, které používají VBR. Při přehrávání souboru MP3 typu VBR, může se zobrazený zbývající čas lišit od skutečného zbývajícího času.

Pořadí přehrávaných hudebních souborů



Přehrávání CD/MP3

Hlavní tlačítka/otočný ovladač

(9) Tlačítko **CD/AUX**

Vyberte přehrávač CD/MP3.

(14) Tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE**

- Pro přechod na seznam stop, do nabídky nebo do informací o stopách v MP3 (WMA) otočte otočným ovladačem **TUNE**.
- Pro zobrazení nabídky pro aktuální položky nebo aktuálního režimu stiskněte tlačítko **MENU**.

(8) Tlačítka **◀SEEK▶**

- Tato tlačítka stiskněte pro přehrání předchozí nebo další stopy.
- Pokud tato tlačítka přidržíte, skladba se přetočí dozadu nebo rychle dopředu. Uvolněním tlačítka se obnoví přehrávání normální rychlostí.

(4) Tlačítko **EJECT** [⏏]

Vysune disk.

(7) Tlačítko **INFORMACE** [INFO]

Zobrazí informací o přehrávané stopě.

(15) Tlačítko **↶ BACK**

Zrušení zadané položky nebo návrat na předchozí obrazovku / do předchozí nabídky.

(16) Tlačítko **ZTLUMIT** [⏏]

Pro zapnutí nebo vypnutí funkce ztlumení tlačítko přidržte.

Zasunutí disku



Disk, který chcete přehrát, zasuňte potištěnou stranou nahoru do štěrbinu na disk.

- Jakmile jsou informace o disku přečteny, začne se automaticky přehrávat skladba č. 1.
- Pokud vložíte disk, který nelze přečíst, bude automaticky vysunut a na displeji se objeví chybové hlášení. Potom systém přepne do funkce, která byla nastavena předtím, nebo na FM rádio.



Pokud je disk, který se má přehrát, už vložený, zvolte přehrávač CD/MP3 opakovaným stisknutím tlačítka **CD/AUX**.

- Pokud není zasunutý žádný disk, objeví se na obrazovce hlášení **Není vložený disk** a funkce nebude vybrána.
- Spustí se automaticky skladba, která byla přehrávána předtím.

Vysunutí disku



Pro vysunutí disku stiskněte tlačítko EJECT [▲].

- Po vysunutí disku se přehrávač automaticky přepne do funkce, která byla aktivní předtím, nebo na FM rádio.
- Pokud disk do určité doby nevyndáte, automaticky se znovu zasune zpátky.

Změna přehrávané skladby



Tlačítka **◀SEEK▶** stiskněte v režimu přehrávání a přehraje se předchozí nebo další skladba.

Pomocí ovládání audia na volantu lze snadno měnit skladby otáčením ovladače Zdroj [ΔSRC∇].

Nebo otočte otočným ovladačem **TUNE** a přejděte do seznamu přehrávaných stop. Potom stiskněte tlačítko **MENU** a skladba se okamžitě změní.

Změna přehrávaného místa



V režimu přehrávání přidržte tlačítka **◀SEEK▶** pro přetočení skladby dozadu nebo rychle převinutí dopředu. Pro obnovení přehrávání písně normální rychlostí uvolněte tlačítko.

Během přetáčení dozadu a dopředu je hlasitost o něco nižší a zobrazí se doba přehrávání.

Zobrazení informací o přehrávané skladbě



Pro zobrazení informací o přehrávané skladbě stiskněte v režimu přehrávání stiskněte tlačítko **INFORMACE [INFO]**.

Pokud nejsou o přehrávané skladbě žádné informace o zvukových CD, zobrazí systém hlášení **Žádné informace**.

U skladeb MP3 (WMA) lze více informací zobrazit na displeji s informacemi o skladbách otočením otočného ovladače **TUNE**.

- Zobrazené informace obsahují název souboru, název složky a informace ID3 Tag uložené s písní.

Pokud byly do souborů MP3 (WMA) přidány nesprávné informace ID3 Tag předtím, než byly vypáleny na disk, zobrazí se tyto informace jako takové v informačním systému.

Nesprávné informace ID3 Tag nelze v informačním systému upravovat ani opravovat (ID3 Tags lze pouze opravit na počítači).

- Informace o skladbách vyjádřené speciálními symboly nebo v nedostupných jazycích se mohou zobrazit jako ---- nebo se nezobrazí vůbec.

Používání nabídky CD

Změna režimu přehrávání



V režimu přehrávání CD/MP3 stiskněte tlačítko **MENU** pro zobrazení nabídky **CD**.



Otočte otočným ovladačem **TUNE** a zvolte funkci **Náhodné přehrávání** nebo **Opakované přehrávání skladeb**. Potom stisknete tlačítko **MENU** a zvolte u příslušné funkce **Zapnuto** nebo **Vypnuto**.

Nabídka CD → Seznam skladeb



U zvukových CD disků otočte otočným ovladačem **TUNE** v nabídce **CD** a přejděte do **seznamu skladeb**. Potom stisknete tlačítko **MENU**.

Otočením otočného ovladače **TUNE** vyhledejte požadovaný **seznam skladeb** a potom pro přehrání vybrané skladby stisknete tlačítko **MENU**.

Nabídka CD → Složky

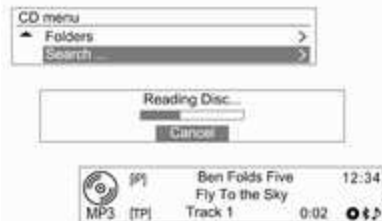


U MP3 (WMA) disků otočte otočným ovladačem **TUNE** v nabídce **CD** a přejděte do **složek**. Potom stisknete tlačítko **MENU**.

Pro přechod do požadované složky otočte otočným ovladačem **TUNE** a potom stisknete tlačítko **MENU**.

Otočením otočného ovladače **TUNE** vyhledejte požadovanou stopu a potom pro přehrání vybrané stopy z vybrané složky stisknete tlačítko **MENU**.

Nabídka CD → Vyhledávání...



U MP3 (WMA) disků otočte otočným ovladačem **TUNE** v nabídce **CD** a přejděte na položku **Vyhledat...** Potom stiskněte tlačítko **MENU**.

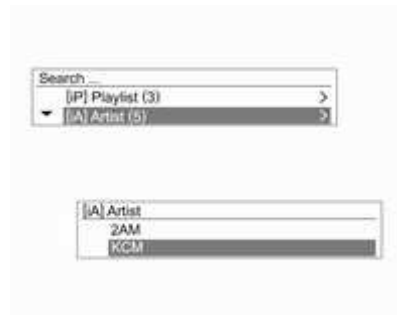
- Poté, co systém přečte informace o disku, zobrazí se první skladba v playlistu **[iP]**.
- Pokud v playlistu **[iP]** nejsou žádné hudební soubory, zobrazí se první skladba pro každého interpreta **[iA]**.

V závislosti na počtu hudebních souborů ale může načítání disku trvat dlouho.



Stiskněte znovu tlačítko **MENU** a ve zobrazených výsledcích hledání otočte ovladačem **TUNE** a vyberte požadovanou položku vyhledávání.

Počet příslušných skladeb se zobrazí vedle seznamu skladeb **[iP]/** interpreta **[iA]/** alba **[iL]/** názvu **[iS]/** žánru **[iG]**.



Pro přechod do položky podrobné klasifikace otočte otočným ovladačem **TUNE** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.



Otočením otočného ovladače **TUNE** vyhledejte požadovanou stopu/titul a potom pro přehrání vybrané stopy stiskněte tlačítko **MENU**.

Přídavná zařízení

Přehrávač USB



Pokud je vaše vozidlo vybaveno přídavnými zařízeními, můžete pro připojení zvukových zařízení použít AUX nebo USB port.

Upozornění pro používání zařízení USB

- Fungování nelze zaručit, pokud jsou velkokapacitní paměťová zařízení USB se zabudovaným HDD nebo CF či SD paměťová karta připojeny pomocí adaptéru USB. Použijte USB typu flash paměťového zařízení.
- Při připojování nebo odpojování USB dejte pozor na statickou elektřinu. Pokud se připojení a odpojení opakují mnohokrát během krátké doby, může to způsobit problém s používáním zařízení.
- Pro odpojení zařízení USB a vyjmutí zařízení USB použijte postup **Nabídka USB → Odstranit USB** pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE**.
- Operace není garantována, pokud přípojka zařízení USB není kovová.
- Připojení se zařízeními USB typu i-Stick může být z důvodu vibrací vozu poruchové, proto jejich provoz nemůže být garantován.

- Dávejte pozor, abyste se přípojkou USB nedotkli žádného předmětu nebo některé části těla.
- Paměťové zařízení USB lze rozpoznat pouze, když je naformátováno ve formátu FAT16/32. Lze používat pouze zařízení s přidělenou jednotkovou velikostí 512 byte/sektoř nebo 2.048 byte/sektoř. NTFS a jiné souborové systémy nebudou rozpoznány.
- Podle typu a kapacity paměťového zařízení USB a typu uloženého souboru se čas pro rozpoznání souborů může lišit. V tomto případě se nejedná o problém se zařizováním, proto prosím počkejte, než budou soubory zpracovány.
- Soubory v některých paměťových zařizovacích USB nelze rozpoznat z důvodu problémů s kompatibilitou a spojení s paměťovou čtečkou nebo centrem USB není podporováno. Před použitím prosím zkontrolujte činnost zařizovávání ve vozidle.

- Když jsou zařízení, jako je MP3 přehrávač, mobilní telefon nebo digitální kamera připojené přes mobilní disk, nemusí fungovat normálně.
- Nepřipojujte paměťové zařízení USB, když přehrává. Mohlo by to poškodit zařízení nebo výkon zařízení USB.
- Odpojte připojené paměťové zařízení USB, když je vypnuté zapalování vozidla. Pokud je zapalování zapnuté, když je paměťové zařízení USB připojené, mohlo by se zařízení USB poškodit nebo by v některých případech nemuselo pracovat normálně.

Výstraha

Paměťová zařízení USB lze za účelem přehrání hudebních souborů připojit pouze k tomuto zařízení.

Koncovka USB zařízení by se neměla používat k nabíjení přídatného zařízení USB, protože

teplo vznikající při používání koncovky USB může způsobit funkční problémy nebo poškodit zařízení.

- Když je logický drive oddělený od velkokapacitního paměťového zařízení USB, lze z hudebních souborů USB přehrávat pouze logický drive na nejvyšší úrovni. To je důvod, proč by se hudební soubory, které se mají přehrávat, měly ukládat do nejvyššího drivu zařízení. Hudební soubory ve zvláštních paměťových zařízeních USB se také nemusí normálně přehrát, pokud je aplikace načtená rozdělením odděleného segmentu uvnitř zařízení USB.
- Hudební soubory, pro které se používá DRM (správa digitálních práv), nelze přehrávat.
- Toto zařízení může podporovat paměťová zařízení USB s kapacitou až 16 Gigabytů s omezením na 999 souborů, 512 složek a 10 stadií struktury složky.

Běžné používání nelze zaručit u paměťových zařízení, která tento limit překročila.

Upozornění pro používání hudebních souborů USB

- Poškozené hudební soubory mohou být při přehrávání přerušované nebo se nemusí vůbec přehrát.
- Složky a hudební soubory se zobrazí v pořadí Symbol → Číslo → Jazyk
- Pro název složky nebo souboru napsaný v souborovém systému Joliet lze rozpoznat maximálně 64 znaků.

O hudebních souborech MP3 (WMA)

- Nelze přehrávat následující soubory MP3:
 - ◆ Bitová rychlost: 8 kb/s ~ 320 kb/s
 - ◆ Vzorkovací kmitočet: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pro MPEG-1)

- 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pro MPEG-2)
- Toto zařízení zobrazí soubory MP3 (WMA) s příponami souborů mp3, .wma (malá písmena) nebo .MP3 nebo .WMA (velká písmena).
 - Toto zařízení může zobrazit informace ID3 tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) o albu, umělci atd. u souborů MP3.
 - Názvy souborů/složek, které lze použít podle typu uložení na disku, jsou následující, včetně přípony názvu souboru o čtyřech znacích (.mp3):
 - ◆ ISO 9660 úroveň 1: Maximálně 12 znaků
 - ◆ ISO 9660 úroveň 2: Maximálně 31 znaků

- ◆ Joliet: Maximálně 64 znaků (1 byte)
- ◆ Název dlouhého souboru Windows: maximálně 128 znaků (1 byte)
- Toto zařízení může přehrávat soubory MP3, které používají VBR. Při přehrávání souboru MP3 typu VBR, může se zobrazený zbývající čas lišit od skutečného zbývajícího času.

Hlavní tlačítka/otočný ovladač

K přehrávání hudebních souborů USB se používají následující hlavní tlačítka a ovládací prvky.

(9) Tlačítka **CD/AUX**

Toto tlačítko stiskněte opakovaně pro volbu režimu přehrávání USB, když je připojené zařízení USB.

(14) Tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE**

- Pro přechod na seznam stop, do nabídky nebo do informací o stopách v MP3 (WMA) otočte otočným ovladačem.
- Stisknete tlačítko pro zobrazení nabídky, kterou nabízí aktuální položka nebo aktuální režim.

(8) Tlačítka **◀SEEK▶**

- Tato tlačítka stisknete pro přehrání předchozí nebo další stopy.
- Přidržte tato tlačítka pro převínutí zpět nebo rychle dopředu a potom je uvolněte pro přehrávání normální rychlostí.

(7) Tlačítko **INFORMACE [INFO]**

Zobrazí informace o přehrávané stopě.

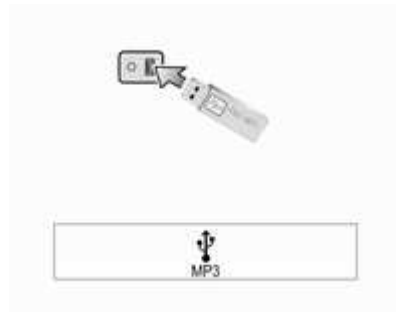
(15) Tlačítko ◀ **BACK**

Zrušení zadané položky nebo návrat do předchozí nabídky.

(16) Tlačítko **ZTLUMIT [⊗]**

Pro zapnutí nebo vypnutí funkce ztlumení tlačítko přidržte.

Připojení paměťového zařízení USB



Paměťové zařízení USB se skladbami, které chcete přehrát, připojte do konektoru USB.



- Jakmile zařízení ukončí čtení informací v paměťovém zařízení USB, začne automaticky hrát.
- Pokud je připojené paměťové zařízení USB, které nelze přečíst, objeví se chybové hlášení a zařízení se automaticky přepne do funkce, která se používala předtím, nebo do funkce FM rádia.

Pokud je paměťové zařízení USB, které chcete přehrát, připojené, opakovaně stiskněte tlačítko **CD/AUX** a zvolte přehrávač USB.

Začne automaticky hrát od bodu předchozího přehrávání.

Poté se funkce přehrávače USB ovládají podobně jako při přehrávání CD/MP3.

Ukončení přehrávání hudebních souborů USB

Pro volbu dalších funkcí stiskněte tlačítko **RADIO BAND** nebo **CD/AUX**.

Pro ukončení a odpojení paměťového zařízení USB použijte pro bezpečné odstranění paměťového zařízení USB položku **Nabídka USB → Odstranit USB**.

Používání nabídky USB

Pokyny pro **Náhodné přehrávání/Opakované přehrávání/Složky/Vyhledávání...** z nabídky **USB** jsou podobné jako pro nabídku **Přehrávání CD** přehrávače CD/MP3. Byla přidána pouze položka **Vyjmout USB**. Viz funkce přehrávače CD/MP3 v nabídce **CD**.

Nabídka USB → Odstranit USB



Pro zobrazení **nabídky USB** stiskněte tlačítko **MENU** v režimu přehrávání.

Pro přechod na **Vyjmout USB** otočte otočným ovladačem **TUNE** a potom stiskněte tlačítko **MENU** a zobrazí se zpráva o bezpečném vyjmutí zařízení USB.

Odpojte zařízení USB od přípojky USB.

Vraťte se do funkce, kterou jste použili předtím.

Přehrávač iPod

Hlavní tlačítka/otočný ovladač

K přehrávání hudebních souborů iPod se používají následující hlavní tlačítka a ovládací prvky.

(9) Tlačítko **CD/AUX**

Toto tlačítko stiskněte opakovaně pro volbu režimu přehrávání iPod, když je připojené zařízení iPod.

(14) Tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE**

- Pro posun a zobrazení seznamu stop, který je přehráván, otočte otočným ovladačem.
- Stiskněte tlačítko pro zobrazení nabídky, kterou nabízí aktuální položka nebo aktuální režim.

(8) Tlačítka **⏮SEEK⏭**

- Tato tlačítka stiskněte pro přehrání předchozí nebo další stopy.
- Přidržte tato tlačítka pro převinutí zpět nebo rychle dopředu a potom je uvolněte pro přehrávání normální rychlostí.

(7) Tlačítko **INFORMACE [INFO]**

Zobrazí informace o přehrávané stopě.

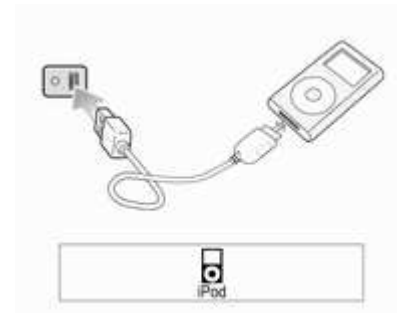
(15) Tlačítko **◀ BACK**

Zrušení předchozí položky nebo návrat do předchozí nabídky.

(16) Tlačítko **ZTLUMIT [⏮]**

Pro zapnutí nebo vypnutí funkce ztlumení tlačítko přidržte.

Připojení přehrávače iPod



Do konektoru USB připojte iPod s hudebními soubory, které chcete přehrávat.

- Některé modely zařízení iPod/iPhone nemusí být podporovány.
- iPod připojte k tomuto zařízení jen v případě, že je vybavené spojovacími kabely, které přístroje iPod podporují. Jiné spojovací kabely použít nelze.



- V některých případech může být iPod poškozený, pokud bylo zapalování vypnuto v době, kdy byl připojený k zařízení. Když se iPod nepoužívá, uchovávejte ho odděleně od tohoto zařízení při vypnutém zapalování vozidla.

- Jakmile zařízení ukončí čtení informací v paměťovém zařízení iPod, začne automaticky hrát.
- Pokud je připojené paměťové zařízení iPod, které nelze přečíst, objeví se relevantní chybové hlášení a zařízení se automaticky přepne do funkce, která se používala předtím, nebo do funkce FM rádia.



Pokud je paměťové zařízení iPod, které chcete přehrát, připojené, opakovaně stiskněte tlačítko **CD/AUX** a zvolte přehrávač iPod.

- Začne automaticky hrát od místa, které bylo přehráváno předtím.
- Funkce přehrávání a zobrazované informace na přehrávači iPod, který se používá s tímto zařízením, se mohou od iPodu lišit, pokud jde o pořadí skladeb, způsob a zobrazené informace.
- Viz následující tabulka pro položky klasifikace v souvislosti s funkcí vyhledávání, kterou nabízí zařízení iPod.

	Step 1	Step 2	Step 3	Step4
Playlist	Playlist	Song		
Genre	Genre	Artist	Album	Song
Artist	Artist	Album	Song	
Composer	Composer	Album	Song	
Album	Album	Song		
Audiobooks	Song			
Songs	Song			
Podcasts	Program	Episode		

Poté budou funkce přehrávání na iPodu fungovat podobně jako při přehrávání na CD/MP3.

Ukončení přehrávání na iPodu

Pro ukončení přehrávání stiskněte pro výběr jiných funkcí tlačítko **RADIO BAND** nebo **CD/AUX**.

Používání nabídky zařízení iPod

Pokyny pro **Náhodné přehrávání/ Opakované přehrávání/Složky/ Vyhledání...** (včetně audio knih a skladatelů) **nabídky iPod** jsou podobné jako pro **nabídku CD** přehrávače CD/MP3. Byl přidána pouze položka **Vysunout iPod**. Informace viz jednotlivé položky CD/MP3.

Nabídka iPod → Vysunout iPod



You can safely disconnect the device

Pro zobrazení **nabídky iPod** stiskněte tlačítko **MENU** v režimu přehrávání.

Pro přechod na funkci **Vysunout iPod** otočte otočným ovladačem **TUNE** a potom stiskněte tlačítko **MENU** a zobrazí se zpráva o bezpečném vyjmutí zařízení.

Oddělte zařízení iPod od přípojky USB.

Vraťte se do funkce, kterou jste použili předtím.

Vstup externího zvuku (AUX)

Hlavní tlačítka/otočný ovladač

K vychutnání čistého zvuku informačního systému ze zvukového vstupu připojeného externího zvukového zařízení se používají následující hlavní tlačítka a ovládací prvky.

(9) Tlačítko **CD/AUX**

Pokud je připojené externí zvukové zařízení, stiskněte opakovaně toto tlačítko pro volbu režimu vstupu externího zvuku (AUX).

(2) Otočný ovladač **HLASITOST [VOL]**

Pro nastavení hlasitosti otočte tímto ovládacím knoflíkem.

(16) Tlačítko **ZTLUMIT [⊗]**

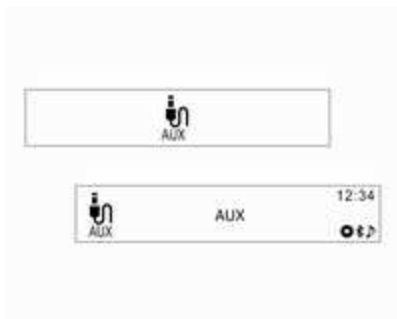
Pro zapnutí nebo vypnutí funkce ztlumení tlačítko přidržte.

Připojení externího zvuku

Připojte audio výstup externího audio zařízení ke vstupu AUX.



Informační systém automaticky přepne do režimu vstupu externího zvuku (AUX), jakmile je připojeno externí zvukové zařízení.



Pokud je externí zvukový systém už zapnutý, stiskněte pro zapnutí vstupu externího zvukového zařízení tlačítko **CD/AUX**.

Otočením otočného ovladače **HLASITOST VOL** nastavíte hlasitost.

Telefon

Bluetooth®

Hlavní tlačítka/otočný ovladač

Pro přehrávání hudebních souborů nebo používání funkcí volání pomocí zařízení Bluetooth se používají následující hlavní tlačítka a otočný ovladač.

(9) Tlačítko **CD/AUX**

Pokud je připojeno zařízení Bluetooth s funkcí hudebního přehrávače, stiskněte opakovaně toto tlačítko pro výběr režimu přehrávání audia pomocí Bluetooth.

(14) Tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE**

- Pro zobrazení nabídky stiskněte tlačítko v režimu telefonování přes Bluetooth.
- Pro přechod do nabídky nebo na hodnotu nastavení otočte otočným ovladačem.

(15) ↵**BACK**

Zrušení zadané položky nebo návrat na předchozí obrazovku / do předchozí nabídky.

(8) Tlačítka **«SEEK»**

- Tato tlačítka stiskněte v režimu audiopřehrávání přes Bluetooth pro přehrání předchozí nebo další skladby.
- Přidržte tato tlačítka pro převinutí zpět nebo rychle dopředu a uvolněte je pro přehrávání normální rychlostí.

(16) **TELEFON** [☎] / **ZTLUMENÍ ZVUKU** [🔇]

- Toto tlačítko stiskněte pro aktivaci režimu Bluetooth.
- Pro zapnutí nebo vypnutí funkce ztlumení tlačítko přidržte.

Připojení Bluetooth

Registrace zařízení Bluetooth

Registrace zařízení Bluetooth, které má být připojeno k informačnímu systému.

Nejprve nastavte zařízení Bluetooth, které má být připojeno, v nabídce **nastavení Bluetooth**, abyste umožnily, že ho budou vyhledávat jiná zařízení.



Stiskněte tlačítko **CONFIG** a pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE** přejděte na **Nastavení** → **Nastavení Bluetooth** → **Bluetooth** → **Přidat zařízení** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

- Zařízení Bluetooth lze zaregistrovat pouze jednou pomocí tlačítka **CONFIG**, ale také pomocí

Nabídka telefonu → **Nastavení Bluetooth** → **Bluetooth** → **Přidat zařízení**.

- Pokud je k informačnímu systému některé ze zařízení Bluetooth již připojeno, objeví se hlášení **Bluetooth je zaneprázdněný**.
- Pozastavení spojení se zobrazí se zprávou a bezpečnostním kódem. (Počáteční hodnota je 0000 a lze ji změnit v **Nastavení** → **Nastavení Bluetooth** → **Bluetooth** → **Změna kódu Bluetooth**.)

Informační systém lze najít vyhledáním zařízení Bluetooth, které se má připojit.

Zadejte bezpečnostní kód pro informační systém přes zařízení Bluetooth.



Pokud zařízení, které se má připojit k informačnímu systému, bylo úspěšně zaregistrováno, na obrazovce se objeví informace o zařízení Bluetooth.

- Informační systém může zaregistrovat až pět zařízení Bluetooth.
- Některá zařízení Bluetooth lze použít pouze tehdy, když je nastavená volba **Vždy připojit**.

Připojení/vymazání/oddělení zařízení Bluetooth



Výstraha

Pokud je zařízení Bluetooth již připojené, je nutné nejprve odpojit toto zařízení.

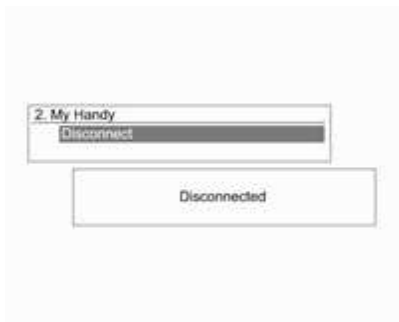
Nejprve nastavte zařízení Bluetooth, které má být připojeno, v nabídce nastavení Bluetooth, abyste umožnily, že ho budou vyhledávat jiná zařízení.

Stiskněte tlačítko **CONFIG** a pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE** přejděte na **Nastavení**
 → **Nastavení Bluetooth** → **Bluetooth**
 → **Seznam zařízení** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Použijte tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE** pro přechod z registrovaného zařízení Bluetooth na zařízení, které se má připojit, a potom stiskněte tlačítko **MENU**.



Registraci můžete provést pomocí tlačítka **MENU** a otočným ovladačem **TUNE**, přesunem na volbu položky, přesunem na vymazání pro její vymazání a potom stisknutím tlačítka **MENU**.



Odpojení aktuálně připojeného zařízení Bluetooth. Na obrazovce se seznamem zařízení vyberte připojené zařízení, které zobrazí volbu **Odpojit položku**, a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Upozornění ohledně registrace/připojení Bluetooth

- Pokud se nelze k Bluetooth připojit, vymažte celý seznam zařízení, která se mají k zařízení Bluetooth připojit, a zkuste to znovu. Pokud vymazání celého seznamu zařízení nefunguje, přeinstalujte baterii a znovu se zkuste připojit.

- Pokud problém nastane po připojení zařízení Bluetooth, použijte tlačítko **MENU** a otočný ovladač **TUNE** a zvolte **Nastavení** → **Nastavení Bluetooth** → **Obnovení továrního nastavení**.

Inicializujte zařízení s problémem způsobeným chybou, která se objevila při připojování k zařízení Bluetooth a k informačnímu systému.

- Někdy lze Bluetooth připojit jen pomocí hands-free nebo funkce audiopřehrávání přes Bluetooth, a to navzdory tomu, že jsou připojená stereosluchátka. V tomto případě zkuste informační systém znovu připojit pomocí zařízení Bluetooth.
- U zařízení Bluetooth, která nepodporují stereosluchátka, nelze funkci audiopřehrávání přes Bluetooth použít.
- Není možné poslouchat hudbu přes Bluetooth audio, pokud je přes konektor USB připojený iPhone. To je způsobeno jedinečnými specifikacemi mobilního telefonu.

Bluetooth audio

Jak přehrávat audio přes Bluetooth

- Mobilní telefon nebo zařízení Bluetooth, které podporuje verze A2DP (pokročilý profil šíření audio) nad 1.2, musí být zaregistrovaný a připojený k zařízení.
- V mobilním telefonu nebo zařízení Bluetooth najdete typ zařízení Bluetooth pro nastavení/připojení položky jako stereosluchátek. Pokud jsou stereosluchátka úspěšně připojená, objeví se vpravo dole na obrazovce ikona noty [♪].
- Nepřipojujte mobilní telefon k přijímce Bluetooth. Může dojít k poruše, pokud je připojený přes CD/MP3 a režim audiopřehrávání přes Bluetooth.

Audiopřehrávání přes Bluetooth



Stiskněte opakovaně tlačítko **CD/AUX** a vyberte připojený režim audiopřehrávání přes Bluetooth.

Pokud zařízení Bluetooth není připojené, nelze tuto funkci vybrat.

Aktivací mobilního telefonu nebo zařízení Bluetooth přehrajete hudební soubory.

- Zvuk přehrávaný zařízením Bluetooth je přenášen přes informační systém.
- V případě přehrávání přes Bluetooth se musí hudba přehrát alespoň jednou v režimu

hudebního přehrávače mobilního telefonu nebo zařízení Bluetooth po připojení jako stereosluchátka. Alespoň po jednou přehrávání bude hudební přehrávač hrát automaticky po vstupu do režimu přehrávání a automaticky se zastaví, když režim hudebního přehrávače skončí. Pokud mobilní telefon nebo zařízení Bluetooth není v režimu obrazovky čekání, nemusí některá zařízení přehrávat automaticky v režimu audiopřehrávání přes Bluetooth.

Pro přepnutí na předcházející nebo další skladbu stiskněte tlačítka **◀SEEK▶** nebo tato tlačítka přidrže pro rychlé přetočení dopředu nebo dozadu.

- Tato funkce funguje jedině se zařízeními Bluetooth, která podporují AVRCP (profil dálkového ovládání audio-videa), verzi 1.0 a vyš. (V závislosti na možnostech

zařízení Bluetooth mohou některá zařízení připojení AVRCP u počátečního připojení.)

- Informace o přehrávání skladby a umístění skladby se nezobrazí na obrazovce informačního systému.

Upozornění ohledně audiopřehrávání přes Bluetooth

- Při audiopřehrávání přes Bluetooth neměňte skladby příliš rychle.

Určitou dobu trvá, než se data přenesou z mobilního telefonu do informačního systému.

- Pokud mobilní telefon nebo zařízení Bluetooth nejsou v režimu obrazovky čekání, nemůže automaticky přehrávat navzdory tomu, že došlo k převedení z režimu audiopřehrávání přes Bluetooth.

Pokud audiopřehrávání přes Bluetooth nefunguje, zkontrolujte, zda je mobilní telefon v režimu obrazovky čekání.

- Někdy může být zvuk při audiopřehrávání přes Bluetooth přerušovaný. Informační systém

vypouští audio z mobilního telefonu nebo zařízení Bluetooth tak, jak je přenášeno.

Chybová hlášení a opatření Bluetooth

■ Bluetooth deaktivován

Zkontrolujte, zda je aktivace Bluetooth nastavená jako ZAP. Funkci Bluetooth lze použít po zapnutí aktivace Bluetooth.

■ Bluetooth je zaneprázdněn

Zkontrolujte, zda nejsou připojena nějaká zařízení Bluetooth. Pro připojení jiného zařízení odpojte nejprve jiná připojená zařízení a potom proveďte nové připojení.

■ Seznam zařízení je plný

Zkontrolujte, zda je zaregistrováno méně než pět zařízení. Lze zaregistrovat maximálně pět zařízení.

■ Není k dispozici žádný telefonní seznam

Toto hlášení se zobrazí, pokud mobilní telefon nepodporuje přenos kontaktů. Pokud se toto hlášení objeví po několika pokusech, pak

zařízení nepodporuje přenos kontaktů.

Poznámky

Hlášení se zobrazí, když je podporován přenos kontaktů, zatímco jsou přenášeny i informace s chybou zařízení. Pokud k tomu dojde, zařízení znovu aktualizujte.

■ Telefonní seznam je prázdný

Toto hlášení se zobrazí, pokud nejsou v mobilním telefonu uložena žádná telefonní čísla. Objeví se tež, když je podporovat přenos protokolů telefonu, ale způsobem, který informační systém nepodporuje.

Telefon handsfree

Příjem hovorů

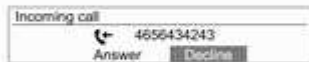


Když na mobilní telefon připojený přes Bluetooth přijde telefonní hovor, bude přehrávaná skladba přerušena, telefon zazvoní a na displeji se objeví příslušné informace.

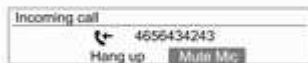
Výstraha

V závislosti na mobilním telefonu je možné přenést váš vyzváněcí tón. Pokud je hlasitost vyzvánění mobilního telefonu příliš nízká, upravte ji.

Pro hovor stiskněte tlačítko volání na ovládání audia na volantu nebo otočte otočný ovladač **TUNE** na funkci Přijmout. Potom stiskněte tlačítko **MENU**.



- Pro odmítnutí hovoru stiskněte na ovládání audia na volantu tlačítko Zavěsit/Ztlumit nebo pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE** vyberte **Zamítnout**.



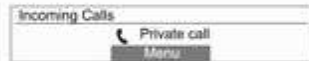
- Během telefonního hovoru je možné přenášeny zvuk zablokovat výběrem položky **Ztlumit mikrofon** pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE**.



- Během telefonního hovoru podržte na ovládání audia na volantu tlačítko Volat a přejděte na režim soukromého hovoru (některé telefony režim soukromého hovoru nepodporují, záleží na volbách telefonu).
- Pokud hovor přijmete přes informační systém a je připojen Bluetooth, může se stát, že mobilní telefon do režimu soukromého hovoru nepřejde automaticky. Závisí to na původních specifikacích každého mobilního telefonu.

- Pokud je možné využívat prostřednictvím nějaké aplikace služby v souvislosti s konverzací se třetí osobou podporované poskytovatelem komunikačních služeb, je možné telefonovat přes informační systém.
- Během konverzace se třetí osobou nebo s více osobami se může zobrazený obsah lišit od praktických informací.

Ukončení hovoru



Pro ukončení hovoru stiskněte tlačítko Zavěsit/Ztlumit ovládací audia na volantu nebo otočte ovladač

TUNE se přesuňte na položku **Zavěsit** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Volání pomocí opakované volby



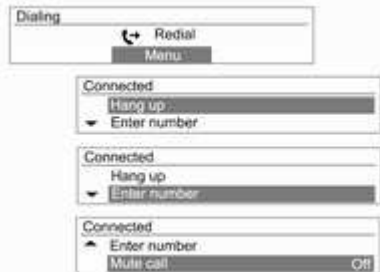
Pomocí ovládacího audia na volantu stiskněte tlačítko Volat pro zobrazení obrazovky pro opakovanou volbu, nebo podržte tlačítko pro zobrazení obrazovky s protokolem volání.



Otočením otočného ovladače **TUNE** zvolte **Ano** nebo kontakty a potom stiskněte tlačítko **MENU** nebo tlačítko [**☎**] pro uskutečnění volání.

- Pokud mobilní telefon není v režimu čekání, nemusí funkce opakované volby podporovat. To závisí na funkcích mobilního telefonu.
- Při opakované volbě telefonního čísla se telefonní číslo spojovaného telefonu nezobrazí.
- V závislosti na mobilním telefonu jsou případy, kde hovor uskutečňován není pomocí opakované volby, ale přes historii

volání - přijatých nebo zmeškaných volání. To závisí na funkcích mobilního telefonu.



Když je telefon připojený, stiskněte tlačítko **MENU** a zobrazí se spojovací funkce (viz nahoře).

Pro použití funkcí zobrazených v nabídce použijte tlačítko **MENU** a otočný ovladač **TUNE**.

Během hovoru přidrže tlačítko volání [**☎**] na ovládání audia na volantu a přepněte do soukromého režimu.

Volání zadáním čísla



Pro uskutečnění hovoru zadáním telefonního čísla stiskněte tlačítko **MENU** a otočte ovladač **TUNE** na volbu **Zadat číslo**. Potom stiskněte tlačítko **MENU**.



Pro volbu požadovaných znaků pro zadání čísla otočte otočným ovladačem **TUNE** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

- Pro zadání všech telefonních čísel tento krok zopakujte.
- Pro postupné vymazání znaků stiskněte tlačítko **☎** **BACK** nebo tlačítko přidrže pro vymazání celého obsahu, který jste zadali.
- Pro editaci zadaných informací postupujte podle následujících informací.

1. Pohyb [◀▶]: Přesouvá polohu vkládání
2. Vymazat [⊗]: Vymaže vložená znak
3. Telefonní seznam [☰]:
Vyhledávání kontaktů (užitečná funkce po aktualizaci telefonních čísel)
4. Volat [☎]: Zahájí vytáčení čísla

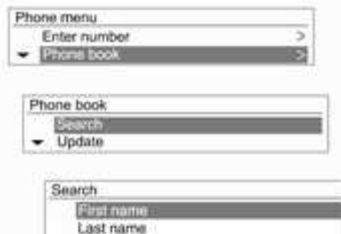


Po zadání celého telefonního čísla otočte ovladačem **TUNE** pro zahájení vytáčení [☎] a potom stiskněte tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE** pro uskutečnění hovoru.

Pro ukončení hovoru otočte ovladač **TUNE** na volbu **Zavěsit** a stiskněte tlačítko **MENU**.

Používání nabídky telefonu

Nabídka telefonu → Telefonní seznam → Vyhledat

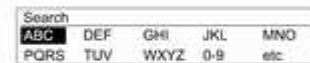


Stiskněte tlačítko **MENU**, otočte ovladačem **TUNE** pro volbu položky **Telefonní seznam** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

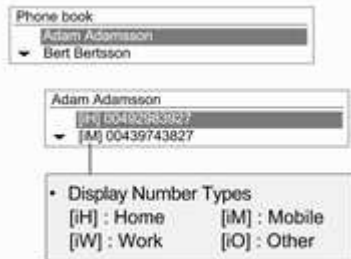
Na obrazovce se objeví oznámení, že nejsou uloženy žádné kontakty, a potom se vrátíte do předchozího menu.

Otočte otočným ovladačem **TUNE**, vyberte **Vyhledat** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Otočte otočným ovladačem **TUNE** a vyberte **jméno** nebo **příjmení** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.



Otočte otočným ovladačem **TUNE**, vyberte vyhledání termínů/rozsahu a potom stiskněte tlačítko **MENU**.



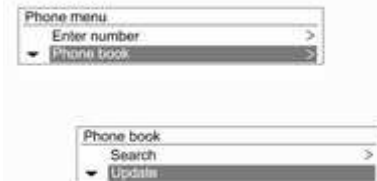
Otočte otočným ovladačem **TUNE** na obrazovce s výsledky hledání a vyberte požadovanou položku. Potom stiskněte tlačítko **MENU** pro zobrazení podrobných údajů o této položce.



Pro volání příslušného čísla stiskněte tlačítko **MENU**.

Pro více pokynů viz uskutečnění hovoru.

Nabídka telefonu → Telefonní seznam → Aktualizace



Aktualizace kontaktů mobilního telefonu připojeného ke kontaktům systému.

Pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE** vyberte **Menu telefonu → Telefonní seznam → Aktualizace** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.



Pro aktivaci nebo zrušení aktualizace otočte otočným ovladačem **TUNE** a zvolte **Ano** nebo **Ne**. Potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Poznámka k aktualizaci kontaktů

- Tuto funkci lze použít v mobilních telefonech, které podporují aktualizaci kontaktů a funkci přenosu historie volání. (Pokud je zařízení připojené k mobilnímu telefonu, který tyto funkce nepodporuje, lze historii volání zobrazit přes informační systém.)
- Aktualizace není podporována pro více než 1 000 kontaktních čísel.

- Zapamatujte si, že hands-free a audiopřehrávání přes Bluetooth bude při aktualizaci kontaktů přerušena. (Další funkce kromě hands-free a audiopřehrávání přes Bluetooth lze používat.)
- Pro aktualizaci svých kontaktů je možné požádat o potvrzení přenosu pro kontakty. Pokud se obrazovka čekání dlouho nemění, můžete zkontrolovat, zda mobilní telefon nečeká na potvrzení. Při žádosti o potvrzení mobilního telefonu budou všechna spojení Bluetooth přerušena, pokud nejsou akceptována, a potom bude zařízení znovu připojeno.
- Při přijímání historie volání je možné požádat o potvrzení přenosu pro historii volání z mobilního telefonu. Pokud se obrazovka čekání dlouho nemění, zkontrolujte, zda mobilní telefon nečeká na potvrzení.
Při žádosti o potvrzení mobilního telefonu budou všechna spojení Bluetooth přerušena, pokud nejsou

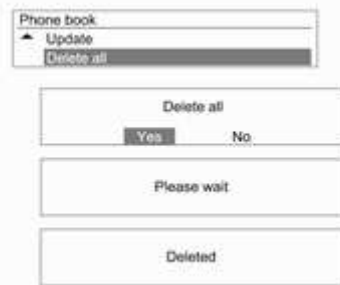
akceptována, a potom bude zařízení znovu připojeno.

- Pokud nastane problém v uložených informacích mobilního telefonu, nebude možné kontakty aktualizovat.
- Informační systém používá pouze informace zakódované ve formátu UTF-8.
- Pokud jsou během aktualizace kontaktů nebo postupu při přenosu historie volání aktivovány další operace (hra, hledání v mapě, navigace atd.), nemusí aktualizace/ přenos fungovat.
Je to způsobeno tím, že jiné operace, které běží v mobilním telefonu, mají vliv na přenos dat.
- Jakmile jsou aktualizace kontaktů nebo přenos historie volání hotové, budou všechny režimy hands-free a audiopřehrávání přes Bluetooth automaticky odpojeny a poté znovu připojeny.

- Pokud se informační systém odpojí během hovoru, bude hovor převeden do mobilního telefonu. Některé telefony budou v závislosti na typu telefonu možná potřebovat nastavit funkci přenosu hovoru předem.
- Pokud uživatel odpojí spojení přímo (pomocí informačního systému nebo mobilního telefonu), k aktivaci funkce automatického připojení nedojde.
Automatické připojení: Tato funkce automaticky najde a připojí zařízení, které bylo připojené jako poslední.
- Kontakty nemusí, pokud jsou zvoleny, zobrazit vždy všechny seznamy v telefonu. Informační systém pouze zobrazuje to, co bylo přeneseno z mobilního telefonu.
- Při aktualizaci kontaktů lze přijmout pouze čtyři čísla pro každý kontakt (**mobilní telefon, práce, domov a jiné**).
- Při změně nastavení jazyka během aktualizace kontaktů vymažete všechny předchozí aktualizace.

- Pokud mobilní telefon není nastavený s obrazovkou čekání, nelze na tento informační systém uskutečňovat volání.
- Při aktualizaci operačního systému mobilního telefonu se může změnit to, jak funguje funkce Bluetooth telefonu.
- Zvláštní znaky a nepodporované jazyky se zobrazí jako ____.
- Hovory registrované v kontaktech bez jakéhokoli jména se budou označovat jako **Žádné číslo v kontaktech**.
- Informační systém zobrazí kontakty, historii volání a informaci o opakované volbě, protože jsou přeneseny z mobilního telefonu.

Nabídka telefonu → Telefonní seznam → Vymazat vše

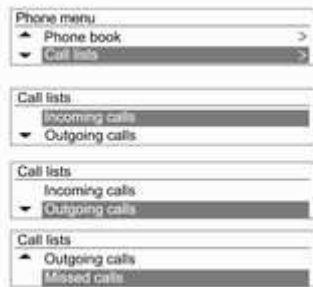


Každé samostatné telefonní číslo, které bylo uloženo do kontaktů systému, bude vymazáno.

Pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE** vyberte **Menu telefonu → Telefonní seznam → Vymazat vše** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Pro vymazání všech kontaktů nebo zrušení otočte otočným ovladačem **TUNE** a zvolte **Ano** nebo **Ne**. Potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Nabídka telefonu → Seznamy volání



Kontrola, používání nebo mazání kontaktů

Pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE** vyberte **Menu telefonu → Seznamy volání** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Pomocí tlačítka **TUNE** a otočného ovladače vyberte podrobnou historii volání a potom stiskněte tlačítko **MENU**.



Pro kontrolu historie volání a volání otočte otočným ovladačem **TUNE**.

Stiskněte tlačítko **MENU** pro volání na vybrané číslo z historie volání.

- Pokud se obrazovka **Čekejte prosím** zobrazuje po zvolení protokolu volání příliš dlouho, zkontrolujte, zda mobilní telefon žádá o ověření přenosu telefonních čísel. Po dokončení ověření mobilního telefonu budou do informačního systému přeneseny kontakty a protokol volání.
- Protokol volání z mobilního telefonu a protokol zobrazený v informačním systému se mohou

lišit. Tento informační systém ukazuje informace přenesené z mobilního telefonu jako takové.

Nabídka telefonu → Nastavení Bluetooth

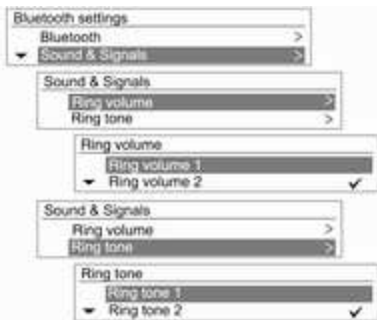


Nastavení funkce Bluetooth

Pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE** vyberte **Menu telefonu → Nastavení Bluetooth** a potom stiskněte tlačítko **MENU**.

Pro aktivaci funkce Bluetooth, registraci/připojení/vymazání zařízení Bluetooth nebo změnu kódu Bluetooth vyberte **Bluetooth** pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače

TUNE a potom použijte tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE** pro nastavení požadovaného zařízení.



Pro nastavení vyzváněcího tónu a jeho hlasitosti pomocí funkce Bluetooth použijte tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE** a vyberte **Zvuk a signál**. Potom pomocí tlačítka **MENU** a otočného ovladače **TUNE** nastavte požadované funkce.

- Je možné, že vyzváněcí tóny, které už máte k dispozici, budou v závislosti na mobilním telefonu přeneseny do informačního

systému. U takových mobilních telefonů není možné použít vybraný vyzváněcí tón.

- U mobilních telefonů, které přenášejí vaše vyzváněcí tóny, bude hlasitost vyzváněcího tónu záviset na hlasitosti přenesené z mobilního telefonu. Pokud je hlasitost vyzváněcího tónu mobilního telefonu příliš nízká, upravte ji.



Pro opětovné **nastavení Bluetooth** na původní hodnoty použijte tlačítko **MENU** s otočným ovladačem **TUNE**

a vyberte položku obnovy původního nastavení. Potom pomocí tlačítka **MENU** zvolte **Ano**.

Klimatizace

Systémy regulace prostředí	143
Ventilační otvory	151
Údržba	152

Systémy regulace prostředí

Systém topení a větrání



Typ 1



Typ 2



Ovládače pro:

- Teplota
- Rozvod vzduchu
- Rychlost ventilátoru
- Topení
- Odstranění námrazy z čelního skla
- Recirkulace vzduchu 
- Vyhřívání zadního skla  33.

Teplota

Teplotu nastavíte otáčením ovladače.






červená = teplejší vzduch

modrá = chladnější vzduch

Vytápění nebude plně účinné, dokud motor nedosáhne normální provozní teploty.

Rozvod vzduchu

Otáčením středového ovladače zvolte větrací otvory.

-  = do oblasti hlavy a oblasti nohou.
-  = do oblasti nohou s malým množstvím vzduchu směřovaným na čelní sklo, okna předních dveří a do bočních větracích otvorů.
-  = do oblasti hlavy skrze nastavitelné větrací otvory.
-  = na čelní sklo a do oblasti nohou s malým množstvím vzduchu směřovaným na okna předních dveří a do bočních větracích otvorů.
-  = na čelní sklo a okna předních dveří s malým množstvím vzduchu směřovaným do bočních větracích otvorů.

Rychlost ventilátoru

Nastavte proudění vzduchu přepnutím ventilátoru na požadovanou rychlost.

Topení

Normální topení


1. **Typ 1:** Pro zapnutí režimu recirkulace přesuňte páčku recirkulace doprava.
- Typ 2:** Pro zapnutí režimu recirkulace stiskněte tlačítko recirkulace. Rozsvítí se kontrolka signalizace zapnutí recirkulace vzduchu.
2. Otočte ovladačem rozvodu vzduchu.
3. Otočte ovladačem ventilátoru na požadovanou rychlost.


Maximální topení

Režim maximálního topení použijte pro rychlé vyhřátí prostoru pro cestující.

Nepoužívejte ho dlouhodobě. Mohlo by to vést k nehodě, protože vzduch interiéru se může zadýchat a okna se mohou zamlít, čímž se sníží viditelnost řidiče.

Odmízení oken:

Typ 1: Otočením ovladače rozvodu vzduchu na  a posunutím páčky recirkulace doleva otevřete přívod čerstvého vzduchu do vozidla.

Typ 2: Otočením ovladače rozvodu vzduchu na  a přepnutím z režimu recirkulace do režimu venkovního vzduchu otevřete přívod čerstvého vzduchu do vozidla.

Pro maximální vytápění:

1. **Typ 1:** Pro zapnutí režimu recirkulace přesuňte páčku recirkulace doprava.

Typ 2: Pro zapnutí režimu recirkulace stiskněte tlačítko recirkulace. Rozsvítí se kontrolka signalizace zapnutí recirkulace vzduchu.

2. Pro topení otočte ovladačem teploty vzduchu do červené oblasti až nadoraz.
3. Otočte ovladač ventilátoru na maximální rychlost.


Rozmrazování čelního skla


Typ 1



Typ 2



1. **Typ 1:** Nastavte režim recirkulace na režim venkovního vzduchu a otočte ovladač rozvodu vzduchu na ODMRAZOVÁNÍ .



Typ 2: Otočte ovladač distribuce vzduchu do polohy ROZMRAZOVÁNÍ  režim recirkulace se pak automaticky přepne do režimu venkovního vzduchu. Systém klimatizace pracuje, ale kontrolka se nezmění.

2. Pro teplý vzduch otočte ovladačem teploty vzduchu do červené oblasti.

3. Pro rychlé odmrazování nastavte ovladač ventilátoru na nejvyšší rychlost.
4. Boční větrací otvory podle potřeby otevřete a nastavte na okna dveří.

Výstraha

Rozdíl mezi teplotou venkovního vzduchu a čelního skla může způsobit zamlžení čelního skla a omezení výhledu vpřed.


Nepoužívejte režim OBLAST NOHOU/ODMRAZOVÁNÍ  nebo ODMRAZOVÁNÍ  v extrémně vlhkém počasí, když je ovladač teploty vzduchu nastaven v modré oblasti.

To může vést k nehodě, při které může dojít k poškození vozidla a zranění osob.

System recirkulace vzduchu

Typ 1



Režim recirkulace vzduchu se ovládá pomocí páčky .

Typ 2



Režim recirkulace vzduchu se ovládá pomocí tlačítka .

Rozsvítí se kontrolka signalizace zapnutí recirkulace vzduchu.

* V režimu ROZMRAZOVÁNÍ se recirkulace přepne do režimu přívodu venkovního vzduchu, aby se zajistilo rychlé odmlžení čelního skla.


Varování

Jízda s režimem recirkulace během dlouhého časového úseku může způsobit ospalost.

Pravidelně přepínejte na režim venkovního vzduchu za účelem získání čerstvého vzduchu.

V režimu recirkulace vzduchu je omezena výměna čerstvého vzduchu. Při režimu bez chlazení se vlhkost vzduchu zvyšuje, takže může dojít k zamlžení oken. Kvalita vzduchu v prostoru pro cestující se zhoršuje, což může cestujícím ve vozidle přivodit ospalost.

Vyhřívání zadního skla

Vyhřívání zadního okna se ovládá pomocí tlačítka .

Rozsvítí se kontrolka signalizace zapnutí této funkce.

Vyhřívání zadního skla ⇨ 33.

Klimatizace

⚠ Varování

Ve vozidle se zapnutým systémem klimatizace nebo topení nespěte. Mohlo by to způsobit vážnou újmu na zdraví nebo smrt způsobenou poklesem obsahu kyslíku a/nebo teploty těla.



Typ 1



Typ 2



Ovládače pro:

- Teplota
- Rozvod vzduchu
- Rychlost ventilátoru
- Odstranění zamlžení a námrazy
- Recirkulace vzduchu 
- Chlazení 
- Vyhřívání zadního skla

Teplota






Teplotu nastavíte otáčením ovládače.

červená = teplejší vzduch

modrá = chladnější vzduch

Rozvod vzduchu

Otáčením středového ovládače zvolte větrací otvory.

-  = do oblasti hlavy a oblasti nohou.
-  = do oblasti nohou s malým množstvím vzduchu směřovaným na čelní sklo, okna předních dveří a do bočních větracích otvorů.
-  = do oblasti hlavy skrze nastavitelné větrací otvory.
-  = na čelní sklo a do oblasti nohou s malým množstvím vzduchu směřovaným na okna předních dveří a do bočních větracích otvorů.
-  = na přední sklo a okna předních dveří s malou částí vzduchu směřovanou do bočních větracích otvorů.

Rychlost ventilátoru

Nastavte proudění vzduchu přepnutím ventilátoru na požadovanou rychlost.


Odstranění zamlžení čelního skla


Typ 1



Typ 2



- Typ 1:** Nastavte režim recirkulace na režim venkovního vzduchu a otočte ovladač rozvodu vzduchu na ODMRAZOVÁNÍ .

Typ 2: Otočte ovladač distribuce vzduchu do polohy ROZMRAZOVÁNÍ  režim recirkulace se pak automaticky přepne do režimu venkovního vzduchu.

- Typ 1:** Zapněte chlazení .


Typ 2: Systém klimatizace pracuje, ale kontrolka se nezmění.

- Zvolte požadovanou teplotu.
- Nastavte ovladač ventilátoru na požadovanou rychlost.

Systém recirkulace vzduchu

Typ 1



Režim recirkulace vzduchu se ovládá pomocí páčky .

Typ 2



Režim recirkulace vzduchu se ovládá pomocí tlačítka .

Rozsvítí se kontrolka signalizace zapnutí recirkulace vzduchu.

* V režimu ROZMRAZOVÁNÍ se recirkulace přepne do režimu přívodu venkovního vzduchu, aby se zajistilo rychlé odmlžení čelního skla.

Varování


Jízda s režimem recirkulace během dlouhého časového úseku může způsobit ospalost.

Pravidelně přepínejte na režim venkovního vzduchu za účelem získání čerstvého vzduchu.


V režimu recirkulace vzduchu je omezena výměna čerstvého vzduchu. Při režimu bez chlazení se vlhkost vzduchu zvyšuje, takže může dojít k zamlžení oken. Kvalita vzduchu v prostoru pro cestující se zhoršuje, což může cestujícím ve vozidle přivodit ospalost.

Chlazení

Typ 1:

Ovládá se pomocí tlačítka  a je funkční pouze při běžícím motoru a ventilátoru.

Typ 2:

Ovládá se pomocí tlačítka  a je funkční pouze při běžícím motoru a ventilátoru. Rozsvítí se kontrolka signalizace zapnutí klimatizace.

* V režimu rozmrazování se zapne spínač klimatizace bez změny stavu kontrolky.

Systém chlazení ochlazuje a odvlhčuje (vysouší) vzduch, jakmile je venkovní teplota alespoň trochu nad bodem mrazu. Proto se může tvořit kondenzace a odkapávat ze spodku vozidla.

Pokud nepotřebujete ochlazovat nebo vysoušet vzduch, vypněte chlazení, čímž uspoříte palivo.

Chlazení nebude fungovat, pokud je ovladač ventilátoru nastaven na polohu vypnutí.

Přestože je klimatizace zapnutá, bude vozidlo vyfukovat teplý vzduch, pokud bude teplotní knoflík nastavený v červené oblasti.

Pro vypnutí systému chlazení otočte ovladač ventilátoru na 0.

Výstraha

Používejte pouze správné chladivo

⚠ Varování

Systémy řízení klimatizace musí být opravovány výhradně kvalifikovanými pracovníky. Nesprávné postupy opravy mohou způsobit zranění.

Normální chlazení

1. Zapněte systém chlazení.
2. Otočte ovladačem teploty vzduchu do modré oblasti chlazení.
3. Otočte ovladačem rozvodu vzduchu.
4. Nastavte ovladač ventilátoru na požadovanou rychlost.

Maximální chlazení

Typ 1



Typ 2



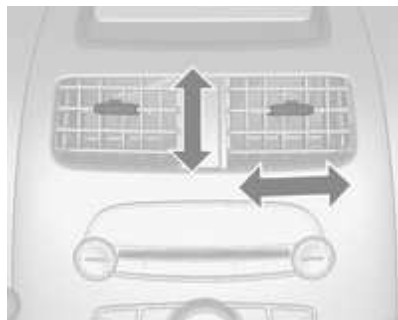
Pro dosažení maximálního chlazení při horkém počasí nebo po dlouhodobém vystavení vozidla slunci:

1. Zapněte systém chlazení.
2. **Typ 1:** Pro zapnutí režimu recirkulace přesuňte páčku recirkulace doprava.
Typ 2: Pro zapnutí režimu recirkulace stiskněte tlačítko recirkulace.
3. Otočte ovladačem teploty vzduchu do modré oblasti chlazení až nadoraz.
4. Otočte ovladačem ventilátoru na nejvyšší rychlost.

Ventilační otvory

Nastavitelné větrací otvory

Pokud je zapnuté chlazení, musíte otevřít alespoň jeden větrací otvor, aby v důsledku nedostatečného pohybu vzduchu nenamrzl výparník.



Střední ventilační otvor nelze zcela uzavřít.

Nasměrujte proud vzduchu nakloněním a natočením klapek.



Stiskněte kryt daného větracího otvoru, pokud chcete boční větrací otvor otevřít, a otočte jej podle požadovaného směru proudění vzduchu.

Pokud nechcete proudění vzduchu, zavřete kryt ventilačního otvoru.

⚠ Varování

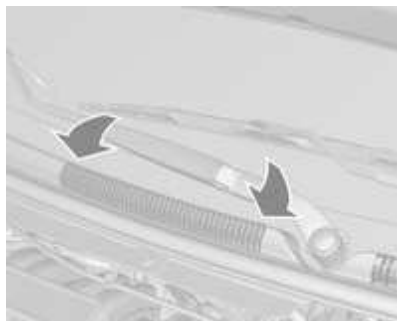
Na klapky větracích otvorů nepřipevňujte žádné předměty. V případě nehody hrozí nebezpečí poškození a zranění.

Nepohyblivé větrací otvory

Další větrací otvory jsou umístěné pod čelním sklem a okny předních dveří a v prostorách pro nohy.

Údržba

Otvory pro sání vzduchu



Otvory pro sání vzduchu, které se nacházejí před čelním sklem, musíte udržovat čisté, abyste umožnili průchod vzduchu. Odstraňte jakékoliv listí, špinu nebo sněh.

Pylový filtr

Vzduchový filtr prostoru pro cestující

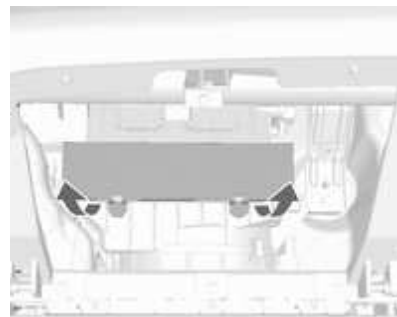
Tento filtr odstraňuje prach, saze, pyly a spory ze vzduchu vnikajícího do vozidla otvory pro sání vzduchu.



Výměna filtru:

1. Vyjměte odkládací schránku v palubní desce.

Pro vyjmutí odkládací schránky v palubní desce ji otevřete a na obou stranách vytáhněte nahoru.



2. Zatažením nahoru vyjměte kryt filtru.
3. Vyměňte vzduchový filtr prostoru pro cestující.
4. Namontujte kryt filtru a odkládací schránku v palubní desce v opačném pořadí

Poznámky

Doporučujeme, abyste se s výměnou filtru obrátili na Váš autorizovaný servis.

Výstraha

Pokud provozujete vozidlo na prašných cestách, v oblastech se znečištěným vzduchem nebo často na nezpevněných cestách, je nutná častější údržba vzduchového filtru prostoru pro cestující.

Účinnost filtru je snížena a působí to špatně na průdušky.

Pravidelné zapínání chlazení

Aby byl trvale zachován optimální výkon, musí být chlazení, nezávisle na počasí a ročním období, jednou za měsíc na několik minut zapnuto. Provoz chlazení není možný při nízké venkovní teplotě.

Údržba

Aby byl trvale zachován optimální výkon chlazení, doporučuje se jednou za rok zkontrolovat systém klimatizace:

- Test funkčnosti a tlaku
- Funkčnost topení
- Kontrola těsnosti
- Kontrola hnacích řemenů
- Vyčištění odtokového vedení kondenzátoru a výparníku
- Test výkonnosti

Výstraha

Používejte pouze správné chladivo

Varování

Systémy řízení klimatizace musí být opravovány výhradně kvalifikovanými pracovníky. Nesprávné postupy opravy mohou způsobit zranění.

Řízení vozidla a jeho provoz

Rady pro jízdu	154
Startování a provoz	154
Výfuk motoru	156
Automatická převodovka	157
Manuální převodovka	161
Brzdy	162
Podvozkové systémy	164
Systémy zjišťování objektů	165
Palivo	167

Rady pro jízdu

Řízení vozidla

Nikdy nejezděte s vypnutým motorem

Mnoho systémů za tohoto stavu nefunguje (např. posilovač brzd, posilovač řízení). Taková jízda je pro Vás i ostatní nebezpečná.

Pedály

V oblasti pedálů Vám při jejich sešlápnutí až na podlahu nesmí nic překážet. V této oblasti nesmí být žádná rohožka.

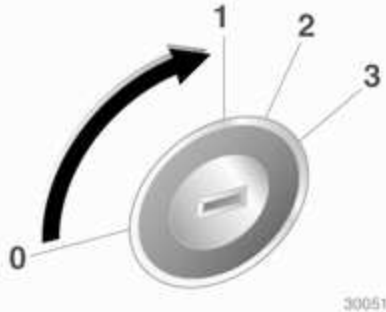
Startování a provoz

Záběh nového vozidla

Uplatněním následující preventivní opatření během prvních několika set kilometrů zlepšíte výkonnost a hospodárnost Vašeho vozidla a přispějete k jeho dlouhé životnosti:

- Vyvarujte se rozjezdů na plný plyn.
- Nevytáčejte motor do vysokých otáček.
- Kromě nebezpečných situací se vyhněte prudkému brzdění. Tím umožníte Vaším brzdám si správně sednout.
- Vyvarujte se rychlých startů, náhlých zrychlení a dlouhodobé jízdy vysokou rychlostí, aby jste se vyhnuli poškození motoru a šetřili palivo.
- Vyvarujte se zrychlování s plným plynem při zařazeném nízkém rychlostním stupni.
- Netahejte žádné jiné vozidlo.

Polohy spínače zapalování



- 0 (LOCK) = Vypnuté zapalování
 1 (ACC) = Vypnuté zapalování, odemknutý zámek řízení
 2 (ON) = Zapnuté zapalování
 3 (START) = Startování

⚠ Nebezpečí

Během jízdy neotáčejte klíč do polohy 0 nebo 1.

Vozidlo a posilovač brzd by přestali fungovat, což by mohlo způsobit poškození vozidla, osobní zranění nebo i usmrcení.

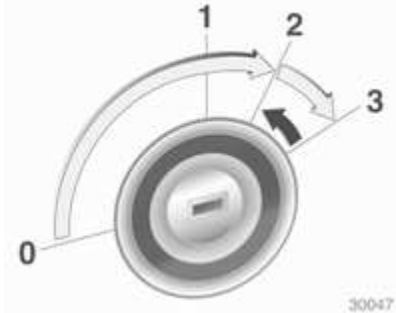
Výstraha

Pokud neběží motor, nenechávejte dlouhodobě klíč v poloze 1 nebo 2.

Mohlo by dojít k vybití akumulátoru.

Startování motoru

Startování motoru prostřednictvím spínací skříňky



- Otočte klíč do polohy 1 a mírným pohybem volantu uvolněte zámek řízení.
- Mechanická převodovka: sešlápněte spojku.
- Automatická převodovka : Posuňte páku voliče do polohy P nebo N.

- Nepřidávejte plyn.
- Sešlápněte a podržte pedál spojky a brzdy, otočte klíč do polohy 3, poté klíč uvolněte v okamžiku, kdy motor naskočí

Před opětovným startováním nebo za účelem vypnutí motoru otočte klíčem zpět do polohy 0.

Výstraha

Nepoužívejte najedno startování startér déle než 10 sekund.

Pokud motor nenastartuje, počkejte před dalším startem 10 sekund.

Tím zabráníte poškození motoru startéru.

Parkování

- Neparkujte vozidlo na snadno hořlavém povrchu. Vysoká teplota výfukového systému může způsobit vzplanutí povrchu.
- Parkovací brzdu vždy zabrzděte bez stisknutí uvolňovacího tlačítka. Ve svahu směrem nahoru nebo

dolů ji zabrzděte co možno nejpevněji. Současně sešlápněte pedál brzdy, aby se snížily vyvíjené provozní síly.

- Vypněte motor a zapalování. Otáčejte volantem dokud se nezamkne zámek řízení.
- Pokud je vozidlo na vodorovném povrchu nebo ve svahu směrem nahoru, před vypnutím zapalování zařaďte první převodový stupeň. Ve svahu směrem nahoru natočte přední kola směrem od obrubníku. Pokud je vozidlo ve svahu směrem dolů, před vypnutím zapalování zařaďte zpátečku. Natočte přední kola směrem k obrubníku.
- Zamkněte vozidlo a aktivujte alarm.

Výfuk motoru

Výfukové plyny

Nebezpečí

Výfukové plyny vznikající při spalování paliva v motoru, obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který je bez barvy a bez zápachu. Vdechování tohoto oxidu je životu nebezpečné.

Pokud výfukové plyny vniknou do interiéru vozidla, otevřete okna. Příčinu poruchy nechte odstranit v servisu.

Vyvarujte se jízdy s otevřeným zavazadlovým prostorem, jinak by do vozidla mohly vnikat výfukové plyny.

Katalyzátor

Katalyzátor snižuje množství škodlivých látek ve výfukových plynech.

Výstraha

Jiné třídy paliva než ty, které jsou uvedené na stránkách ⇨ 167, ⇨ 225, by mohly poškodit katalyzátor nebo elektronické komponenty.

Nespálený benzín se přehřeje a poškodí katalyzátor. Proto se vyvarujte nadměrného používání startéru, vyjetí veškerého benzínu v palivové nádrži a startování motoru roztahováním nebo roztahováním.

V případě vynechávání motoru, nerovnoměrného chodu motoru, snížení výkonu motoru nebo jiných neobvyklých problémů, co možno nejdříve nechte příčinu poruchy odstranit v servisu. V nouzovém případě je možné krátkou dobu pokračovat v jízdě, a to nízkou rychlostí vozidla a s nízkými otáčkami motoru.

Automatická převodovka

Automatická převodovka je elektronicky řízená čtyřstupňová převodovka.

Čtvrtý převodový stupeň je rychloběh.

Rozjezd

1. Po zahřátí motoru držte sešlápnutý brzdový pedál a zároveň přesuňte páku voliče do polohy R, D, 2 nebo 1.

Výstraha

Neřadte mezi D (jíзда) a R (zpátečka) nebo P (parkování), pokud je vozidlo v pohybu. Způsobilo by to poškození převodovky a zranění osob.

2. Uvolněte parkovací brzdu a brzdový pedál.
3. Pomalým sešlápnutím pedálu plynu uveďte vozidlo do pohybu.

Páka voliče



P (PARKOVÁNÍ): Blokuje přední kola. Polohu P volte pouze pokud vozidlo stojí a parkovací brzda je zatažená.

R (ZPÁTEČKA): Polohu R volte pouze pokud vozidlo stojí.

N (NEUTRÁL): Poloha neutrálu.

D: Tato jízdni poloha je určena pro veškeré normální jízdni podmínky. Umožňuje převodovce řazení všech čtyř převodových stupňů. Čtvrtý převodový stupeň je rychloběh, který

snížíte otáčky motoru a úroveň hluku, přičemž zlepšuje hospodárnost provozu.

2: Umožňuje převodovce řazení z prvního na druhý stupeň a zabráňuje automatickému přeřazení na třetí nebo čtvrtý stupeň.

Jízdní rozsah 2 zvolte pro větší výkon při jízdě do kopce a brzdění motorem při jízdě z prudkého kopce.

1: Tato poloha zablokuje řazení převodovky na prvním převodovém stupni.

Polohu 1 zvolte pro maximální brzdění motorem při sjíždění z velmi prudkých svahů.

Výstraha

Během řazení nesešlapujte pedál plynu.

Nikdy současně nesešlapujte pedál plynu a brzdový pedál.

Jakmile je převodový stupeň zařazený, začne se po uvolnění brzdového pedálu vozidlo pomalu rozjíždět.

Nepoužívejte polohu P (parkování) namísto parkovací brzdy.

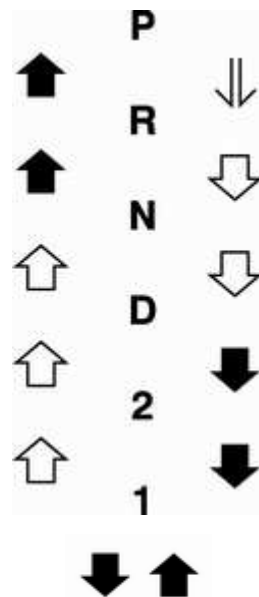
Při opuštění vozidla vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč ze spínací skříňky.

Nikdy nenechávejte bez dozoru vozidlo s běžícím motorem.

Řazení mezi polohami převodových stupňů

Pohyb mezi určitými polohami vyžaduje stisknutí uvolňovacího tlačítka na přední straně hlavice páky voliče.

Při řazení pákou voliče postupujte podle popisu, který je označen šipkami.

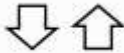


Pro zařazení stiskněte uvolňovací tlačítko. Šipky označují přeřazení, která nevyžadují stisknutí uvolňovacího tlačítka.



Pro zařazení sešlápněte pedál brzd a stiskněte uvolňovací tlačítko.

Přeřazení, které vyžaduje stisknutí uvolňovacího tlačítka, je označeno šipkami.



Řazení bez omezení.

⚠ Varování

Abyste napomohli předejít poškození převodovky, řiďte se následujícími pokyny:

Nesešlapujte pedál plynu při řazení z P nebo N do R, D, 2 nebo 1.

Pokud tak učiníte, může tím dojít nejenom k poškození převodovky, ale také můžete ztratit kontrolu nad vozidlem.

Jakmile je to možné, používejte polohu D.

Nikdy neřaďte polohu P nebo R, pokud je vozidlo v pohybu.

Pokud se vozidlo zastaví ve svahu, neudržujte jej na místě prostřednictvím sešlápnutí pedálu plynu. Použijte pedál brzd.

Při řazení z polohy P nebo N do polohy R nebo dopředných převodových stupňů sešlápněte brzdový pedál.

Jinak by mohlo dojít k poškození převodovky nebo neočekávanému pohybu vozidla, což by mohlo řidiči způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem vedoucím k osobnímu zranění nebo poškození vozidla či jiného majetku.

Brzdění motorem

Pomoc pro využití brzdného účinku komprese motoru při jízdě v dlouhém klesání:

U automatické převodovky zvolte v případě potřeby polohu „2“ nebo „1“.

Brzdění motorem je neúčinnější v poloze „1“. Pokud polohu „1“ zvolíte při vyšší rychlosti, zůstane zařazen aktuální převodový stupeň, dokud vozidlo nezpomalí.

Pro normální brzdný účinek zvolte polohu „2“. Pro ještě větší schopnost zpomalovat zvolte polohu „1“.

Poznámky

Využití brzdného účinku komprese motoru v dlouhých klesáních může prodloužit životnost brzd.

Vyprošťování vozidla rozhoupáním

Vyprošťování vozidla rozhoupáním je povoleno pouze v případě, že vozidlo uvízlo v písku, bahně nebo sněhu.

Opakovaně přesunujte páku voliče mezi polohami D a R.

Nevytácejte motor do vysokých otáček a vyvarujte se náhlého zrychlení.

Parkování

Po zastavení vozidla pomocí sešlápnutí brzdového pedálu zařaďte polohu P a pevně zatáhněte páku nahoru, poté vyjměte klíč ze spínací skříňky.

Kickdown



Pro rychlejší zrychlení sešlápněte plynový pedál zcela dolů a držte ho v této poloze. Převodovka podřadí na nižší převodový stupeň v závislosti na otáčkách motoru.

Vypnutí rychloběhu



Čtvrtý převodový stupeň Vaší automatické převodovky je rychloběh.

Pokud chcete zrušit funkci rychloběhu, stiskněte tlačítko rychloběhu, v panelu kontrolky se rozsvítí kontrolka O/D OFF.

Funkci O/D OFF je možné použít při nežádoucím řazení čtvrtého převodového stupně, například při jízdě do dlouhého stoupání.

Poznámky

Za normálních jízdních podmínek jezděte z důvodu úspory paliva se zapnutou funkcí rychloběhu.

Porucha

V případě poruchy se rozsvítí kontrolka nesprávné funkce nebo kontrolka automatické převodovky. Automatická převodovka již neřadí automaticky ani manuálně, protože je zablokována v určitém rychlostním stupni.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Přerušení napájení

V případě přerušení napájení nelze páku voliče vysunout z polohy P.

Pokud je akumulátor vybitý, nastartujte vozidlo pomocí startovacích kabelů.

Není-li příčinou poruchy vybitý akumulátor, odblokujte páku voliče a vytáhněte klíč ze spínací skříňky.

Odblokování páky voliče

Vaše vozidlo je vybaveno systémem blokování řazení brzdou (BTSI). Před přeřazením z parkovací polohy (P) musí být zapnuto zapalování a zcela sešlápnutý brzdový pedál. Pokud je zapnuto zapalování, plně sešlápnutý brzdový pedál a nemůžete přeřadit z polohy P:

1. Vypněte zapalování
2. Sešlápněte a podržte sešlápnutý brzdový pedál a zatáhněte páku parkovací brzdy nahoru.



3. Otevřete kryt.



4. Zasuňte šroubovák do otvoru až nadoraz a vysuňte páku voliče z polohy P. Nastartujte motor a zařaďte rychlostní stupeň, který chcete.

Pokud je znovu zařazena poloha P, bude v ní páka voliče znovu zablokována.

5. Zavřete kryt.
6. Vozidlo nechte co možná nejdříve opravit.

Manuální převodovka



Pokud se Vám zpátečku nepodaří zařadit, zařaďte neutrální, uvolněte pedál spojky a znovu jej sešlápněte; poté zkuste zpátečku znovu zařadit.

Nenechávejte zbytečně prokluzovat spojku. Při použití zcela sešlápněte pedál spojky. Nepoužívejte pedál jako opěrku nohy.

Výstraha

Není rozumné řídit s rukou položenou na páce voliče.

Brzdění motorem

U mechanické převodovky přeřaďte postupně na nižší převodový stupeň.

Varování

Nepodřazujte u mechanické převodovky najednou o dva nebo více převodových stupňů.

Předejete tím poškození převodovky nebo ztrátě kontroly nad vozidlem a zranění osob.

Poznámky

Využití brzdného účinku komprese motoru v dlouhých klesáních může prodloužit životnost brzd.

Brzdy

Brzdový systém se skládá ze dvou nezávislých brzdových okruhů.

Jestliže dojde k výpadku funkce jednoho z těchto okruhů, lze vozidlo brzdít pomocí druhého brzdového okruhu. Brzdného účinku se však dosáhne pouze pevným sešlápnutím brzdového pedálu. Budete zapotřebí vyvinout výrazně větší sílu. Brzdná dráha se prodlouží. Před pokračováním ve Vaší cestě vyhledejte pomoc v servisu.

Výstraha

Pokud dojde k závadě v jednom z okruhů, musí být brzdový pedál sešlápnut větší silou a brzdná dráha může být delší. Nechte ihned v servisu zkontrolovat a opravit brzdovou soustavu. Doporučujeme, abyste se obrátili na Váš autorizovaný servis.

Pokud lze brzdový pedál sešlápnout níže než normálně je možné, že brzdy potřebují opravit.

Obraťte se okamžitě na servis. Doporučujeme, abyste se obrátili na Váš autorizovaný servis.

Výstraha

Nejezděte s nohou položenou na brzdovém pedálu. Zrychlili byste tím opotřebení komponentů brzd. Brzdy se také mohou přehřát, což povede k prodloužení brzdné vzdálenosti a vytvoření nebezpečných podmínek.

Varování

Po průjezdu hlubokou vodou, mytí vozidla nebo přílišném používání brzd při sjíždění strmého svahu mohou brzdy přechodně ztratit

svůj brzdící účinek. Důvodem mohou být mokré brzdy nebo jejich přehřátí.

Pokud Vaše brzdy kvůli přehřátí přechodně ztratí svůj brzdící účinek: Při sjíždění kopce zařaďte nižší převodový stupeň. Nepoužívejte brzdy nepřetržitě.

Pokud Vaše brzdy přechodně ztratí svůj brzdící účinek kvůli zvlhnutí komponentů brzd, pomůže následující postup obnovit jejich normální výkonnost:

1. Zkontrolujte, zda za Vámi nejsou žádná vozidla.
2. Jedte bezpečnou rychlostí a nechte vedle a za vozidlem dostatečný prostor.
3. Jemně sešlápněte brzdový pedál, dokud nebude obnovena normální výkonnost.

Protiblokovací systém brzd

Protiblokovací systém brzd (ABS) zabraňuje zablokování kol.

Jakmile některé z kol začne jevit sklon k zablokování, začne systém ABS regulovat brzdny tlak pro příslušné kolo. Vozidlo zůstane říditelné, dokonce i při prudkém brzdění.

Jakmile dojde k aktivaci systému ABS, projeví se tato skutečnost pulzováním brzdového pedálu a určitým zvukem.

Chcete-li dosáhnout optimálního brzdění, držte při brzdění sešlápnutý pedál brzdy, i když pedál pulzuje. Tlak na pedál brzdy nesnižujte.

Tlak na pedál brzdy nesnižujte.

Když nastartujete vozidlo po zapnutí zapalování, můžete krátce zaslechnout mechanický zvuk. Toto je normální a značí to, že ABS je připraveno k činnosti.

Kontrolka (ABS) ↻ 76.

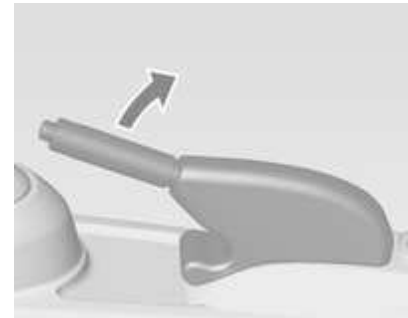
Porucha

⚠ Varování

Pokud je v systému ABS porucha, kola mají tendenci se zablokovat v případě nezvykle silného brzdění. Výhody systému ABS nejsou k dispozici. Během prudkého brzdění není vozidlo možné řídit a může dojít ke smyku.

Nechte příčinu poruchy odstranit v servisu.

Parkovací brzda



Vždy pevně zabrzdíte parkovací brzdu bez použití uvolňovacího tlačítka, a ve svahu směrem dolů nebo nahoru ji zabrzdíte co možno nejpevněji.

Pokud chcete parkovací brzdu uvolnit, lehce nadzvedněte páku, stiskněte uvolňovací tlačítko a páku spusťte úplně dolů.

Za účelem snížení silového působení parkovací brzdy současně sešlápněte nožní brzdu.

Kontrolka  ⇨ 75.

Podpora brzdění

Pokud je brzdový pedál sešlápnut rychle a silně, je automaticky použita maximální brzdná síla (plné brzdění).


Udržujte trvalý tlak na brzdový pedál po celou dobu, dokud je nutné plné brzdění. Po uvolnění brzdového pedálu se maximální brzdná síla automaticky sníží.

Podvozkové systémy

Elektronické řízení stability

Elektronická stabilizace vozidla (ESC) zlepšuje v případě potřeby jízdní stabilitu, a to bez ohledu na typ povrchu vozovky nebo přilnavost pneumatik. Brání také protáčení poháněných kol.

Jakmile začne vozidlo přecházet do smyku (nedotáčivost/přetáčivost vozidla), bude snížen výstupní výkon motoru a kola budou samostatně přibrzdována. Tím se také výrazně zlepšuje jízdní stabilita vozidla na kluzkém povrchu vozovky.

ESC je funkční v okamžiku, kdy zhasne kontrolka .

Pokud je ESC v činnosti, bliká .

Varování

Nenechte se na základě tohoto bezpečnostního prvku svést k riskantnímu stylu jízdy.

Přizpůsobte rychlost podmínkám vozovky.

Kontrolka  ⇨ 76.

Vypnutí



Pro vysoce výkonnostní styl jízdy lze ESC vypnout stisknutím tlačítka .

Svítil kontrolka .

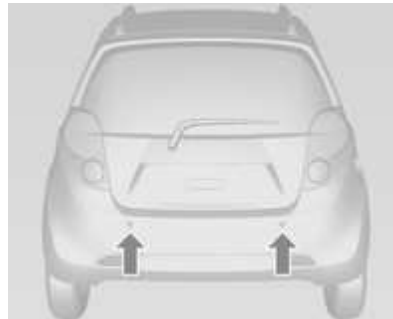
ESC se znovu zapne opětovným stisknutím tlačítka .

Systém ESC se také znovu zapne při příštím zapnutí zapalování.

Pokud systém ESC aktivně zlepšuje stabilitu vozidla, snižte rychlost a věnujte zvýšenou pozornost stavu vozovky. Systém ESC je pouze doplňující zařízení pro vozidlo. Pokud vozidlo překročí své fyzikální omezení, nelze jej již ovládat. Proto se na tento systém nespolehejte. Vždy jezděte bezpečně.

Systémy zjišťování objektů

Parkovací asistent



Systém parkovacího asistenta pomáhá řidiči během couvání s vozidlem tím, že vydává zvukovou signalizaci v případě, že je za vozidlem zjištěn nějaký objekt.

Tento systém může být automaticky zapnout vždy, když je zapnuté zapalování a páka voliče převodovky je v poloze **R**.

Tento systém se vypne, když je rychlost vozidla vyšší než přibližně 5 km/h.

Pokud při přeřazení do polohy **R** zazní zvuk výstrahy, signalizuje to normální stav.

V tuto dobu můžete určit vzdálenost mezi Vaším vozidlem a překážkami na základě varovného zvuku.

Neplette si to ale se zvuky, které trvale zní v případě, že jsou překážky ve vzdálenosti 40 cm.

Výstraha

Pokud se stane následující, signalizuje to poruchu v systému parkovacího asistenta. Pokud okolo zadního nárazníku nejsou žádné překážky, výstraha 3krát souvisle zazní. Obráťte se co nejdříve na servis. Doporučujeme Vaš autorizovaný servis.

Výstraha a zjištěná vzdálenost	Zvuk výstrahy
1. výstraha přibližně 0,8~1,5 m od zadního nárazníku	--píp-- píp--
2. výstraha přibližně do 80 cm od zadního nárazníku	--píp píp píp píp
3. výstraha přibližně 20~40 cm od zadního nárazníku	Výstraha zní plynule

Výstraha

System parkovacího asistenta je nutné považovat pouze za doplňkovou funkci. Řidič musí kontrolovat prostor za vozidlem. Slyšitelný výstražný signál se může lišit v závislosti na daných objektech.

Slyšitelný výstražný signál se nemusí aktivovat v případě, že je snímač zamrzlý nebo poskvrněný nečistotami či bahnem.

Netlačte na povrch snímače a nepoškrábejte jej. Je pravděpodobné, že by tím došlo k poškození jeho pokrytí.

K nesprávné funkci systému parkovacího asistenta může dojít při jízdě na nerovných typech povrchu, jako jsou např. klády, štěrkované cesty, hrbolaté cesty, svahy.

System parkovacího asistenta nemusí rozpoznat ostré objekty a tlusté zimní oděvy nebo jiné tlusté a měkké materiály, které mohou absorbovat kmitočty.

Výstraha

System parkovacího asistenta nemusí fungovat správně v případě, že jsou přijímány jiné

ultrazvukové signály (kovový zvuk nebo hluk vzduchových brzd z těžkých užitkových vozidel).

Očistěte znečištěné snímače měkkou houbou a čistou vodou.

Takové objekty nemusí být systémem zjištěny ve velmi těsné blízkosti (přibližně 25 cm) a vzdálenosti do přibližně 1m.

Nadále musíte sledovat zrcátka nebo otáčet hlavu dozadu. Při couvání je třeba dodržovat běžné bezpečnostní pokyny. Na snímače netlačte ani je nevystavujte ořesům nárazem nebo proudem z vysokotlaké vodní pistole během mytí, jinak dojde k poškození snímačů.

Výstraha

Horní část vozidla může utrpět náraz ještě před aktivací snímače a proto během parkování

provádějte kontrolu pomocí vnějších zpětných zrcátek nebo otáčením hlavy.

System parkovacího asistenta bude fungovat správně na svisle rovných typech povrchu.

Palivo

Palivo pro zážehové motory

Používejte pouze bezolovnaté palivo, které splňuje normu EN 228.

Může být použit ekvivalentní standardizovaný benzín s etanolem tvořící maximálně 10% objemu.

Používejte palivo s doporučeným oktanovým číslem \diamond 225. Použití paliva s příliš nízkým oktanovým číslem může snížit výkon a točivý moment motoru a mírně zvýší spotřebu paliva.

Výstraha

Při použití jiného paliva než paliva, které splňuje požadavky normy EN 228 nebo E DIN 51626-1 či podobné normy, může dojít k usazování nečistot nebo k poškození motoru, což může mít vliv na platnost záruky.

Výstraha

Použití paliva s příliš nízkým oktanovým číslem může vést k nekontrolovanému spalování a poškození motoru.

Doplňování paliva



Výstraha

Pokud použijete palivo nesprávné třídy nebo přidáte do palivové nádrže nesprávné přísady do paliva, může dojít k vážnému poškození motoru a katalyzátoru.

Při doplňování paliva se ujistěte, že jste použili správné palivo (benzín nebo motorovou naftu) určené pro Vaše vozidlo. Pokud do vozidla se zážehovým motorem natankujete motorovou naftu, může tím dojít k vážnému poškození vozidla.

Z bezpečnostních důvodů musí být kanystr, pumpa a hadice řádně uzemněny. Statická elektřina může zapálit benzinové výpary. Může dojít k popálení osob a poškození vozidla.

⚠ Nebezpečí

Před doplňováním paliva vypněte motor a jakákoliv spalovací nezávislá topení. Vypněte všechny mobilní telefony.

Elektromagnetické vlny a záření z mobilních telefonů mohou zapálit palivové výpary.

Palivo je hořlavé a výbušné. Nekuřte. Žádný otevřený oheň nebo jiskry. Při doplňování paliva dodržujte provozní a bezpečnostní pokyny čerpací stanice.

Pokud se chcete dotknout čerpací pistole nebo otevřít víčko palivové nádrže, zbavte se statické elektřiny na ruku dotekem něčeho schopného statickou elektřinu odvést.

Během doplňování paliva neprovádějte žádné činnosti, při kterých by došlo ke vzniku statické elektřiny jako např. nastupování

a vystupování z vozidla. Statická elektřina by mohla palivové výpary zapálit.

Jestliže ucítíte zápach paliva uvnitř vozidla, nechte příčinu ihned odstranit v servisu.



1. Vypněte motor.
2. Zatáhněte za uvolňovací páčku dvířek palivové nádrže, která je umístěna na podlaze vpředu u levé strany sedadla řidiče.
3. Zvolna vyšroubujte víčko palivové nádrže proti směru hodinových ručiček. Pokud uslyšíte syčivý

zvuk, vyčkejte před úplným otevřením, dokud tento zvuk neustane. Dvířka palivové nádrže jsou umístěna vzadu na pravé straně karoserie.



4. Sejměte víčko. Víčko je připevněno lankem k vozidlu.
5. Po ukončení tankování paliva zašroubujte víčko zpět. Otáčejte víčko ve směru hodinových ručiček, dokud několikrát neuslyšíte cvaknutí.
6. Zavřete dvířka palivové nádrže jejich zatlačením, dokud se nezajistí.

Poznámky

Pokud se za chladného počasí dvířka palivové nádrže neotevřou, lehce na ně poklepejte. Poté je zkuste znovu otevřít.

Výstraha

Přeteklé palivo ihned otřete.

Spotřeba paliva - emise CO₂

Spotřeba paliva (kombinovaná) pro model Spark je v rozsahu 4,8 až 6,3 l/100km.

Emise CO₂(kombinované) jsou v rozmezí 113 až 119 g/km.

Specifické hodnoty Vašeho vozidla, viz Prohlášení o shodě EEC dodané s Vaším vozidlem nebo ostatní národní registrační dokumenty.

Všeobecné informace

Uvedené oficiální hodnoty spotřeby paliva a specifických emisí CO₂ se vztahují k základnímu modelu pro EU se standardní výbavou.

Údaje o spotřebě paliva a emisích CO₂ jsou stanoveny podle směrnice R (EC) Č. 715/2007 (v platné verzi), přičemž se bere v úvahu hmotnost vozidla v provozním stavu podle specifikace směrnice.

Hodnoty jsou poskytovány za účelem porovnání různých variant vozidla a nesmí být považovány za garanci skutečné spotřeby paliva určitého vozidla. Dodatečná výbava může mít za následek mírně vyšší výsledky než uvedené hodnoty spotřeby paliva a emisí CO₂. Spotřeba paliva je navíc závislá na jízdním stylu řidiče a také na stavu vozovky a dopravních podmínkách.

Péče o vozidlo

Všeobecné informace	170
Kontroly vozidla	171
Výměna žárovky	185
Elektrická soustava	191
Nářadí vozidla	195
Kola a pneumatiky	196
Startování pomocí startovacích kabelů	205
Tažení	207
Péče o vzhled	210

Všeobecné informace

Příslušenství a úpravy vozidla

Doporučujeme používat originální náhradní díly a příslušenství a díly schválené výrobním závodem pro typ Vašeho vozidla. U jiných produktů nemůžeme provádět vyhodnocování ani zaručit spolehlivost - a to ani v případě, že mají oficiálně nebo jinak udělené schválení.

Neprovádějte žádné úpravy na elektrické soustavě, například změny elektronických řídicích jednotek (přechipování).

Výstraha

Nikdy neupravujte vozidlo. Mohlo by to mít vliv na výkon, životnost i bezpečnost vozidla a na problémy způsobené úpravou se nemusí vztahovat záruka.

Skladování vozidla

Dlouhodobé odstavení vozidla

Jestliže hodláte vozidlo odstavit na několik měsíců, je nutné provést následující:

- Umyjte a navoskujte vozidlo.
- Nechte zkontrolovat vosk v motorovém prostoru a na spodku vozidla.
- Doplňte kompletně nádrž.
- Vyčistěte a nakonzervujte pryžová těsnění.
- Vyměňte motorový olej.
- Vypusťte nádržku kapaliny ostřikovače.
- Zkontrolujte ochranu proti zamrznutí a korozi chladicí kapaliny.
- Nastavte tlak vzduchu v pneumatikách na hodnotu předepsanou pro plné zatížení.

- Zaparkujte vozidlo na suchém a dobře větraném místě. Zařaďte první převodový stupeň nebo zpátečku. Zabezpečte vozidlo proti samovolnému pohybu.
- Parkovací brzdu nechte odbrzděnou.
- Otevřete kapotu, zavřete všechny dveře a zamkněte vozidlo.
- Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla. Uvědomte si, že žádný systém není funkční, např. systém alarmu.
- Zavřete kapotu.

Opětovné uvedení vozidla do provozu

Když hodláte vozidlo opětovně uvést do provozu:

- Připojte svorku k zápornému vývodu akumulátoru vozidla. Aktivujte elektroniku elektricky ovládaných oken.
- Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
- Naplňte nádržku kapaliny ostřikovače.

- Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.
- Pokud je to nutné, namontujte RZ.

Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti

Informace o recyklačních centrech a recyklaci vozidla po ukončení jeho životnosti naleznete na naší internetové stránce. Tuto práci svěřte pouze autorizovanému recyklačnímu středisku.

Kontroly vozidla

Provádění práce



⚠ Varování

Kontroly v motorovém prostoru provádějte pouze při vypnutém zapalování.

Ventilátor chladiče může začít pracovat i při vypnutém zapalování.

⚠ Nebezpečí

System zapalování používá mimořádně vysoké napětí. Nedotýkejte se ho.

Kapota motoru

Otevření

Typ 1



Typ 2



1. Zatáhněte za uvolňovací páčku a vraťte jí do původní polohy.



2. Zatlačte bezpečnostní západku nahoru a otevřete kapotu.

⚠ Varování

Pokud je motor zahřátý, dotýkejte se pouze molitanové zakrývací rukojeti tyčové vzpěry kapoty.



3. Opatrně vytáhněte podpěru z držáku. Poté ji zajistěte v úchytu na levé straně motorového prostoru.

Zavření

Před zavřením kapoty zatlačte vzpěru do držáku.

Přivřete kapotu a nechte ji spadnout do západky. Zkontrolujte, zda je kapota zajištěna.

Varování

Vždy dodržujte následující pokyny: Před jízdou zatažením za přední část kapoty zkontrolujte, zda je kapota bezpečně zajištěna.

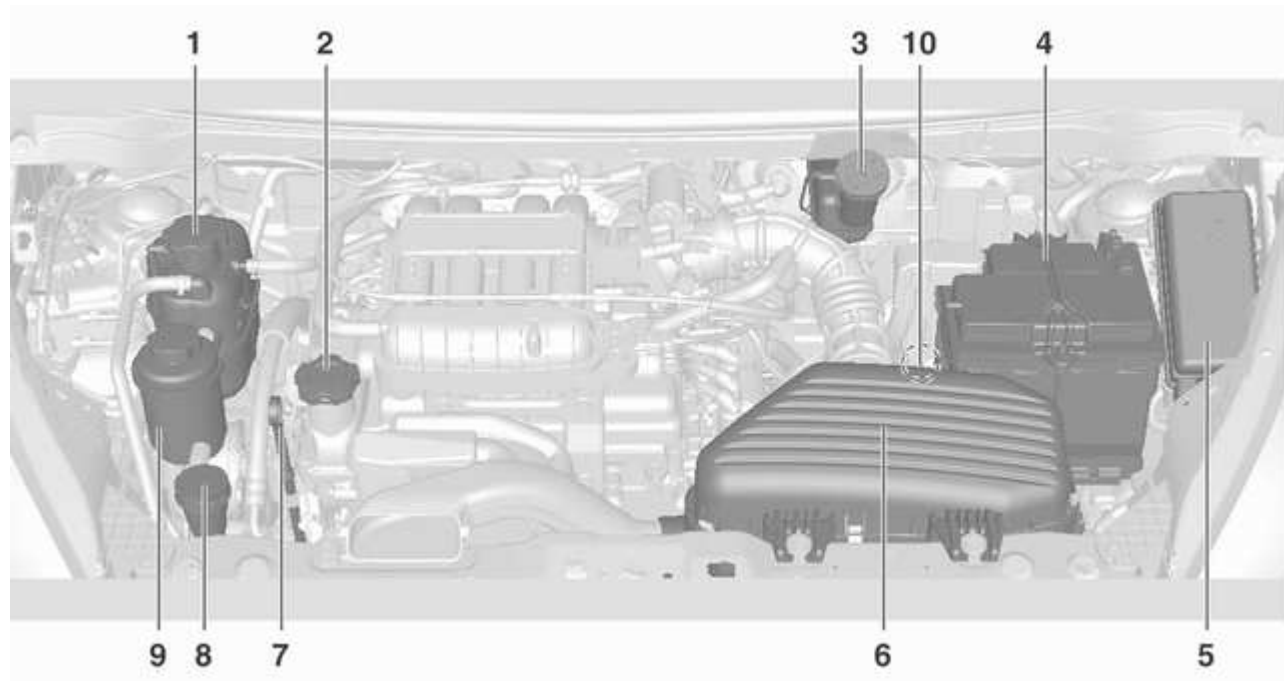
Pokud je vozidlo v pohybu, netahejte za uvolňovací páčku kapoty.

S otevřenou kapotou nejezděte. Otevřená kapota omezuje výhled řidiče.

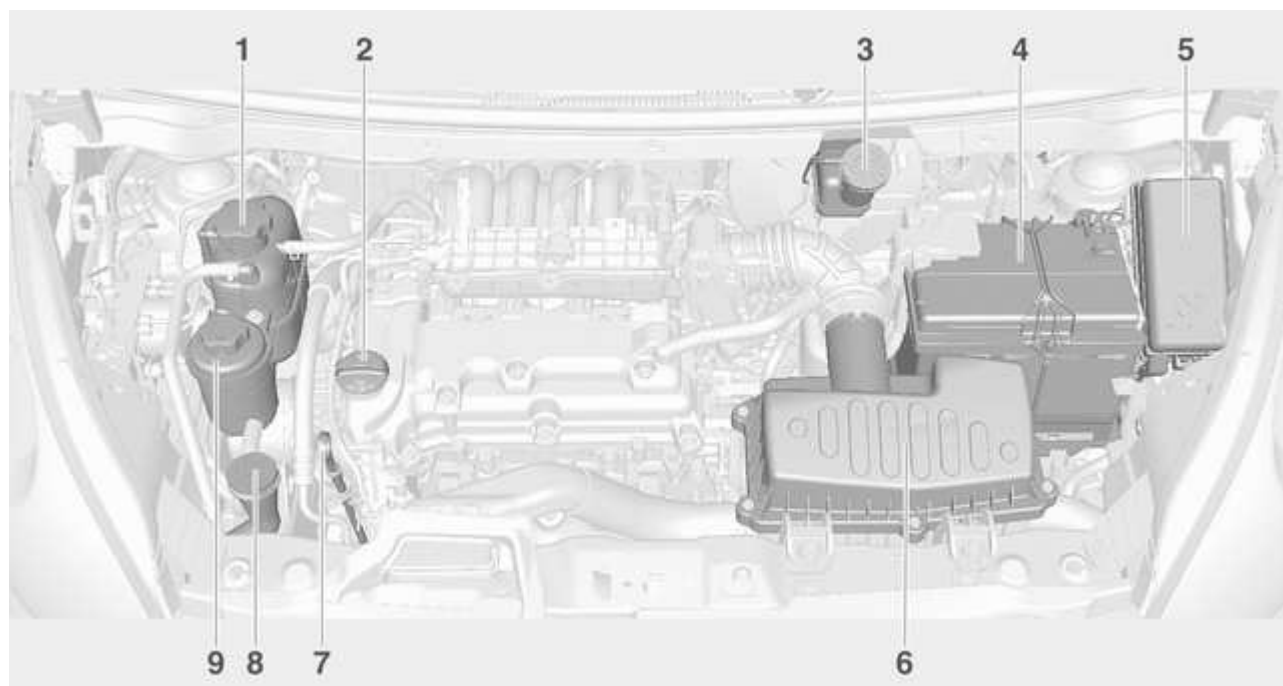
Jízda s otevřenou kapotou může vést k nehodě, při které může dojít k poškození vozidla nebo jiného majetku, osobnímu zranění nebo dokonce usmrcení.

Motorový prostor - přehled

Zážehové motory



<Typ 1>



<Typ 2>

1. Nádržka chladicí kapaliny motoru
2. Víčko k doplňování motorového oleje
3. Nádržka brzdové kapaliny
4. Akumulátor
5. Pojistková skříňka
6. Vzduchový filtr motoru
7. Měrka hladiny motorového oleje
8. Nádržka kapaliny ostřikovače
9. Nádržka kapaliny posilovače řízení
10. Měrka hladiny oleje automatické převodovky

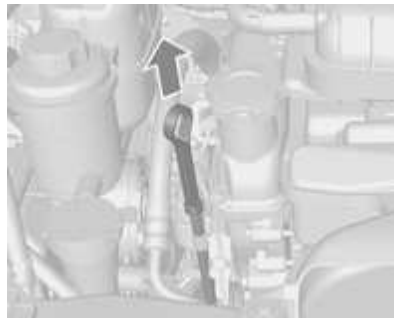
Motorový olej

Před delší jízdou je vhodné ručně zkontrolovat hladinu motorového oleje.

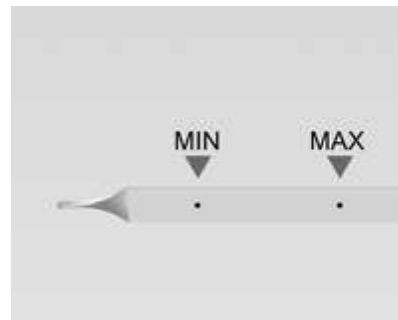
Kontrolu provádějte s vozidlem na vodorovném povrchu. Motor musí mít provozní teplotu a být vypnut nejméně 5 minut.

Vytáhněte měrku, dočista ji otřete, zasuňte ji dovnitř k dorazu na rukojeti, vytáhněte ji a přečtěte hladinu motorového oleje.

Zasuňte měrku k dorazu na rukojeti a otočte ji o polovinu otáčky.



Pokud hladina motorového oleje klesla ke značce **MIN**, motorový olej doplňte.



Doporučujeme použít stejně kvalitní motorový olej, který byl použit při poslední výměně.

Hladina motorového oleje nesmí překročit značku **MAX** na měrce.



Víčko plnicího otvoru motorového oleje se nachází na krytu vačkové hřídele.

Výstraha

Nadbytečné množství motorového oleje se musí vypustit nebo vysát.

Objemy a viskozita ↗ 229, ↗ 219.

⚠ Varování

Motorový olej je dráždivá látka a při požití může způsobit onemocnění nebo smrt.

Udržujte jej mimo dosah dětí.

Vyhňte se opakovanému nebo dlouhodobému kontaktu oleje s pokožkou.

Omyjte zasažené oblasti mýdlem a vodou nebo čisticím prostředkem na ruce.

Při vypouštění motorového oleje buďte velmi opatrní, protože může být horký a způsobit Vám popáleniny!

Olej automatické převodovky

K zajištění správné funkce, účinnosti a spolehlivosti automatické převodovky udržujte hladinu oleje převodovky ve správné výši. Příliš vysoká nebo nízká hladina oleje může způsobit problémy.

Kontrola výše hladiny kapaliny musí být prováděna s běžícím motorem a s pákou voliče v poloze P (parkování). Vozidlo musí mít normální provozní teplotu a stát na vodorovném místě.

Normální provozní teplota oleje (70°C ~ 80°C) bude dosažena jízdou.

Kontrola hladiny oleje automatické převodovky

Pokud je olej po prohlídce znečištěn nebo zbarven, vyměňte olej automatické převodovky.

Používejte pouze olej uvedený v tabulce kapalin v této příručce.

Snížení hladiny oleje signalizuje netěsnost automatické převodovky.

Pokud zaznamenáte únik, neprodleně kontaktujte servis, kde nechte provést opravu závady. Doporučujeme Váš autorizovaný servis.

Výstraha

Dbejte na to, aby nedošlo k znečištění oleje převodovky špínou nebo cizími materiály.

Znečištěný olej může způsobit závažné závady automatické převodovky a vést k nákladné opravě.

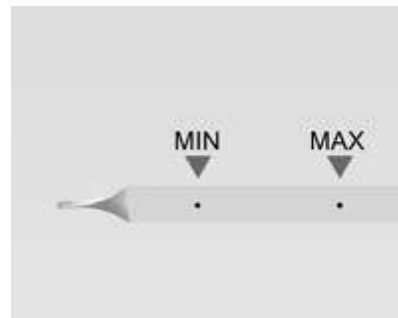


1. Nastartujte motor.
2. Zahřívejte převodovku, dokud nedosáhne teplota oleje v automatické převodovce přibližně 70 °C ~ 80 °C.

3. Přesuňte páku voliče z polohy „P“ do „1“ a vraťte zpět do „P“.
Vyčkejte v každé zvolené poloze několik sekund, dokud nedojde k úplnému zařazení zvoleného rychlostního stupně.
4. Vytáhněte měрку a otřete ji dočista.
5. Měrku znovu úplně zasuňte.
Během tohoto by se neměla měřka dotknout žádných jiných součástí.
6. Měrku opět vytáhněte.
7. Zkontrolujte olej na měrci a ujistěte se, že není znečištěn.

Výstraha

Měrku znovu úplně zasuňte.
Během tohoto by se neměla měřka dotknout žádných jiných součástí.



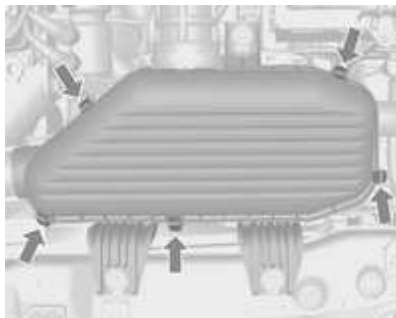
8. Zkontrolujte hladinu oleje. Olej by měl být na měrci mezi značkami MIN a MAX, jak je vidět na obrázku.
9. Pokud je hladina oleje pod značkou MIN, doplňte dostatečné množství ATF (olej pro automatické převodovky), aby hladina oleje dosahovala ke značce MAX. Nepřepřlňte nad značku MAX.

Výstraha

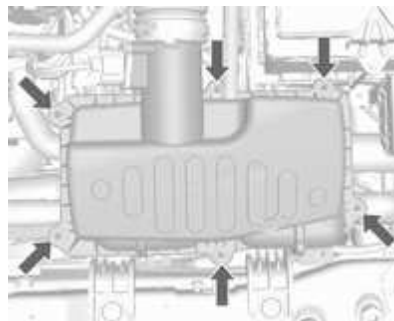
Příliš mnoho kapaliny sníží výkon vozidla.

Nepřepínejte kapalinu automatické převodovky.

Mohlo by to převodovku poškodit.

Vzduchový filtr motoru**Typ 1**

1. Uvolněte přichytky krytu vzduchového filtru a kryt otevřete.
2. Vyměňte vzduchový filtr.
3. Zajistěte kryt pomocí přichytek krytu.

Typ 2

1. Vyšroubujte šrouby a sejměte kryt.
2. Zkontrolujte nebo vyměňte vzduchový čistič/filtr motoru.
3. Nasadte kryt zpět tak, aby těsně dosedl a utáhněte šrouby.

Výstraha

Motor potřebuje ke správné činnosti čistý vzduch.

Nejezděte s vozidlem bez namontované vložky vzduchového filtru.

Jízda bez řádně namontované vložky vzduchového filtru může poškodit motor.

Chladičí kapalina motoru

V zemích s mírným podnebím poskytuje chladičí kapalina ochranu proti zamrznutí do přibližně -35 °C.

V zemích se studeným podnebím poskytuje chladičí kapalina ochranu proti zamrznutí do přibližně -50 °C.

Udržujte dostatečnou koncentraci nemrznoucí směsi.

Výstraha

Používejte pouze schválenou nemrznoucí kapalinu.

Hladina chladicí kapaliny

Výstraha

Příliš nízká hladina chladicí kapaliny může způsobit poškození motoru.



Když je chladicí systém studený, měla by být hladina chladicí kapaliny nad označenou čárou naplnění. Pokud je hladina nízká, proveďte doplnění.

⚠ Varování

Před otevřením víčka nechte vychladnout motor. Opatrně otevřete víčko, přičemž pomalu uvolňujte tlak.

Doplňte směsí destilované vody a nemrznoucí kapaliny schválené pro vozidlo. Víčko pevně utáhněte. Nechte v servisu zkontrolovat koncentraci nemrznoucí směsi a odstranit příčinu úniku chladicí kapaliny.

Poznámky

Pokud hladina chladicí kapaliny klesne pod označenou čáru, naplňte chladič směsí 50/50 destilované vody a nemrznoucí kapaliny na bázi fosfátů.

Pro ochranu vozidla za extrémně nízkých teplot použijte směs 40 procent vody a 60 procent nemrznoucí kapaliny.

Výstraha

Normální voda nebo špatná směs mohou způsobit poškození chladicího systému.

Do chladicího systému nepoužívejte normální vodu nebo nemrznoucí kapalinu na bázi alkoholu či metanolu.

Motor se může přehřát nebo dokonce i vznítit.

Výstraha

Chladicí kapalina může být nebezpečná.

Vyhnete se opakovanému nebo dlouhodobému kontaktu s chladicí kapalinou.

Po práci s chladicí kapalinou očistěte pokožku a nehty mýdlem a vodou.

Udržujte jej mimo dosah dětí.

Chladicí kapalina může způsobit podráždění kůže a při požití může způsobit onemocnění nebo smrt.

Výstraha

Chladicí kapalinu není potřeba dolévat častěji, než v doporučených intervalech.

Pokud doléváte chladicí kapalinu často, může to být známka toho, že motor potřebuje údržbu.

Doporučujeme, abyste se obrátili na Váš autorizovaný servis.

Kapalina do posilovače řízení

Otevřete víčko a sejměte je.

Hladina kapaliny posilovače řízení musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Pokud je hladina nízká, proveďte doplnění.

Výstraha

Poškození a funkční poruchy systému může způsobit i extrémně malé množství nečistot. Dávejte pozor, aby se nečistoty nedostaly do nádrže a na krytku/tyčovou měрку na straně s kapalinou.

Výstraha

Nejezděte s vozidlem bez požadovaného množství kapaliny posilovače řízení.

Mohlo by tím dojít k poškození systému posilovače řízení a následně nákladné opravě.

⚠ Varování

Přelití kapaliny může způsobit vznícení kapaliny či skvrny na laku.

Nádržku nepřepĺňujte.

Požár motoru může způsobit zranění a poškození vozidla i jiného majetku.

Kapalina ostřikovače

Naplňte čistou vodou smísenou s vhodným množstvím kapaliny pro ostřikovače, která obsahuje

nemrznoucí kapalinu. Správný směšovací poměr viz nádržka kapaliny ostřikovačů.

Výstraha

Pouze kapalina ostřikovače s dostatečnou koncentrací nemrznoucí směsi poskytuje ochranu při nízkých teplotách nebo náhlém poklesu teploty.

Doplnění nádržky ostřikovače čelního skla kapalinou:

- Používejte pouze běžně dostupnou již připravenou kapalinu do ostřikovačů určenou pro tento účel.
- Nepoužívejte vodu z vodovodu. Minerály přítomné v této vodě mohou ucpat systém ostřikovače.
- Pokud má teplota vzduchu klesnout pod bod mrazu, použijte kapalinu do ostřikovače s dostatečnou odolností proti zamrznutí.

Brzdová kapalina

⚠ Varování

Brzdová kapalina je jedovatá a korozivní. Vyvarujte se kontaktu s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy.



Hladina brzdové kapaliny musí být mezi značkami **MIN** a **MAX**.

Při doplňování zajistěte maximální čistotu, protože kontaminace brzdové kapaliny může vést k funkčním

problémům v brzdové soustavě. Příčinu úniku brzdové kapaliny nechte odstranit v servisu.

Používejte pouze brzdovou kapalinu schválenou pro vozidlo, brzdová a spojková kapalina ↪ 219.

Výstraha

Před sejmutím víčka z nádoby brzdové kapaliny se ujistěte, že jste důkladně očistili nečistoty kolem víčka.

Znečištění kapaliny brzdového systému může ovlivnit výkonnost systému a vést k nákladné opravě.

Potřísnění motoru brzdovou kapalinou při přeplnění nádoby může způsobit požár.

Nádržku nepřepĺňujte.

Požár motoru může způsobit zranění a poškození vozidla i jiného majetku.

Výstraha

Použití nekvalitní brzdové kapaliny může způsobit korozi interních komponentů brzdového systému a zhoršit funkčnost brzdového systému, což představuje problém z hlediska bezpečnosti. Pro své vozidlo používejte vždy vysoce kvalitní brzdovou kapalinu. Doporučujeme používat originální brzdovou kapalinu GM.

Výstraha

Nikdy nevyhazujte použitou brzdovou kapalinu spolu s Vaším domovním odpadem. Využívejte zařízení oprávněně k likvidaci odpadu. Použitá brzdová kapalina a její nádoby jsou nebezpečné. Mohou poškodit Vaše zdraví a životní prostředí.

Brzdová kapalina je agresivní a může podráždit pokožku nebo oči.

Zabraňte kontaktu očí nebo pokožky s brzdovou kapalinou. Pokud dojde ke kontaktu, ihned důkladně omyjte zasažené oblasti mýdlem a vodou nebo čisticím prostředkem na ruce.

Baterie

Ve vozidle se používá olověný akumulátor. Akumulátor vozidla je bezúdržbový pod podmínkou, že charakter jízd umožňuje dostatečné nabíjení akumulátoru. Jízdy na krátké vzdálenosti a časté startování motoru mohou akumulátor vybit. Vyhněte se používání postradatelných elektrických spotřebičů.



Akumulátory nepatří do domácího odpadu. Musejí se nechat zlikvidovat v příslušné recyklační sběrně.

Necháte-li vozidlo zaparkované po dobu delší než 4 týdny, může dojít k vybití akumulátoru. Odpojte svorku od záporného vývodu akumulátoru vozidla.

Před připojováním nebo odpojováním akumulátoru vozidla se ujistěte, že je vypnuté zapalování.

⚠ Varování

Abyste se vyvarovali exploze, udržujte rozžhavené materiály v bezpečné vzdálenosti od akumulátoru. Výbuch akumulátoru může poškodit vozidlo a přivodit vážné poranění nebo smrt.

Vyvarujte se kontaktu s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy. Kapalina obsahuje kyselinou sírovou, která může při přímém kontaktu způsobit zranění a hmotné škody. V případě

kontakty s kůží umyjte zasažené místo vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Udržujte je z dosahu dětí.

Otevřený akumulátor nenakláníjte.

Ochrana proti vybití akumulátoru
⇨ 87.

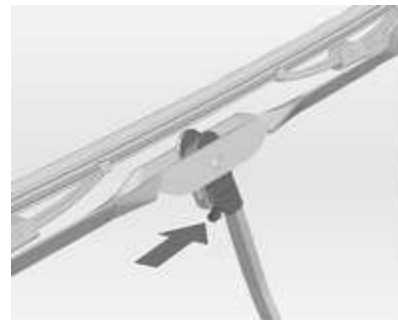
Výstražný štítek



Význam symbolů:

- Zákaz jisker, otevřeného ohně a kouření.
- Vždy si chraňte zrak. Výbušné plyny mohou způsobit slepotu nebo poranění.
- Udržujte baterii mimo dosah dětí.
- Akumulátor obsahuje kyselinu sírovou, která může způsobit slepotu nebo vážné popáleniny.
- Další informace - viz Uživatelská příručka.
- V blízkosti baterie se může vyskytovat výbušný plyn.

Výměna lišty stěrače



Odklopte rameno stěrače od okna. Stiskněte pojistnou páčku a sejměte lištu stěrače.

Správná činnost stěračů čelního skla je důležitá pro dobrý výhled a bezpečnou jízdu. Pravidelně kontrolujte stav stíracích lišt. Vyměňte tvrdé, křehké a prasklé lišty nebo lišty, které zanechávají na skle šmouhy.

Cizí materiál na čelním skle nebo stíracích lištách může snížit účinnost stěračů. Pokud stírací lišty nestírají

správně, očistěte čelní sklo i lišty kvalitním čisticím prostředkem. Důkladně je opláchněte vodou.

V případě potřeby postup opakujte. Neexistuje žádný způsob, jak ze skla odstranit stopy po silikonu. Proto nikdy nepoužívejte leštidlo se silikonem na čelní sklo vozidla, zanechávalo by na čelním skle šmouhy, které by zhoršovaly výhled řidiče.

K čištění stěračů nepoužívejte rozpouštědla, benzín, petrolej nebo odstraňovače starých nátěrů. Jsou agresivní a mohou poškodit stírací lišty i lakované povrchy.

Výměna žárovky

Vypněte zapalování a vypněte příslušný spínač nebo zavřete dveře. Novou žárovku držte pouze za patičku! Nedotýkejte se skla žárovky holými rukama.

Pro výměnu používejte pouze stejný typ žárovky.

Žárovky světlometů vyměňujte zevnitř motorového prostoru.

Poznámky

Po jízdě v hustém dešti nebo po umytí vozidla mohou prosvětlovací kryty některých vnějších světel vypadat zamířené.

Tento stav je způsoben rozdílem teploty mezi vnitřní a vnější částí světla.

Je to podobné kondenzaci na oknech uvnitř vozidla během deště a nenaznačuje to žádný problém Vašeho vozidla.

Pokud voda vniká do elektrického zapojení světla, nechte vozidlo zkontrolovat ve Vašem autorizovaném servise.

Světlomety

Tlumená světla a dálková světla

1. Odpojte konektor přípojky od žárovky.



2. Sejměte ochranný kryt.



3. Stlačte pružinu a uvolněte ji.



4. Vyjměte žárovku ze světlometu.

5. Při nasazování nové žárovky zajistěte výčnělky ve vybraných reflektoru.
6. Zajistěte pružinu.
7. Umístěte ochranný kryt světlometu na místo a uzavřete.
8. Zasuňte konektor do držáku žárovky.

Seřízení světlometů

Seřízení tlumených světlometů lze nastavit pomocí šroubu umístěného nad světlometem.

Výstraha

Pokud je nutné světlometry seřídit, doporučujeme nechat provést tuto práci v autorizovaném servise, protože se to týká bezpečnosti provozu.

Obrysová světlá

1. Odpojte konektor přípojky od žárovky.



2. Sejměte ochranný kryt.



3. Vyjměte držák žárovky bočního světla z reflektoru.



4. Vyjměte žárovku z objímky.
5. Vložte novou žárovku.
6. Vložte držák do reflektoru.
7. Umístěte ochranný kryt světlometu na místo a uzavřete.
8. Zasuňte konektor do držáku žárovky.

Světla do mlhy

Žárovky nechte vyměnit v servisu.

Seřízení světla do mlhy

Seřízení světla do mlhy lze nastavit pomocí šroubu umístěného nad světlem do mlhy.

Výstraha

Pokud je nutné světla do mlhy seřídit, doporučujeme nechat provést tuto práci v autorizovaném servise, protože se to týká bezpečnosti provozu.

Světla předních ukazatelů směru



1. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček a uvolněte ho.

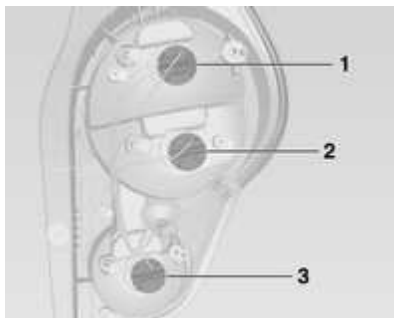


2. Lehce zatlačte žárovku do objímky, otočte ji proti směru hodinových ručiček, vyjměte a vyměňte žárovku.
3. Vložte držák žárovky do reflektoru a zajistěte jej otočením ve směru hodinových ručiček.

Koncová světla



1. Vyšroubujte oba šrouby.
2. Sejměte sestavu koncových světel. Věnujte pozornost tomu, aby průchodka kabelu zůstala v původní pozici.



3. Koncové světlo/brzdové světlo (1)
Světlo ukazatele směru (2)
Světlo pro jízdu dozadu (strana spolujezdce) / zadní světlo do mlhy (strana řidiče) (3)



4. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček.



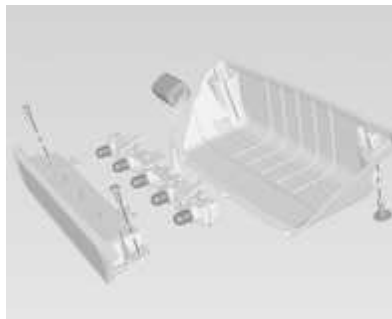
5. Vyjměte držák žárovky. Lehce zatlačte žárovku do objímky, otočte ji proti směru hodinových ručiček, vyjměte a vyměňte žárovku.
6. Vložte držák žárovek do sestavy koncových světel a přišroubujte. Připojte konektor kabeláže. Namontujte sestavu koncových světel do karosérie a utáhněte šrouby. Zavřete a zajistěte krytky.
7. Zapněte zapalování a zkontrolujte funkčnost všech světel.

Světla bočních ukazatelů směru

1. Zatlačte světlo směrem k zadní části vozidla a vyjměte jej.
2. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček.
3. Vytáhněte žárovku z držáku žárovky a vyměňte ji.
4. Zpětnou montáž proveďte v obráceném pořadí.

Přídavné brzdové světlo

<Typ žárovky>

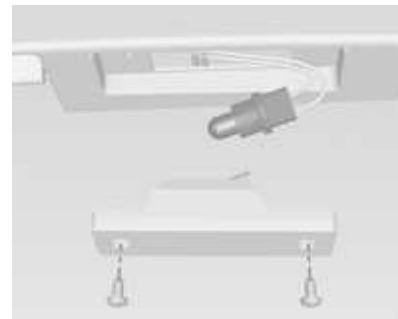


1. Otevřete dveře zavazadlového prostoru.
2. Vyšroubujte dva šrouby a vyjměte svítidlo. Před vyjmutím světla odpojte konektor kabeláže.
3. Vyšroubujte dva šrouby a vyjměte sestavu reflektorů.
4. Vyjměte žárovku přímým vytažením z držáku žárovky.
5. Vložte novou žárovku.
6. Nainstalujte světlo zpět.

<Typ LED>

Žárovky nechte vyměnit v servisu.

Osvětlení RZ



1. Vyšroubujte oba šrouby.
2. Vyjměte svítidlo směrem dolů a netahejte přitom za vodiče. Otočte držákem žárovky proti směru hodinových ručiček a držák odpojte.
3. Vyjměte žárovku z držáku a vyměňte žárovku.

4. Vložte držák žárovky do světla a otočte jím ve směru hodinových ručiček.
5. Vložte světlo zpět a zajistěte jej pomocí šroubováku.

Osvětlení interiéru

1. Pro vyjmutí světla vypačte pomocí plochého šroubováku protilehlou stranu vůči spínači světla. (Dbejte na to, abyste světlo nepoškrábali.)
2. Vyjměte žárovku.
3. Vyměňte žárovku.
4. Nainstalujte světlo zpět.

Osvětlení zavazadlového prostoru



1. Šroubovákem opatrně světlo vypačte.



2. Vyjměte žárovku.
3. Vložte novou žárovku.
4. Namontujte světlo.

Elektrická soustava

Pojistky

Údaje na náhradní pojistce se musejí shodovat s údaji na vadné pojistce.

Ve skřínce nad kladným pólem akumulátoru jsou některé hlavní pojistky. Pokud je třeba, nechte je vyměnit v servisu.

Před výměnou pojistky vypněte příslušný spínač a zapalování.

Spálenou pojistku poznáte podle přetaveného drátku. Pojistku vyměňte pouze v případě, že byla odstraněna příčina poruchy.

Některé funkce jsou chráněny několika pojistkami.

Pojistky je také možné zasunout do pozic, kde není připojena žádná funkce.

Pinzeta na pojistky

Pinzeta na pojistky se může nacházet v pojistkové skřínce v motorovém prostoru.

Pinzetu na pojistky nasadte podle typu pojistky se shora nebo ze strany a pojistku vytáhněte.

Pojistková skříňka v motorovém prostoru



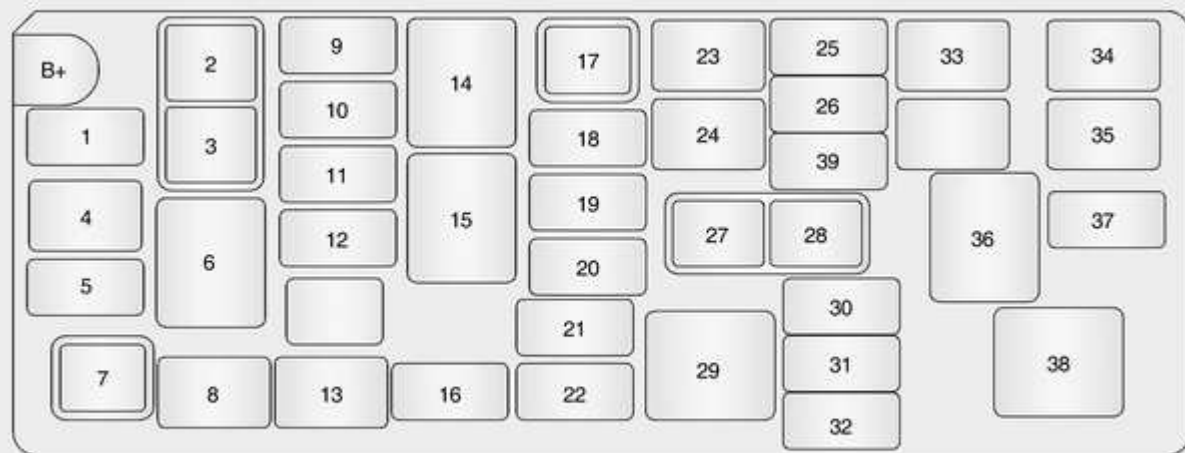
Pojistková skříňka se nachází v motorovém prostoru.

Uvolněte kryt, zvedněte ho nahoru a sejměte.

Poznámky

Ne všechna označení v pojistkové skřínce v této příručce se musí vztahovat na Vaše vozidlo.

Pokud kontrolujete pojistkovou skříňku, orientujte se podle nálepky pojistkové skříňky.



Č. Obvod

- 1 Palivové čerpadlo
- 2 Relé obrysových světel
- 3 Relé nízké rychlosti ventilátoru
- 4 Vysoká rychlost ventilátoru
- 5 Klimatizace
- 6 Relé vysoké rychlosti ventilátoru
- 7 Relé klimatizace
- 8 ABS 2
- 9 Obrysové světlo, levé
- 10 Obrysové světlo, pravé
- 11 Přední světlo do mlhy
- 12 Nízká rychlost ventilátoru
- 13 ABS 1
- 14 Relé předních mlhových světel
- 15 Relé palivového čerpadla
- 16 Náhradní pojistka
- 17 Relé dálkových světel

Č. Obvod

- 18 Dálková světa
- 19 Levé tlumené světlo
- 20 Pravé tlumené světlo
- 21 Náhradní pojistka
- 22 Náhradní pojistka
- 23 Zapalování 2 / startér
- 24 Zapalován 1 / příslušenství
- 25 Výstražná světa
- 26 Houkačka
- 27 Relé tlumených světel
- 28 Relé houkačky
- 29 Hlavní relé motoru
- 30 Zapalování
- 31 EMS 1
- 32 EMS 2
- 33 Přístrojová deska
- 34 –

Č. Obvod

- 35 Přední okno
- 36 Relé předního okna
- 37 Řídicí modul motoru
- 38 –
- 39 Náhradní pojistka

**Pojistková skříňka
v přístrojové desce****Typ 1**

Typ 2



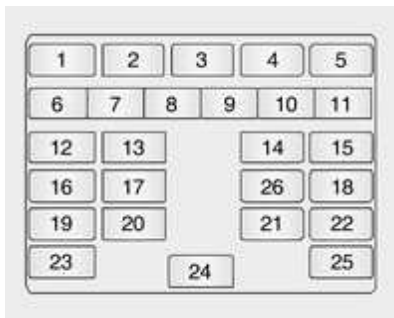
Pojistková skříňka v interiéru se nachází pod přístrojovou deskou na straně řidiče.



1. Zatažením za horní část otevřete dvířka pojistkové skříňky.



2. Kryt natočte diagonálně a vyjměte.



Č. Obvod

- 1 Zadní stěrač
- 2 Zrcátka/vnější zpětná zrcátka
- 3 Světlomet
- 4 Elektrické OSRVM
- 5 Zámek dveří
- 6 Přední stěrač
- 7 –
- 8 Světla pro jízdu dozadu
- 9 Ukazatele směru
- 10 Vyhřívání zadního skla
- 11 Zadní světla do mlhy
- 12 Sestava sdružených přístrojů
- 13 Řídicí modul motoru ventilátoru
- 14 Airbag
- 15 Ochrana proti odcizení / konektor datového spojení
- 16 Modul řízení převodovky

Č. Obvod

- 17 Zadní elektricky ovládaná okna
- 18 Rádio / dálkové ovládání / centrální zamykání
- 19 Řídicí modul motoru (ECM) / ochrana proti odcizení
- 20 Topná rohož
- 21 Zapalovač cigaret
- 22 Brzdové světlo
- 23 Startér
- 24 Rádio / hodiny / dálkové ovládání
- 25 Airbag
- 26 Osvětlení interiéru

Nářadí vozidla

Nářadí

Vozidla se soupravou na opravu pneumatik

Nářadí vozidla je spolu se soupravou na opravu pneumatik uloženo v zavazadlovém prostoru pod krytem podlahy.

Vozidla s náhradním kolem

Zvedák a nářadí jsou uloženy v zavazadlovém prostoru v úložném prostoru nad náhradním kolem.



Pevné náhradní kolo ⇨ 203.



Náhradní kolo plné velikosti ⇨ 203.

Kola a pneumatiky

Stav pneumatik, stav kol

Hrany přejíždějte pomalu a pokud možno kolmo. Přejíždění ostrých hran může způsobit poškození pneumatiky a kola. Při parkování neopírejte pneumatiky o hranu obrubníku.

Pravidelně kontrolujte kola z hlediska poškození. V případě poškození nebo neobvyklého opotřebení vyhledejte pomoc v servisu.

Zimní pneumatiky

Zimní pneumatiky zvyšují bezpečnost jízdy při teplotách nižších než 7 °C a měly by být proto použity na všech čtyřech kolech.

Označení pneumatik

Např. **215/60 R 16 95 H**

215 = Šířka pneumatiky, mm
60 = Průřezový poměr (výška pneumatiky vůči šířce pneumatiky), %

R = Typ pneumatiky: Radiální
RF = Typ: RunFlat
16 = Průměr ráku, palce
95 = Index zatížení, např. 95 odpovídá zatížení 690 kg
H = Písmeno rychlostního kódu

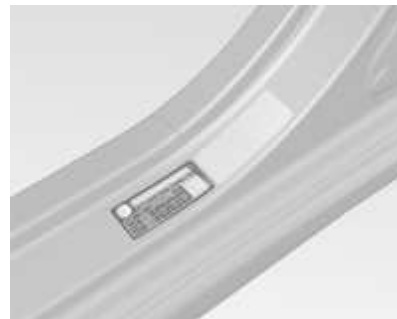
Písmeno rychlostního kódu:

Q = do 160 km/h
S = do 180 km/h
T = do 190 km/h
H = do 210 km/h
V = do 240 km/h
W = do 270 km/h

Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte za studena nejméně každých 14 dní a před každou dlouhou cestou. Nezapomeňte na náhradní kolo.

Odšroubujte čepičku ventilku.



Tlak vzduchu v pneumatikách
 ⇨ 230 a na štítku na rámu dveří řidiče.

Údaje o tlaku vzduchu v pneumatikách platí pro studené pneumatiky. Platí pro letní i zimní pneumatiky.

Rezervní kolo vždy nahustěte na hodnotu udávanou pro maximální zatížení vozidla.

Tlak vzduchu v pneumatikách ECO slouží k dosažení co možno nejmenší míry spotřeby paliva.

Nesprávný tlak vzduchu v pneumatikách zhorší bezpečnost a ovladatelnost vozidla, jízdní pohodlí, spotřebu paliva a zvýší opotřebení pneumatik.

⚠ Varování

Je-li tlak příliš nízký, může dojít k nadměrnému zahřátí a vnitřnímu poškození, vedoucímu k oddělení běhounu a prasknutí pneumatiky při vyšší rychlosti.

Hloubka vzorku

Pravidelně kontrolujte hloubku vzorku.

Z bezpečnostních důvodů musíte pneumatiky vyměnit, když je hloubka vzorku 2-3 mm (u zimních pneumatik 4 mm).

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, aby se hloubka vzorku na pneumatikách na jedné nápravě neodlišovala o více než 2 mm.



Předpisy určená minimální hloubka vzorku (1,6 mm) je dosažena, když je vzorek opotřeben tak, že jsou již viditelné indikátory opotřebení (TWI). Jejich poloha je označena značkami na boku pneumatiky.

Pokud je opotřebení vpředu větší než vzadu, zaměňte přední kola za zadní. Ujistěte se, že směr otáčení kol je stejný jako byl předtím.

Pneumatiky stárnou dokonce i v případě, že nejsou používány. Doporučujeme výměnu pneumatik každých 6 let.

Změna velikosti pneumatik a kol

Pokud chcete používat pneumatiky jiných rozměrů, než byly původní, může být nutné přeprogramovat rychloměr jakož i jmenovitý tlak vzduchu v pneumatikách a provést další úpravy vozidla.

Po přechodu na pneumatiky jiných rozměrů nechte nálepkou s tlaky vzduchu v pneumatikách vyměnit.

⚠ Varování

Použití nevhodných pneumatik nebo ráfků může vést k dopravní nehodě a učíní neplatným typové schválení vozidla.

⚠ Varování

Nepoužívejte jiné rozměry či typy pneumatik nebo kol, než jsou ty původně nainstalované na vozidle. Mohlo by to ovlivnit bezpečnost a výkon vozidla.

Mohlo by to vést ke ztrátě ovladatelnosti nebo převrácení a vážnému zranění. Pokud měníte pneumatiky ujistěte se, že všechny čtyři nasazené pneumatiky a kola jsou stejné velikosti, typu, vzorku, značky a indexu zatížení. Použití jakéhokoliv jiného rozměru nebo typu pneumatiky může vážně ovlivnit jízdu, ovladatelnost, světlou výšku podvozku, brzdovou dráhu, světlou výšku vozidla a hodnověrnost rychloměru.

Kryty kol

Musí být použity kryty kol a pneumatiky, které jsou výrobním závodem schválené pro příslušné vozidlo a splňují všechny požadavky na kombinace příslušných kol a pneumatik.

Používáte-li kryty kol a pneumatiky, které nejsou schválené výrobním závodem, nesmějí mít pneumatiky žebra chránící ráfek.

Kryty kol nesmějí zhoršovat chlazení brzd.

⚠ Varování

Používání nevhodných pneumatik nebo krytů kol může vést k náhlému poklesu tlaku a následně nehodě.

Sněhové řetězy



Sněhové řetězy smíte použít pouze na přední kola.

Používejte pouze řetězy s drobnými články, které nezvýší běhoun ani bok pneumatiky o více než 10 mm (včetně zámku řetězu).

⚠ Varování

Poškozená pneumatika může kdykoli prasknout.

Souprava na opravu pneumatik

Menší poškození vzorku nebo boční stěny pneumatiky je možné opravit pomocí soupravy na opravu pneumatik.

Cizí objekty z pneumatik nevyjímejte.

Poškození pneumatiky přesahující 4 mm nebo poškození na stěně pneumatiky v blízkosti ráfku nemůžete soupravou na opravu pneumatik opravit.

⚠ Varování

Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h.

Nepoužívejte po delší dobu. Řízení a ovládání může být ovlivněno.

Pokud máte defekt pneumatiky:
Zatáhněte parkovací brzdou a zařaďte první převodový stupeň nebo zpátečku.

Souprava na opravu pneumatik je v prostoru pod podlahovou krytinou zavazadlového prostoru.

1. Vyndejte souprava na opravu pneumatik z vozidla.
2. Vyměňte kompresor a nádobku s těsnicí hmotou.

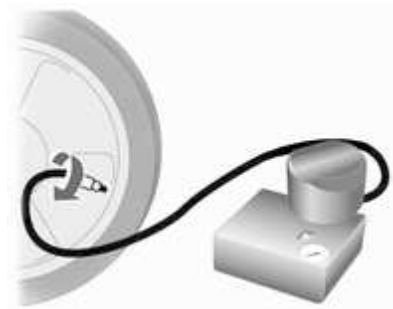


3. Vyměňte elektrický připojovací kabel a hadičku z úložného prostoru na spodní straně kompresoru.

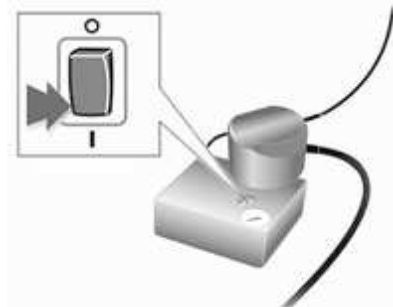


4. Spínač na kompresoru musí být v poloze O.
5. Našroubujte hadičku kompresoru na přípojku na nádobce s těsnicí hmotou.
6. Zasuňte zástrčku kompresoru do zásuvky příslušenství. Aby se zabránilo vybití akumulátoru, doporučujeme nechat běžet motor.
7. Nasadte nádobku s těsnicí hmotou do držáku na kompresoru.

Postavte kompresor blízko pneumatiky tak, aby nádobka s těsnicí hmotou byla visle.



8. Odšroubujte čepičku ventilu na pneumatice s defektem.
9. Našroubujte plnicí hadičku na ventilek pneumatiky.



10. Kolébkový spínač na kompresoru nastavte do polohy I. Pneumatika je plněna těsnicí hmotou.
11. Tlakoměr kompresoru krátce ukazuje až 6 barů během vyprazdňování nádoby s těsnicí hmotou (přibližně 30 sekund). Poté začne tlak klesat.
12. Všechna těsnicí hmota je napumpována do pneumatiky. Poté se pneumatika nahustí.
13. Předepsaný tlak vzduchu v pneumatice (přibližně 2,2 baru) by měl být dosažen během 10 minut. Po dosažení požadovaného tlaku kompresor vypne.
Pokud není předepsaného tlaku vzduchu v pneumatice dosaženo během 10 minut, odpojte soupravu na opravu pneumatik. Popojedte s vozidlem o jednu otáčku pneumatiky. Opět připojte soupravu na opravu pneumatik a pokračujte 10 minut v plnění pneumatiky. Pokud požadovaného tlaku není stále ještě dosaženo, pneumatika je

příliš poškozená. Vyhledejte pomoc v servisu. Přebytný tlak v pneumatice vypustěte pomocí tlačítka nad tlakoměrem.

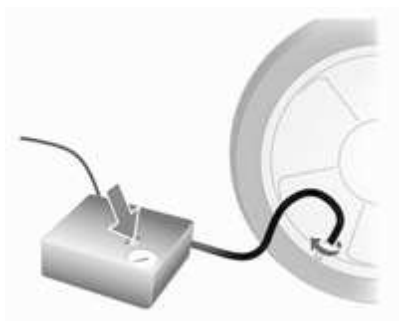
Nepoužívejte kompresor déle než 10 minut.

14. Odpojte soupravu na opravu pneumatik. Stlačte západku na držáku, abyste uvolnili nádobku s těsnicí hmotou z držáku. Našroubujte hadičku pro hustění pneumatiky na volný vývod nádoby s těsnicí hmotou. Tím se zabrání úniku těsnicí hmoty. Soupravu na opravu pneumatik uložte do zavazadlového prostoru.
15. Odstraňte zbytky těsnicí hmoty hadrem.
16. Sejměte nálepkou s vyznačenou maximální povolenou rychlostí (přibližně 80 km/h) z nádoby s těsnicí hmotou a upevněte ji do zorného pole řidiče.
17. Ihned pokračujte v jízdě, aby se těsnicí hmota rovnoměrně rozmístila v pneumatice. Po ujetí přibližně 10 km (ale ne déle než

za 10 minut) zastavte a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice. Při provádění této činnosti našroubujte hadici kompresoru přímo na ventilek a kompresor.

Pokud je tlak vzduchu v pneumatice vyšší než 1,3 baru, upravte jej na správnou hodnotu (přibližně 2,2 bar). Opakujte tento postup (č. 17), dokud dochází ke ztrátě tlaku.

Pokud tlak vzduchu v pneumatice poklesl pod 1,3 baru, vozidlo nemůžete dále používat. Vyhledejte pomoc v servisu.



18. Soupravu na opravu pneumatik uložte do zavazadlového prostoru.

Poznámky

Jízdní pohodlí při jízdě s opravenou pneumatikou je výrazně ovlivněno, nechte proto tuto pneumatiku vyměnit.

Pokud slyšíte neobvyklý zvuk nebo se kompresor zahřeje, vypněte kompresor na dobu nejméně 30 minut.

Věnujte pozornost datumu použitelnosti soupravy. Po uplynutí této lhůty již nemohou být zaručeny těsnicí vlastnosti prostředku.

Věnujte pozornost informacím o skladování na nádobce s těsnicí hmotou.

Použitou nádobku s těsnicí hmotou vyměňte. Nádobku zlikvidujte podle příslušných zákonných nařízení.

Kompresor a těsnicí hmotu je možné používat od teploty přibližně -30 °C ~70 °C.

Výměna kola

Používání různých druhů pneumatik by mohlo během jízdy způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

Jestliže použijete pneumatiky různých velikostí, značek nebo typů (radiální a diagonální pneumatiky), může se tím změnit ovladatelnost vozidla a mohlo by dojít k nehodě. Používání pneumatik různých velikostí, značek nebo typů může rovněž způsobit poškození vašeho vozidla. Dbejte na to, abyste používali správnou velikost, značku a typ pneumatik na všech čtyřech kolech.

Některá vozidla jsou vybavena soupravou pro opravu pneumatik namísto rezervního kola ⇨ 198.

Proveďte následující přípravy a dodržujte následující pokyny:

- Sjeďte s vozidlem na bezpečné místo mimo vozovku.
- Zaparkujte vozidlo na rovině, na pevném a neklouzavém povrchu. Přední kola musejí být v přímočaré poloze.

- Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte první převodový stupeň nebo zpátečku.
- Vypněte motor a vyjměte klíč.
- Zapněte výstražná světla.
- Založte kolo úhlopříčně od vyměňovaného kola vpředu a vzadu klínem, dřevěným špalkem či kamenem.
- Všichni cestující musí z vozidla vystoupit.
- Vyjměte náhradní kolo ⇨ 203.
- Nikdy neměňte zároveň více než jedno kolo.
- Zvedák používejte pouze pro výměnu kol v případě píchnutí, ne pro sezónní výměnu zimních nebo letních pneumatik.
- Ve vozidle, které je zvedáno, nesmí být žádné osoby ani zvířata.
- Nikdy nepracujte pod vozidlem na zvedáku.
- Nestartujte vozidlo, pokud je zvednuté na zvedáku.
- Před namontováním kola očistěte šrouby kol tkaninou.

⚠ Varování

Zvedák je navržen pro použití pouze ve Vašem vozidle.

Nepoužívejte zvedák dodaný s Vaším vozidlem pro jiné vozidlo.

Nikdy nepřekročte maximální přípustné zatížení zvedáku.

Použití zvedáku pro jiná vozidla může vést k poškození vozidla nebo zvedáku a osobnímu zranění.



1. Uvolněte kryty šroubů kol pomocí šroubováku a sejměte je.



2. Vezměte klíč na kola a pevně ho nasadíte až nadoraz a povolte každý šroub o polovinu otáčky.



3. Otáčením rukojeti zvedáku mírně zvedněte hlavu zvedáku a umístěte zvedák svisle do polohy označené půlkruhem.



4. Správně připojte rukojeť zvedáku ke zvedáku a klíč k rukojeti zvedáku.

Poté zvedejte zvedák, aby se hlava zvedáku pevně spojila se zvedacím místem.



5. Otáčejte klíčem a kontrolujte správnou polohu zvedáku tak dlouho, dokud se kolo nezvedne od země.
6. Odšroubujte šrouby kola.
7. Vyměňte kolo.
8. Zašroubujte šrouby kola.
9. Vozidlo spusťte na zem.
10. Pevně nasadte klíč na kola a utáhněte každý šroub v křížovém sledu. Utahovací moment je 120 Nm.
11. Před nainstalováním krytu kola nastavte otvor pro ventil na ventilek pneumatiky.

- Namontujte kryty šroubů kola.
12. Uložte vyměněné kolo a nářadí vozidla. Aby se po navrácení zvedáku do původní polohy zabránilo rachotivému zvuku, otáčejte hlavou šroubu dokud horní a dolní část zvedáku nejsou úplně namáčknuty na soupravu nářadí. Během tohoto dbejte, aby zůstala určitá vůle mezi zvedákem a kterýmkoliv nářadím vozidla. Nářadí ⇨ 195.
 13. Co možno nejdříve zkontrolujte tlak vzduchu nainstalované pneumatiky a také utahovací moment šroubů kola.

Vadnou pneumatiku nechte vyměnit nebo opravit.

⚠ Varování

Koroze a nečistoty na kolech ne součástech, které jej připevňují může časem způsobit uvolnění matic kol. Kolo může upadnout a způsobit dopravní nehodu. Při výměně kola odstraňte veškerou

rez a nečistoty z míst, kterými je kolo připevněno k vozidlu. V nouzové situaci můžete použít hadr nebo papírový ručník, ale později použijte škrabku nebo drátěný kartáč a odstraňte veškerou rez a nečistoty.

Při výměně kola lehce potřete střed náboje kola mazacím tukem na ložiska kol, abyste zamezili tvoření koroze. Mazivo nenanášejte na rovnou upevňovací plochu ani matice nebo šrouby kol.

Rezervní kolo

Pevné náhradní kolo

Rezervní kolo může být klasifikováno jako nouzové rezervní kolo v závislosti na jeho velikosti v porovnání s ostatními nainstalovanými koly a předpisy dané země.

Rezervní kolo má ocelový ráfek.

Použití rezervního kola, které je menší než ostatní kola, nebo společně se zimními pneumatikami,

může mít nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit.



Rezervní kolo se nachází v zavazadlovém prostoru pod krytem podlahy. V prohlubni je zajištěno pomocí křídlové matice.

Prohlubeň náhradního kola není navržena pro všechny schválené rozměry pneumatik. Pokud musí být větší kolo po výměně uloženo do prostoru pro rezervní kolo, položte kryt podlahy na přečnávající kolo.

Výstraha

Tato náhradní sestava kolo/pneumatika je určena pouze pro nouzové krátkodobé použití.

Co nejdříve vyměňte náhradní sestavu kolo/pneumatika za normální sestavu.

Nepoužívejte sněhové řetězy.

Na toto kolo neinstalujte žádnou pneumatiku, která není shodná s původní pneumatikou.

Neinstalujte ji na jiná vozidla.

Kolo z lehké slitiny položte čelní stranou nahoru. Ocelové kolo položte čelní stranou dolů.

Nouzové rezervní kolo

Použití nouzového rezervního kola může mít nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit nebo opravit.

Vždy instalujte pouze jedno nouzové rezervní kolo. Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Zatáčky projíždějte pomalu. Nepoužívejte po delší dobu.

Sněhové řetězy ↪ 198.

Náhradní kolo plné velikosti

Použití náhradního kola, které je stejné jako ostatní kola, nebo společně se zimními pneumatikami, může mít nepříznivý vliv na jízdní vlastnosti. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit.



Rezervní kolo se nachází v zavazadlovém prostoru pod krytem podlahy. V prohlubni je zajištěno pomocí křídlové matice.

Směrové pneumatiky

Směrové pneumatiky musíte nasadit tak, aby se otáčely ve směru jízdy. Směr otáčení je vyznačen symbolem (např. šipkou) na boku pneumatiky.

Následující platí pro pneumatiky instalované proti směru otáčení:

- Jízdní vlastnosti mohou být nepříznivě ovlivněny. Vadnou pneumatiku nechte co možná nejdříve vyměnit nebo opravit.
- Při jízdě nepřekračujte rychlost 80 km/h.
- Jezděte zvlášť opatrně na vlhké vozovce a vozovce pokryté sněhem.

Startování pomocí startovacích kabelů

Nestartujte s připojenou rychlonabíječkou.

Vozidlo s vybitým akumulátorem můžete nastartovat pomocí startovacích kabelů a akumulátoru jiného vozidla.

⚠ Varování

Při startování motoru pomocí startovacích kabelů buďte extrémně opatrní. Jakékoli odchýlení se od následujících pokynů může vést ke zraněním nebo poškození následkem výbuchu akumulátoru nebo k poškození elektrického systému obou vozidel.

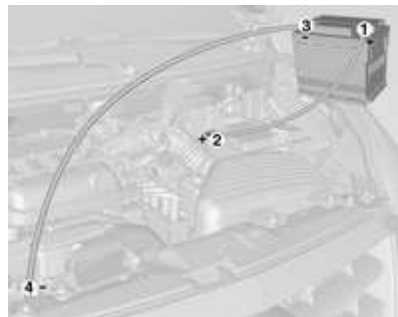
⚠ Varování

Vyvarujte se kontaktu akumulátoru s očima, pokožkou, tkaninami a lakovanými povrchy.

Kapalina obsahuje kyselinu sírovou, která může při přímém kontaktu způsobit zranění nebo hmotné škody.

- Nikdy nevystavujte akumulátor působení otevřeného ohně nebo jisker.
- Vybitý akumulátor může zamrznout již při poklesu teploty k 0 °C. Před připojením kabelů nechte zamrzlý akumulátor rozmraznout.
- Při manipulaci s akumulátorem používejte ochranné brýle a ochranný oděv.
- Ujistěte se, že pomocný akumulátor má stejné napětí jako akumulátor Vašeho vozidla (12 Voltů). Jeho kapacita (Ah) nesmí být výrazně nižší, než je kapacita vybitého akumulátoru.
- Používejte startovací kabely s izolovanými svorkami a průřezem minimálně 16 mm².
- Neodpojujte vybitý akumulátor od vozidla.

- Vypněte veškeré nepotřebné elektrické spotřebiče.
- Při startování pomocí startovacích kabelů se nenakláníjte nad akumulátor.
- Nedovolte, aby se svorky jednoho kabelu dotkly svorek druhého kabelu.
- Během procesu startování pomocí startovacích kabelů se vozidla nesmějí vzájemně dotýkat.
- Zatáhněte parkovací brzdu, zařadte převodovku do neutrálu, automatickou převodovku do P.



Pořadí připojení kabelů:

1. Připojte červený kabel ke kladnému vývodu pomocného akumulátoru.
2. Připojte druhý konec červeného kabelu ke kladnému vývodu vybitého akumulátoru.
3. Připojte černý kabel k zápornému vývodu pomocného akumulátoru.
4. Připojte druhý konec černého kabelu ke kostřicímu bodu vozidla, jako např. k bloku motoru nebo upevňovacímu šroubu motoru. Připojte co možno nejdále od vybitého akumulátoru, avšak alespoň 60 cm.

Veďte startovací kabely tak, aby se nemohly dotknout otáčejících se částí v motorovém prostoru.

Startování motoru:

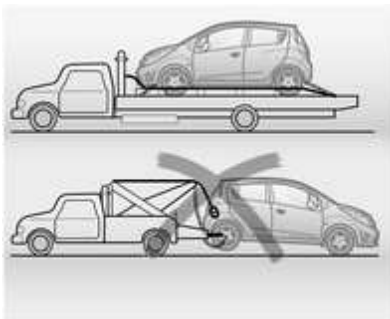
1. Nastartujte motor vozidla s pomocným akumulátorem.
2. Po 5 minutách nastartujte druhý motor. Pokusy o nastartování by neměly být delší než 15 sekund a měly by být prováděny v intervalech 1 minuty.

3. Nechte oba motory přibližně 3 minuty běžet na volnoběh s připojenými kabely.
4. Zapněte elektrické spotřebiče (např. světlomety, vyhřívání zadního okna) vozidla, které je startováno pomocí startovacích kabelů.
5. Při odpojování kabelů postupujte přesně opačně.

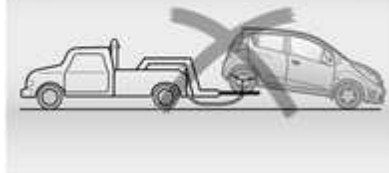
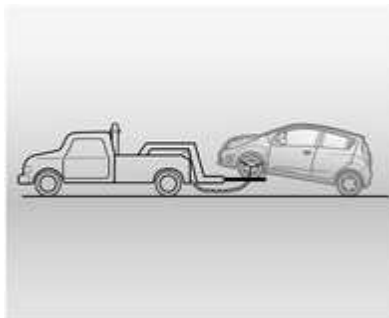
Tažení

Tažení vozidla

Pokud musíte nechat Vaše vozidlo odtáhnout, využijte prosím naši servisní síť nebo profesionální odtahovou službu.



Nejlepší způsob pro přepravu vozidla je použití odtahového vozidla.

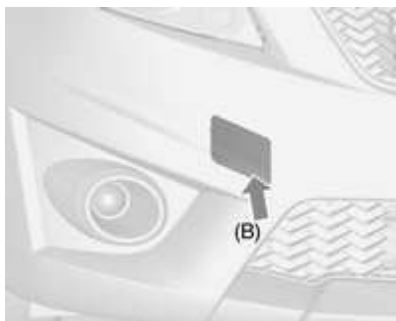


Pokud je vozidlo odtahováno na 2 kolech, zvedněte přední poháněná kola a vozidlo odtahujte se zablokovanými předními pneumatikami.

Při tažení vozidla prosím dodržujte následující postupy:

- V taženém vozidle by neměli zůstat žádní cestující.
- Odbrzďte parkovací brzdu taženého vozidla a zařadte převodovku do neutrálu.
- Zapněte výstražná světla.
- Dodržujte rychlostní omezení.

Pokud nelze vůz odtáhnout odtahovým vozidlem, postupujte následovně:



Uvolněte víčko zatlačením na místo označené šipkou (A - základní model / B - model se zvláštní výbavou) a sejměte je.

Tažné oko je uložené spolu s nářadím vozidla ↻ 195.



Zašroubujte tažné oko až nadoraz tak, aby se zastavilo v horizontální poloze.

Tažné lano - nebo lépe tažnou tyč - připojte do tažného oka.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.

Zapněte zapalování, abyste odemkli zámeček řízení a aby fungovala brzdová světla, houkačka a stěrače čelního skla.

Zařadte neutrální.

Výstraha

Jedte pomalu. Nejezděte trhavě. Příliš velké tažné síly mohou poškodit vozidlo.

Pokud motor neběží, budete muset při brzdění a řízení vyvinout mnohem větší sílu.

Předejděte pronikání výfukových plynů z prvního vozidla zapnutím recirkulace vzduchu a zavřením oken.

Vozidlo s automatickou převodovkou: Nepoužívejte k odtahování vozidla tažné oko. Odtahováním na tažném laně můžete způsobit vážné poškození automatické převodovky s rozvodovkou. K odtahování vozidla s automatickou převodovkou transaxle použijte vozidlo s plošinou nebo zvedacím mechanismem pro nadzvednutí kol.

Vozidlo s manuální převodovkou: Vozidlo musí být odtahováno přední částí dopředu, rychlostí max.

88 km/h. V ostatních případech a při poškozené převodovce musí být přední náprava zvednuta od země.

Vyhledejte pomoc v servisu.

Po odtažení vozidla tažné oko odšroubujte.

A (základní model): Nasaďte levou část víčka a víčko uzavřete.

B (model se zvláštní výbavou): Nasaďte dolní část víčka a víčko uzavřete.

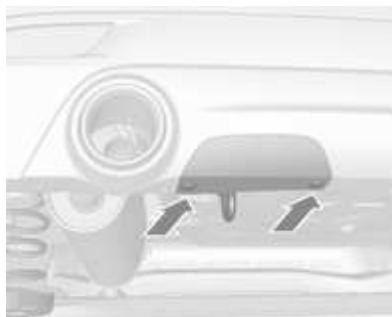
Nejlepší způsob pro přepravu vozidla je použití odtahového vozidla.

Tažení jiného vozidla



Zadní tažné oko se nachází pod zadním nárazníkem.

Tažné oko se smí používat pouze pro odtahování a nikoliv pro vyprošťování vozidla.



Pokud má Vaše vozidlo před zadním tažným okem na zadním nárazníku kryt, sejměte z krytu dvě příchytky. Kryt uvolněte zatažením směrem dozadu.

Po odtažení pevně nasaďte kryt zpět.

Výstraha

Jed'te pomalu. Nejezd'te trhav'ě. Příliš velké tažné síly mohou poškodit vozidlo.

Péče o vzhled

Péče o exteriér

Zámky

Zámky jsou před opuštěním výrobního závodu namazány vysoce kvalitním mazivem na zámky. Rozmrazovací prostředek použijte pouze v případě, že je to nezbytně nutné, neboť odstraňuje mazivo a má nepříznivý vliv na funkčnost zámků. Po použití rozmrazovacího prostředku nechte zámky znovu promazat v servisu.

Mytí vozidla

Lak Vašeho vozidla je vystavený vlivům okolního prostředí. Pravidelně vozidlo myjte a voskujte. Myjete-li vozidlo v automatické myčce, vyberte program zahrnující voskování.

Trus ptáků, mrtvý hmyz, pryskyřice, pyl apod. musíte ihned odstranit, neboť obsahují agresivní složky poškozující lak.

Pokud používáte automatickou myčku, dodržujte vždy pokyny výrobce myčky. Stěrače čelního skla a stěrač zadního skla musí být vypnuty. Uzamkněte vozidlo, aby nebylo možno otevřít dvířka palivové nádrže. Odmontujte anténu a vnější příslušenství, jako např. střešní nosiče, atd.

Při ručním mytí vozidla zajistěte také důkladné umytí vnitřní strany podběhů.

Vyčistěte hrany a drážky otevřených dveří a kapoty a rovněž oblasti, které zakrývají.

Nechte všechny závěsy dveří promazat v servisu.

Motorový prostor nečistěte proudem páry nebo čisticím zařízením s vysokotlakou tryskou.

Vozidlo důkladně opláchněte a osušte jelenicí. Jelenicí často proplachujte. Na lak a sklo použijte samostatné kusy jelenice: zbytky vosku na oknech by zhoršily průhlednost oken.

Pro odstraňování asfaltových skvrn nepoužívejte tvrdé předměty. Na lakované plochy používejte odstraňovač asfaltu ve spreji.

Polepené vozidlo

Nemyjte vozidlo po dobu 72 hodin od převzetí, aby byla zajištěna dostatečné přilnutí nalepené fólie.

Při mytí vozidla tlakovou vodou nebo párou, zajistěte, aby byla dodržena minimální vzdálenost 20 cm a proud nesměřoval na jedno místo déle než 1 sekundu. V opačném případě může dojít k poškození fólie.

Vnější světla

Kryty světlometů a ostatních světel jsou z plastu. Nepoužívejte žádné drsné nebo agresivní prostředky, nepoužívejte škrabky na led a nečistěte je na sucho.

Pro odstranění hmyzu a mastnoty ze světel nebo skel světel použijte pouze vlažnou vodu, jemný hadr a autošampon.

Hrubé čištění suchým hadrem může poškodit skla světel. Nečistěte agresivními kapalinami na mytí vozidel. Vyhněte se použití nebezpečných ředidel. Mohou způsobit popraskání skel světel z důvodu chemické reakce.

Poznámky

Postupujte podle návodu k mytí vozidla a používejte pouze mírné čisticí prostředky, abyste předešli poškození skel světel. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující následující látky:

- Aceton
- Benzen
- Toluén
- Xylen
- Ředidla

Leštění a voskování

Pravidelně vozidlo voskujte (nejpozději, když voda již netvoří kapičky). Jinak lak vyschne.

Leštění je nutné pouze v případě, že lak ztratil lesk nebo pokud se k němu přichytil neprůhledný nános.

Leštidlo laků se silikonem vytváří ochranný film. Po jeho použití již lak nemusíte voskovat.

Plastové díly karosérie se nesmějí ošetřovat voskem ani lešticími prostředky.

Okna a lišty stěračů čelního skla

Použijte měkkou tkaninu, která nepouští chloupky, nebo jelenici spolu se sprejem na čištění oken a odstraňovačem hmyzu.

Při čištění zadního skla dbejte na to, aby nedošlo k poškození vnitřních topných vodičů.

K mechanickému odstranění námrazy a ledu používejte škrabky na led. Škrabku pevně přitlačujte na sklo, aby se pod ni nemohla dostat žádná nečistota, která by mohla poškrábat sklo.

Očistěte znečištěné lišty stěračů měkkou tkaninou a čisticím prostředkem na okna.

Kola a pneumatiky

Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakou tryskou.

Na ráfky použijte pH-neutrální čisticí prostředek.

Ráfky jsou lakované a lze o ně pečovat stejnými čisticími prostředky jako o karosérii.

Poškození laku

Menší poškození laku opravte lakovou tužkou dřívě, než se začne tvořit koroze. Rozsáhlejší poškození nebo zkorodované oblasti nechte opravit v servisu.

Zvláštní výbava a sada prvků karosérie

- Při tažení buďte opatrní, abyste předešli poškození tažným lanem. Před tažením odejměte kryt v nárazníku.
- Snížená světlá výška podvozku. Přes zvýšené krajnice, výmoly nebo obrubníky přejíždějte pomalu.
- Při zvedání vozidla používejte podložku.
- Abyste při přepravě vozidla předešli poškození či zlomení karosérie, doporučujeme celé vozidlo naložit na odtahové vozidlo.

Podvozek

Agresivní materiály používané k odstranění sněhu a ledu nebo k zamezení prašnosti se mohou usazovat na podvozku vozidla. Pokud tyto materiály neočistíte, může dojít k urychlení koroze.

Pravidelně oplachujte tyto materiály z podvozku vozidla čistou vodou.

Udržujte v čistotě všechny oblasti, kde se může zachycovat bláto a ostatní nečistoty. Před umytím vodou uvolněte všechny usazeniny v uzavřených prostorech.

Péče o interiér

Interiér a čalounění

Interiér vozidla, včetně přístrojové desky a obložení, čistěte pouze suchou tkaninou nebo čisticím prostředkem na interiéry.

Přístrojová deska by se měla čistit pouze vlhkým hadříkem.

Čalounění vyčistěte vysavačem a kartáčem. Skvrny odstraňte čisticím prostředkem na čalounění.

Textilní tkanina může pouštět barvu. Především u čalounění světlých barev může dojít k viditelným změnám zbarvení. Odstranitelné skvrny a ztráty barev by se měly co nejdříve vyčistit.

Pro čištění bezpečnostních pásů používejte vlažnou vodu nebo prostředek pro čištění interiéru.

Výstraha

Zavřete suché zipy, jelikož otevřené suché zipy na oděvech mohou poškodit čalounění sedadel.

Plastové a pryžové díly

Plastové a pryžové díly je možné čistit stejným čisticím prostředkem, který se používá k čištění karosérie. Pokud je třeba, použijte čisticí prostředek na interiéry. Nepoužívejte žádný jiný prostředek. Zejména se vyvarujte použití rozpouštědel a benzínu. Nepoužívejte čisticí zařízení s vysokotlakou tryskou.

Servis a údržba

Všeobecné informace	213
Plánovaná údržba	214
Doporučené kapaliny, maziva a součásti	219

Všeobecné informace

Servisní informace

V zájmu zachování ekonomického a bezpečného provozu i udržení hodnoty vozidla je nezbytné provádět pravidelné údržby v předepsaných intervalech.

Potvrzení

Potvrzení o provedení servisu se zaznamenává do servisní knížky.

Vyplní se datum a hodnota počtu ujetých kilometrů spolu s razítkem a podpisem servisní dílny.

Dbejte na to, aby byla servisní knížka správně vyplněná, jelikož trvalý doklad o provedeném servisu je nezbytný v případě schvalování jakýchkoli záručních reklamací nebo reklamací na bázi dobré vůle a je také výhodou, když se rozhodnete vozidlo prodat.

Plánovaná údržba

Servisní plány

Interval údržby

Každý 1 rok / 15 000 km (dle toho, co nastane dříve)

Procedura údržba I: Použijte proceduru údržba I pro první servis nebo pokud byla při předchozím servisu použita procedura údržba II.

Procedura údržba II: Použijte proceduru údržba II pokud byla při předchozím servisu použita procedura údržba I.

Servisní úkon	Procedura údržba I	Procedura údržba II
Výměna motorového oleje a filtru. ¹⁾	V	V
Kontrola těsnosti nebo známek poškození. ²⁾	K	K
Kontrola vzduchového filtru motoru. ³⁾	K	K
Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách a jejich opotřebení.	K	K
Kontrola brzdového systému. ⁴⁾	K	K
Kontrola množství chladicí kapaliny motoru i množství kapaliny ostříkovačů a v případě potřeby jejich doplnění.	K	K
Kontrola součástí zavěšení kol a řízení. ⁵⁾	K	K
Kontrola lišt stěračů. ⁶⁾	K	K
Kontrola hnacích řemenů.	K	K

Servisní úkon	Procedura údržba I	Procedura údržba II
Provedení veškerého dodatečného potřebného servisu - viz příslušná část.	K	K
Kontrola provozních akcí.	K	K
Výměna brzdové kapaliny. ⁷⁾	–	V
Kontrola systému chlazení motoru. ⁸⁾	–	K
Kontrola součástí zádržného systému. ⁹⁾	–	K
Kontrola součástí pohonu a hnací soustavy.	–	K
Namazání součástí karosérie. ¹⁰⁾	–	K

- 1) Pokud je vozidlo provozováno za ztížených podmínek: jízda na krátké vzdálenosti, nadměrný volnoběh nebo jízda v prašných podmínkách, může motorový olej a olejový filtr vyžadovat častější výměnu.
- 2) Únik kapaliny v jakémkoliv systému vozidla může naznačovat problém. Takovýto systém musí být zkontrolován a opraven a hladina dané kapaliny zkontrolována. Pokud je to nutné, kapalinu doplňte.
- 3) Pokud je vozidlo pravidelně provozováno v prašných podmínkách, kontrolujte filtr častěji. Kapalina může vyžadovat častější výměnu.
- 4) Vizuální kontrola brzdového potrubí a hadic z hlediska připojení, úniku kapaliny, prasklin, odření atd. Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení a brzdových kotoučů z hlediska stavu povrchu. Kontrola obložení/čelistí brzdových bubnů z hlediska opotřebení nebo prasklin. Kontrola ostatních součástí brzd, včetně bubnů, brzdových válců kol, třmenů, parkovací brzdy atd.
- 5) Vizuální kontrola zavěšení předních a zadních kol a řídicího ústrojí z hlediska známek poškození, uvolněných či chybějících součástí nebo známek opotřebení. Kontrola součástí posilovače řízení z hlediska připojení, prasklin, odření atd.
- 6) Kontrola lišt stěračů z hlediska opotřebení, prasklin nebo znečištění. Očistění čelního skla a lišt stěračů, pokud jsou znečištěny. Výměna opotřebovaných nebo poškozených lišt stěračů.
- 7) Pokud je vozidlo provozováno za ztížených podmínek: jízda v kopcovitém či hornatém terénu nebo časté tažení přívěsu, může brzdová kapalina vyžadovat častější výměnu.
- 8) Vizuální kontrola hadic a jejich výměna pokud jsou popraskané, nabobtnalé nebo poškozené. Kontrola všech trubek, spojovacích dílů a objímek; pokud je to nutné, výměna za použití originálních dílů. Jako pomoc pro zajištění správné činnosti je doporučeno provést tlakovou zkoušku chladicí soustavy i tlakového víčka a očistění vnější strany chladiče i kondenzátoru klimatizace.

- 9) Ujistěte se, že kontrolka zapnutí bezpečnostních pásů a sestavy bezpečnostních pásů fungují správně. Vyhledání jakýchkoliv jiných uvolněných nebo poškozených součástí systému bezpečnostních pásů. Pokud bude zjištěno cokoliv, co může bránit systému bezpečnostních pásů vykonávat svoji úlohu, nechte to opravit. Ujistěte se, že jakékoliv roztržené nebo roztržené bezpečnostní pásy jsou vyměněny.
- 10) Namazání všech vložek zámků pro klíč, závěsů i západek dveří, závěsů i západek kapoty a závěsů i západek víka zavazadlového prostoru. Častější mazání může být zapotřebí, pokud je vozidlo vystaveno agresivnímu prostředí. Nanesení silikonového tuku na těsnící pásy pomocí čisté tkaniny prodlouží jejich životnost, zlepší jejich schopnost utěsnit a zajistí, že se nebudou lepit nebo vrzat.

K: Kontrola těchto položek a souvisejících součástí. V případě potřeby oprava, vyčištění, naplnění, seřízení či výměna.

V: Výměna nebo záměna.

Servisní úkon	Interval
Výměna pylového filtru. ³⁾	Každých 15 000 km / 1 rok
Výměna vzduchového filtru.	Každých 60 000 km / 4 roky
Výměna zapalovacích svíček.	Každých 30 000 km / 2 roky
Výměna kabelu zapalování (pro vozidla bez elektronického řízení stability).	Každých 45 000 km / 3 roky
Výměna chladicí kapaliny motoru.	Každých 240 000 km / 5 let
Výměna oleje mechanické převodovky.	Každých 150 000 km / 10 let
Výměna oleje automatické převodovky.	Kontrola oleje každých 15 000 km / 1 rok. Za ztížených podmínek výměna každých 75 000 km.
Výměna pomocného řemene.	11)
Výměna rozvodového řetězu.	Každých 240 000 km / 10 let

Servisní úkon	Interval
Kontrola vůle ventilů, v případě potřeby seřízení.	Každých 150 000 km / 10 let
Kontrola volného chodu brzdového a spojivového pedálu	Každých 15 000 km / 1 rok

3) Pokud je vozidlo pravidelně provozováno v prašných podmínkách, kontrolujte filtr častěji. Kapalina může vyžadovat častější výměnu.

11) Pokud byl řemen vyměněn, musí být během 6 měsíců / 5 000 km zkontrolován a jeho napnutí nastaveno.

Všeobecné položky údržby

Položka	Servisní úkon
Všechny	Kontrola všech systémů z hlediska vzájemného překážení nebo uvážnutí a z hlediska známek poškození nebo chybějících součástí. Výměna součástí dle potřeby. Výměna jakýchkoliv součástí, které vykazují nadměrně opotřebení.
Automatická převodovka	Výměna oleje a filtru automatické převodovky, když je vozidlo hlavně provozováno za jedné nebo za více z následujících podmínek: Jízda v silném městském provozu, kde venkovní teplota pravidelně dosahuje hodnoty 32 °C nebo vyšší. V kopcovitém nebo hornatém terénu. Při častém tažení přívěsu. Provozování vozidla jako taxi, policie nebo dodávkové vozidlo.
Řemeny	Vizuální kontrola řemene z hlediska roztržení, nadměrných prasklin nebo zjevných poškození. V případě potřeby výměna řemene.
Stav pneumatik a tlak vzduchu v pneumatikách	Stav pneumatik kontrolujte před jízdou a tlak v pneumatikách při každém doplňování paliva nebo nejméně jednou měsíčně pomocí nanometru.
Sbíhavost kol	V případě potřeby zaměňte a vyvažte kola.

Doplňkový servis

Ztížené provozní podmínky

Ztížené provozní podmínky nastanou v případě, že se často vyskytuje alespoň jedna z následujících položek:

- Opakovaná jízda na krátké vzdálenosti, kratší než 10 km.
- Nadměrný volnoběh a/nebo pomalá jízda s neustálým zastavováním.
- Jízda na prašných vozovkách.
- Jízda v kopcovitém nebo hornatém terénu.
- Tažení přívěsu.
- Jízda v silném městském provozu, kde venkovní teplota pravidelně dosahuje hodnoty 32 °C nebo vyšší.
- Provozování vozidla jako taxi, policie nebo dodávkové vozidlo.
- Časté jízdy v mrazu.

Policejní vozidla, vozidla taxi služby a autoškoly se také považují za vozidla provozovaná ve ztížených podmínkách.

Ve ztížených provozních podmínkách může být nezbytné provádět některé práce plánovaného servisu častěji, než jsou plánované intervaly.

Vyhledejte technickou pomoc ohledně servisních požadavků závislých na specifických provozních podmínkách.

Doporučené kapaliny, maziva a součásti

Doporučené kapaliny a maziva

Používejte pouze produkty, které byly testovány a schváleny. Na poškození vzniklá v důsledku používání neschválených materiálů se nebude vztahovat záruka.

Varování

Provozní materiály jsou nebezpečné a mohou být jedovaté. Zacházejte s nimi opatrně. Věnujte pozornost informacím uvedeným na nádobách.

Motorový olej

Používejte pouze motorový olej, který je schválen pro specifikaci dexos™, nebo rovnocenný motorový olej s vhodným stupněm viskozity.

Pokud si nejste jisti, zda je motorový olej schválen pro specifikaci dexos™, zeptejte se svého poskytovatele servisu.

Použití náhradního motorového oleje, když dexos není k dispozici:

V případě, že při výměně motorového oleje nebo při udržování správné hladiny motorového oleje není k dispozici motorový olej schválený podle specifikace dexos, můžete použít náhradní motorový olej níže uvedené kvality. Avšak použití motorového oleje, který nespĺňuje specifikaci dexos, může za určitých podmínek vést ke zhoršení funkčnosti a poškození motoru.

Motorový olej je označován podle kvality a viskozity. Při vybírání, jaký motorový olej použít, je důležitější kvalita než viskozita.

Výběr správného motorového oleje

Výběr správného motorového oleje závisí na jak správné specifikaci oleje tak i na stupni viskozity.

Specifikace motorového oleje

- **dexos1, dexos2**
- **API SM, ACEA-A3/B3:** Volitelný pro motory Gen1 (nepoužívá se pro motory Gen2)

Specifikace

Používejte a požadujte licencované motorové oleje označené certifikační značkou dexos™. Motorové oleje splňující požadavky vozidla musí být označeny certifikační značkou dexos™. Tato certifikační značka osvědčuje, že motorový olej byl schválen pro specifikaci dexos™.

Motor vozidla je z výrobního závodu naplněn schváleným motorovým olejem dexos™.

Používejte pouze motorový olej, který je schválen podle specifikace dexos™ nebo rovnocenný motorový olej příslušného stupně viskozity. Avšak použití motorového oleje, který nespĺňuje specifikaci dexos, může za určitých podmínek vést ke zhoršení funkčnosti a poškození motoru.

Pokud si nejste jisti, zda je motorový olej schválen pro specifikaci dexos™, zeptejte se svého poskytovatele servisu.

Pokud neznáte typ motoru vozidla, požádejte o pomoc svého poskytovatele servisu.

Viskozita motorového oleje

SAE stupeň viskozity poskytuje informace o zahuštěnosti oleje.

Olej více tříd je označený dvěma údaji:

První údaj, následovaný písmenem W, uvádí viskozitu při nízké teplotě, a druhý údaj uvádí viskozitu při vysoké teplotě.

Hodnota viskozity SAE definuje schopnost toku oleje. Studený olej je viskóznější než horký.

Stupeň viskozity motorového oleje pro motory 1.0D, 1.2D Gen1

SAE 5W-30 je nejlepší stupeň viskozity pro Vaše vozidlo. Nepoužívejte jiné stupně viskozity motorového oleje, jako je 20W-50.

Provoz motorů 1.0D, 1.2D Gen1 za chladného počasí

- Do -25 °C a pod: 0W-30, 0W-40
- Do -25 °C: 5W-30, 5W-40
- Do -20 °C: 10W-30, 10W-40

Stupeň viskozity motorového oleje pro motory 1.2D Gen2

SAE 5W-20 je nejlepší stupeň viskozity pro Vaše vozidlo.

Nepoužívejte jiné stupně viskozity motorového oleje jako je SAE 10W-30, 10W-40 nebo 20W-50.

Provoz motorů 1.2D Gen2 za chladného počasí

Při provozování vozidla v extrémně chladných oblastech, kde teplota klesá pod -25 °C, se musí používat olej se stupněm viskozity SAE 0W-xx. Motorový olej této viskozity usnadní při mimořádně nízkých teplotách studené starty motoru.

Při výběru motorového oleje vhodného stupně viskozity se ujistěte, že vždy zvolíte motorový olej, který splňuje specifikaci dexos™.

- Pro teploty -25 °C a nižší: 0W-20, 0W-30.
- Pro teploty do -25 °C: 5W-20, 5W-30.

Přísady do motorových olejů/ proplachovací olej

Do motorového oleje nic nepřidávejte. Doporučené oleje se specifikací dexos označené certifikační značkou dexos již obsahují vše, co je nutné pro zajištění dobré výkonnosti a ochrany motoru.

Systémy proplachovacích olejů nejsou doporučeny a mohou způsobit poškození motoru, které není kryto zárukou.

Doplnění motorového oleje

Motorové oleje různých výrobců a značek je možné mísit, pokud splňují požadovanou kvalitu motorového oleje (specifikaci a viskozitu).

Pokud není k dispozici motorový olej požadované kvality, je možné použít maximálně 1 litr oleje třídy

API SM/SN, ACEA A3/B4, ACEA A3/B3 nebo ACEA C3 (pouze jednou mezi každou výměnou oleje). Viskozita musí mít správnou hodnotu.

Je zakázáno použití motorového oleje s kvalitou pouze ACEA A1/B1 nebo pouze ACEA A5/B5, protože za určitých provozních podmínek může způsobit dlouhodobé poškození motoru.

Chladicí, nemrznoucí kapalina

Používejte pouze nemrznoucí směs chladicí kapaliny na bázi organických kyselin a s dlouhou životností (LLC).

V zemích s mírným podnebím poskytuje chladicí kapalina ochranu proti zamrznutí do přibližně -35 °C. V zemích se studeným podnebím poskytuje chladicí kapalina ochranu proti zamrznutí do přibližně -50 °C. Tato koncentrace by měla být udržována celoročně.

Udržujte dostatečnou koncentraci nemrznoucí směsi.

Přísady do chladicí kapaliny, jejichž účelem je poskytnout přídavnou ochranu proti korozi nebo utěsnění

menších netěsností, mohou způsobit funkční problémy. Odpovědnost za následky z důvodu použití přísad do chladicí kapaliny bude odmítnuta.

Brzdová kapalina

Používejte pouze námi schválenou brzdovou kapalinu, která byla schválena pro toto vozidlo (DOT 4).

V průběhu času absorbuje brzdová kapalina vlhkost, která sníží účinnost brzd. Brzdová kapalina by se proto měla měnit v předepsaném intervalu.

Brzdová kapalina se musí skladovat v uzavřené nádobě, aby se zabránilo absorbování vody.

Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaminování brzdové kapaliny.

Výstraha

Použití nekvalitní brzdové kapaliny může způsobit korozi interních komponentů brzdového systému a zhoršit funkčnost brzdového systému, což představuje problém z hlediska bezpečnosti. Pro své vozidlo

používejte vždy vysoce kvalitní brzdovou kapalinu.
Doporučujeme používat originální brzdovou kapalinu GM.

Kapalina posilovače řízení

Používejte pouze kapalinu Dexron VI.

Olej mechanické převodovky

Používejte pouze olej XGP SAE75W85W.

Olej automatické převodovky

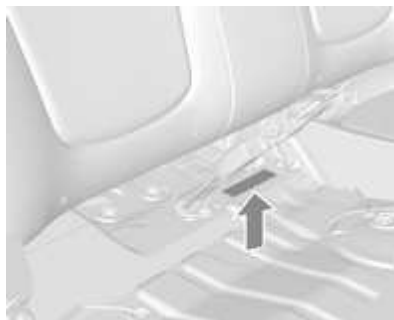
Používejte pouze olej ESSO JWS3317.

Technické údaje

Identifikace vozidla	223
Údaje o vozidle	225

Identifikace vozidla

Identifikační číslo vozidla



Identifikační číslo vozidla se nachází pod sedákem zadního sedadla.

Identifikační štítek

Typ 1



Tento štítek je připevněn vedle západky dveří řidiče.

Typ 2



Tento štítek je připevněn vedle západky dveří spolujezdce.

Údaje o vozidle

Údaje o motoru

Obchodní označení	1.0 benzín	1.2 benzín
Motor	1.0D	1.2D
Typové označení motoru	LMT	LMU
Počet válců	4	4
Zdvihový objem [cm ³]	995	1206
Výkon motoru [kW]	50	60
při ot./min	6400	6400
Točivý moment [Nm]	93	111
při ot./min	4800	4800
Typ paliva	Benzín	Benzín
Oktanové číslo RON		
doporučené	95	95
možné	Vyšší než 95	Vyšší než 95

Výkon

Motor	1.0D	1.2D
Maximální rychlost ¹⁾ [km/h]		
Mechanická převodovka	154	164

¹⁾ Uvedená maximální rychlost je dosažitelná při pohotovostní hmotnosti (bez řidiče) plus hmotnosti nákladu 200 kg. Volitelné příslušenství může snížit stanovenou maximální rychlost vozidla.

Hmotnost vozidla

Minimální pohotovostní hmotnost, s řidičem (75kg)

	Motor	Mechanická převodovka bez posilovače řízení	Mechanická převodovka s posilovačem řízení
[kg]	1.0D	932	939
	1.2D	932	939

Maximální pohotovostní hmotnost, s řidičem (75kg)

	Motor	Mechanická převodovka bez posilovače řízení	Mechanická převodovka s posilovačem řízení
[kg]	1.0D	1047	1065
	1.2D	1047	1065

Celková hmotnost vozidla

	Motor	Mechanická převodovka bez posilovače řízení	Mechanická převodovka s posilovačem řízení
[kg]	1.0D	1347	1367
	1.2D	1347	1367

Rozměry vozidla

Délka [mm]	3640
Šířka bez vnějších zpětných zrcátek [mm]	1597
Šířka včetně dvou vnějších zpětných zrcátek [mm]	1910
Výška (bez antény) [mm] bez střešního nosiče	1522
Výška (bez antény) [mm] se střešním nosičem	1551
Délka podlahy zavazadlového prostoru [mm]	548
Šířka zavazadlového prostoru [mm]	987
Výška zavazadlového prostoru [mm]	435
Rozvor [mm]	2375
Průměr otáčení [m]	9,9

Objemy

Motorový olej

Motor	1.0 DOHC	1.2 DOHC
včetně filtru [l]	3,75	3,75
mezi MIN a MAX [l]	2,5/3,5	2,5/3,5

Palivová nádrž

Benzín, jmenovitý objem [l]	35
-----------------------------	----

Tlak vzduchu v pneumatikách

Motor	Pneumatiky	Pohodlí s maximálně 3 osobami		ECO s maximálně 3 osobami		S plným zatížením	
		přední	zadní	přední	zadní	přední	zadní
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
1.0D,	155/80 R13,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	235/2,35 (34)	235/2,35 (34)
1.2D	155/70 R14, 165/65 R14						
Všechny	Pevné náhradní kolo	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

Specifikace uvedené v uživatelské příručce se mohou změnit bez předchozího upozornění, použijte prosím údaje uvedené na informačním štítku pneumatik na Vašem vozidle.

Informace pro zákazníka

Zaznamenávání údajů vozidla
a zachování soukromí 231

Zaznamenávání údajů vozidla a zachování soukromí

Zaznamenání údajů události

Moduly pro ukládání dat ve vozidle

Celá řada elektronických komponentů ve vašem vozidle obsahuje moduly k ukládání dat. Tyto moduly dočasně nebo trvale ukládají technické informace o stavu vozidla, událostech a chybách. Tyto technické informace zpravidla dokumentují stav dílů, modulů, systémů nebo prostředí:

- Provozní podmínky systémových komponentů (např. hladinu kapalin)
- Stavové zprávy vozidla a jednotlivých komponentů (např. počet otáček kol, rychlost otáčení, zpomalování, podélné zrychlování)
- Funkční poruchy a závady v důležitých komponentech ve vozidle

- Reakce vozidla v konkrétních jízdnicích situacích (např. nafouknutí airbagu nebo aktivace systému regulace stability vozidla)

- Podmínky prostředí (např. teplota)
- Jedná se výhradně o technické údaje, které pomáhají při zjišťování a odstraňování chyb a při optimalizaci funkcí vozidla.

Pomocí těchto dat nelze vytvářet jízdnicí profily s informacemi o ujeté trase.

Pokud využíváte servisní služby (např. opravy, servisní procesy, záruky, procesy související se zajištěním kvality), zaměstnanci servisní sítě (a to včetně výrobce) dokáží tyto technické informace z modulů pro ukládání událostí a dat zjistit pomocí speciálních diagnostických zařízení. V případě potřeby vám podrobnější informace sdělí v těchto servisech. Po odstranění chyty se data vymažou z modulu ukládání dat nebo budou průběžně přepisovány.

Při použití vozidla může nastat situace, kdy lze s pomocí odborníka zjistit vazbu mezi těmito technickými údaji a dalšími informacemi (zpráva o nehodě, poškození vozidla, svědecké výpovědi atd).

Další funkce, které jsou případně smluvně dohodnuty s klientem (např. poloha vozidla v kritické situaci) umožní přenést konkrétní data vozidla mimo vozidlo.

Identifikace pomocí rádiové frekvence (RFID)

Technologie RFID se používá u některých vozidel např. k monitorování tlaku vzduchu v pneumatikách a k zabezpečení systému zapalování. Dále se používá u komfortních funkcí jako je například dálkové ovládání odemykání a zamykání dveří a startování vozidla a u vysílačů ve vozidle, které se používají k otevírání garážových vrat. Technologie RFID ve vozech Chevrolet nevyužívá ani nezaznamenává osobní informace a není propojena s žádným jiným systémem Chevrolet obsahujícím osobní informace.

Rejstřík

A		E	
Airbag a předpínače bezpečnostních pásů	75	Elektrické nastavení	29
AM-FM rádio	100	Elektricky ovládaná okna	31
Automatická převodovka	157	Elektronické řízení stability ..	76, 164
		Elektronické řízení stability vypnuto	77
B		H	
Baterie	183	Hloubka vzorku	197
Bezpečnostní pás	8	Hmotnost vozidla	227
Bezpečnostní pásy	38	Hodiny.....	65
Bluetooth®	128	Houkačka	15, 63
Brzdová kapalina	182, 219		
Brzdová soustava	75	CH	
Brzdy	162	Chladicí kapalina motoru	179
		Chladicí, nemrzoucí kapalina ..	219
Č		I	
Čalounění.....	212	Identifikace pomocí rádiové frekvence (RFID)	232
D		Identifikační číslo vozidla	223
Dálková světla	77, 83	Identifikační štítek	223
Dětské pojistky	24	Imobilizér	27
Dětské zádržné systémy	46	Informace o nakládání	60
Dětské zádržné systémy ISOFIX .	51		
Doplňkový servis	219	K	
Doplňování paliva	167	Kapalina do posilovače řízení....	181
Doporučené kapaliny a maziva .	219	Kapalina ostřikovače	181
Držáky nápojů	57	Kapalina posilovače řízení.....	219
		Kapota motoru	172

Katalyzátor	156
Klíče	20
Klimatizace	16, 147
Kola a pneumatiky	196
Koncová světla	188
Kontrolka nesprávné funkce	75
Kontrolky	71
Kryty kol	198

M

Manuální převodovka	161
Místa pro instalaci dětských zádržných systémů	48
Motorový olej	176, 219
Motorový prostor - přehled	174

N

Napájecí zásuvky	66
Nářadí	195
Nastavení opěrky hlavy	7
Nastavení polohy volantu	9, 62
Nastavení sedadla	6, 36
Nastavení sklonu světlometů	84
Nastavení zpětného zrcátka	8
Nastavitelné větrací otvory	151
Nebezpečí, Varování a Výstrahy ...	3
Nepohyblivé větrací otvory	151
Nízká hladina paliva	77

O

Objemy	229
Obsluha	93
Odemknutí vozidla	6
Odkládací schránka v palubní desce	56
Ochrana proti vybití akumulátoru	87
Olej automatické převodovky ...	177
Olej převodovky	219
Opěrky hlavy	34
Osvětlení interiéru	86, 190
Osvětlení RZ	189
Otáčkoměr	70
Otevřené dveře	78
Otvory pro sání vzduchu	152
Ovládací prvky na volantu	62
Označení pneumatik	196

P

Páka voliče	157
Palivoměr	70
Palivo pro zážehové motory	167
Palubní počítač	78
Parkovací asistent	165
Parkovací brzda	163
Parkování	19, 156
Péče o exteriér	210
Péče o interiér	212
Personalizace	96

Personalizace vozidla	81
Pevná anténa	111
Počítadlo kilometrů	69
Podpora brzdění	164
Pojistková skříňka v motorovém prostoru	191
Pojistková skříňka v přístrojové desce	193
Pojistky	191
Poloha sedadla	35
Polohy spínače zapalování	155
Popelníky	68
Porucha	160
Potkávací světla při jízdě do zahraníčí	84
Používání této příručky	3
Praktická síť	59
Pravidelné zapínání chlazení ...	153
Protiblokovací systém brzd	163
Protiblokovací systém brzd (ABS)	76
Provádění práce	171
Přední světla do mlhy	85
Přehled ovládacích prvků	90
Přehled přístrojové desky	10
Přehrávač CD	112
Přepínač světel	83
Přerušení napájení	160
Převodovka	17, 76
Přídavná zařízení	121

Přídavné brzdové světlo	189	Sluneční clony	33	Teplota chladicí kapaliny motoru .	77
Připomenutí bezpečnostního pásu	74	Sněhové řetězy	198	Tlak motorového oleje	77
Příslušenství a úpravy vozidla ...	170	Souprava na opravu pneumatik	198	Tlak vzduchu v pneumatikách ..	
Pylový filtr	152	Spotřeba paliva - emise CO ₂	169	196, 230
R		Startování motoru	155	Topení	37
Rádiový dálkový ovladač	20	Startování pomocí startovacích kabelů	205	Tříbodový bezpečnostní pás	39
Rádiový informační systém (RDS)	107	Stěrač/ostříkovač zadního skla	64	U	
Recyklace vozidla po ukončení jeho životnosti	171	Stěrače/ostříkovač čelního okna .	63	Ukazatele směru	74
Rezervní kolo	203	Střešní nosič	60	Ukazatele směru a signalizace změny jízdního pruhu	85
Rozměry vozidla	228	Světelná houkačka	84	Upevňovací poutka pro uchycení horními popruhy	53
Ručně ovládaná okna	31	Světla bočních ukazatelů směru	189	Ú	
Ruční nastavení	28	Světla pro jízdu ve dne	84	Údaje o motoru	225
Ruční změna odrazivosti	30	Světla zpátečky	86	Údržba	153, 213
Rychloměr	68	Světlo do mlhy	78	Úložné schránky.....	55
Ř		Světlometry	185	Úložný prostor v přístrojové desce	55
Řízení vozidla	154	Systém airbagů	41	Úvod	3
S		Systém alarmu	26	V	
Servisní informace	213	Systém bočních airbagů	43	Větrání.....	143
Servisní plány.....	214	Systém centrálního zamykání	22	Vnější osvětlení	13
Schránka na sluneční brýle	57	Systém čelních airbagů	42	Všeobecné informace.....	88
Skladování vozidla.....	170	Systém hlavových airbagů	44	Vyduťtý tvar	28
Sklopení	29	Systém nabíjení	75	Výfukové plyny	156
Sklopení vnějšího zpětného zrcátka.....	29	Systém topení a větrání	143	Vyhřívané	29
		Systémy ostříkovače a stěračů	15	Vyhřívání předních sedadel.....	37
		T			
		Tažení jiného vozidla	209		
		Tažení vozidla	207		
		Telefon handsfree	133		

Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek.....	29
Vyhřívání zadního okna	33
Výkon	226
Výměna kola	201
Výměna lišty stěrače	184
Výměna pneumatiky.....	197
Výměna žárovky	185
Vypnutí airbagu	45, 75
Vypnutí rychloběhu	76
Výstražná světla	85
Vzduchový filtr motoru.....	179

Z

Záběh nového vozidla	154
Zadní světla do mlhy	86
Zadní světlo do mlhy	78
Zahájení jízdy	18
Zapalovač cigaret	67
Zatížení střechy.....	60
Zavazadlový prostor	24, 58
Zaznamenání údajů události.....	231
Zaznamenávání údajů vozidla a zachování soukromí.....	231
Zimní pneumatiky	196
Změna velikosti pneumatik a kol	197

Copyright GM Korea Company, Inchon, Korea a Chevrolet Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Veškeré informace v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací o výrobku, které jsou k dispozici v okamžiku tisku a které platí od dále uvedeného data. Společnost Chevrolet Europe GmbH si vyhrazuje exkluzivní právo provádět v této publikaci úpravy.

Vydání: červen 2013, Chevrolet Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Vytištěno na papíru, který je bělený bez použití chlóru.

KTA-8101/2-cs

Návod k obsluze

